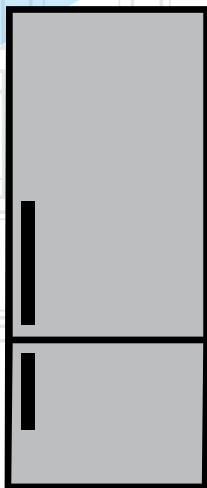


# Refrigerator

User manual



CNE520E23ZDX  
CNE520E32ZX

EN | PL | FA

**beko**

## **Please read this manual before using the product!**

Dear Customer,


We'd like you to make the best use of our product, which has been manufactured in modern facilities with care and meticulous quality controls.

Thus, we advise you to read the entire user manual before you use the product. In case the product changes hands, do not forget to hand the guide to its new owner along with the product.

### **This guide will help you use the product quickly and safely.**

- Please read the user guide carefully before installing and operating the product.
- Always observe the applicable safety instructions.
- Keep the user guide within easy reach for future use.
- Please read any other documents provided with the product.

Keep in mind that this user guide may apply to several product models. The guide clearly indicates any variations of different models.

	Important information and useful tips.
	Risk of life and property.
	Risk of electric shock.
	The product's packaging is made of recyclable materials, in accordance with the National Environment Legislation.

## **1. Safety and environment instructions**

1.1. General safety . . . . .	3
1.1.1 HC warning . . . . .	5
1.1.2 For models with water dispenser . . . . .	5
1.2. Intended use . . . . .	5
1.3. Child safety . . . . .	5
1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product . . . . .	6
1.5. Compliance with RoHS Directive . . . . .	6
1.6. Package information . . . . .	6

## **2 Your Refrigerator**

### **3 Installation**

3.1. Right place for installation . . . . .	8
3.2. Attaching the plastic wedges . . . . .	8
3.3. Adjusting the stands . . . . .	8
3.4. Power connection . . . . .	9
3.5. Reversing the doors . . . . .	10
3.6. Reversing the doors . . . . .	11

### **4 Preparation**

4.1. What to do for energy saving . . . . .	12
4.2. First Use . . . . .	12

## **5 Using the product**

5.1. Temperature adjustment button . . . . .	13
5.2. Rapid freezing . . . . .	13
5.3. Vacation function . . . . .	14
5.4. Indicator panel . . . . .	15
5.5. Indicator panel . . . . .	17
5.6. Ice bucket . . . . .	19
5.7. Eggholder . . . . .	20
5.8. Fan . . . . .	20
5.9. Vegetable bin . . . . .	20
5.10. Zero degree compartment . . . . .	20
5.11. HerbBox/HerbFresh . . . . .	20
5.12. Moving door rack . . . . .	21
5.13. Sliding storage box . . . . .	21
5.14. Moisture controlled vegetable bin . . . . .	22
5.15. Automatic ice machine . . . . .	22
5.16. Icematic and ice storage container . . . . .	23
5.17. Using the water dispenser . . . . .	23
5.18. Filling the water dispenser's tank . . . . .	24
5.19. Cleaning the water tank . . . . .	25
5.20. Drip tray . . . . .	26
5.21. Freezing fresh food . . . . .	27
5.22. Recommendations for storing frozen foods	27
5.23. Deep freezer details . . . . .	28
5.24. Placing the food . . . . .	28
5.25. Door open alert . . . . .	28
5.26. Changing the opening direction of the door	28
5.27. Interior light . . . . .	28





## **6 Maintenance and cleaning**

6.1 Avoiding bad odours . . . . .	29
6.2 Protecting the plastic surfaces . . . . .	29

## **7. Troubleshooting**

This section provides the safety instructions necessary to prevent the risk of injury and material damage. Failure to observe these instructions will invalidate all types of product warranty.

### Intended use

	<b>WARNING:</b> Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
	<b>WARNING:</b> Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
	<b>WARNING:</b> Do not damage the refrigerant circuit.
	<b>WARNING:</b> Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

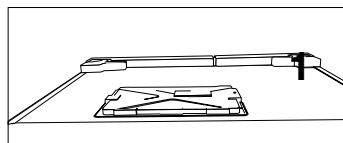
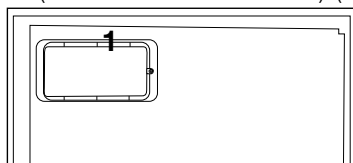
- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

#### 1.1. General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory and mental disabilities, without sufficient knowledge and experience or by

children. The device can only be used by such persons under supervision and instruction of a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with this device.

- In case of malfunction, unplug the device.
- After unplugging, wait at least 5 minutes before plugging in again.
- Unplug the product when not in use.
- Do not touch the plug with wet hands! Do not pull the cable to plug off, always hold the plug.
- Do not plug in the refrigerator if the socket is loose.
- Unplug the product during installation, maintenance, cleaning and repair.
- If the product will not be used for a while, unplug the product and remove any food inside.
- Do not use the product when the compartment with circuit cards located on the upper back part of the product (electrical card box cover) (1) is open.



- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the refrigerator and melting the ice inside. Steam may contact the electrified areas and cause short circuit or electric shock!
- Do not wash the product by spraying or pouring water on it! Danger of electric shock!

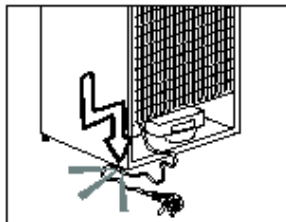


## Safety and environment instructions

- In case of malfunction, do not use the product, as it may cause electric shock. Contact the authorised service before doing anything.
- Plug the product into an earthed socket. Earthing must be done by a qualified electrician.
- If the product has LED type lighting, contact the authorised service for replacing or in case of any problem.
- Do not touch frozen food with wet hands! It may adhere to your hands!
- Do not place liquids in bottles and cans into the freezer compartment. They may explode.
- Place liquids in upright position after tightly closing the lid.
- Do not spray flammable substances near the product, as it may burn or explode.
- Do not keep flammable materials and products with flammable gas (sprays, etc.) in the refrigerator.
- Do not place containers holding liquids on top of the product. Splashing water on an electrified part may cause electric shock and risk of fire.
- Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind will cause electrical danger. When relocating the product, do not pull by holding the door handle. The handle may come off.
- Take care to avoid trapping any part of your hands or body in any of the moving parts inside the product.
- Do not step or lean on the door, drawers and similar parts of the refrigerator. This will cause the

product to fall down and cause damage to the parts.

- Take care not to trap the power cable.



- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

## Safety and environment instructions

- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making icecream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- If there is risk of water hammer effect in your installation, always use a water hammer prevention equipment in your installation. Consult Professional plumbers if you are not sure that there is no water hammer effect in your installation.
- Do not install on the hot water inlet. Take precautions against of the risk of freezing of the hoses. Water temperature operating interval shall be 33°F (0.6°C) minimum and 100°F (38°C) maximum.
- Use drinking water only.

### 1.1.1 HC warning

If the product comprises a cooling system using R600a gas, take care to avoid damaging the cooling system and its pipe while using and moving the product. This gas is flammable. If the cooling system is damaged, keep the product away from sources of fire and ventilate the room immediately.



The label on the inner left side indicates the type of gas used in the product.

### 1.1.2 For models with water dispenser

- Pressure for cold water inlet shall be maximum 90 psi (620 kPa). If your water pressure exceeds 80 psi (550 kPa), use a pressure limiting valve in your mains system. If you do not know how to check your water pressure, ask for the help of a professional plumber.
- This product is designed for home use. It is not intended for commercial use.
- The product should be used to store food and beverages only.
- Do not keep sensitive products requiring controlled temperatures (vaccines, heat sensitive medication, medical supplies, etc.) in the refrigerator.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
- Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

### 1.2. Intended use

- This product is designed for home use. It is not intended for commercial use.
- The product should be used to store food and beverages only.
- Do not keep sensitive products requiring controlled temperatures (vaccines, heat sensitive medication, medical supplies, etc.) in the refrigerator.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
- Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

### 1.3. Child safety

- Keep packaging materials out of children's reach.
- Do not allow the children to play with the product.
- If the product's door comprises a lock, keep the key out of children's reach.

## Safety and environment instructions

### 1.4. Compliance with WEEE

#### Directive and Disposing of the Waste Product

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the

end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

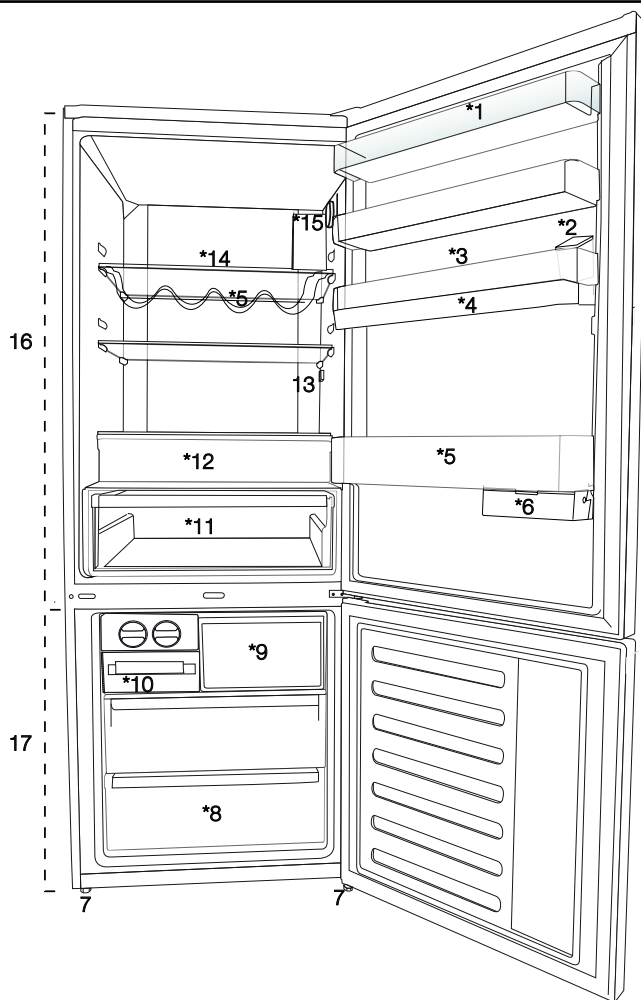
### 1.5. Compliance with RoHS Directive

- This product complies with EU WEEE Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

### 1.6. Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## 2 Your Refrigerator






1. Cooler compartment door shelf
2. Water dispenser filling tank
3. Egg section
4. Water dispenser reservoir
5. Bottle shelf
6. Sliding storage box
7. Adjustable legs
8. Deep freezer compartment
9. Quick freeze compartment
10. Ice cube tray & Ice bank
11. Vegetable bin
12. Zero degree compartment
13. Interior light
14. Cooler compartment glass shelf
15. Temperature adjustment button
16. Cooler compartment
17. Freezer compartment



**\*optional:** Pictures given in this manual are given as example figures and they may not be exactly the same as your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

### 3.1. Right place for installation

Contact the Authorized Service for the product's installation. To ready the product for installation, see the information in the user guide and make sure the electric and water utilities are as required. If not, call an electrician and plumber to arrange the utilities as necessary.

	<b>WARNING:</b> The manufacturer assumes no responsibility for any damage caused by the work carried out by unauthorized persons.
	<b>WARNING:</b> The product's power cable must be unplugged during installation. Failure to do so may result in death or serious injuries!
	<b>WARNING:</b> If the door span is too narrow for the product to pass, remove the door and turn the product sideways; if this does not work, contact the authorized service.

- Place the product on a flat surface to avoid vibration.
- Place the product at least 30 cm away from the heater, stove and similar sources of heat and at least 5 cm away from electric ovens.
- Do not expose the product to direct sunlight or keep in damp environments.
- The product requires adequate air circulation to function efficiently.
- If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm distance between the product and the ceiling and the walls.
- Do not install the product in environments with temperatures below  $-5^{\circ}\text{C}$ .

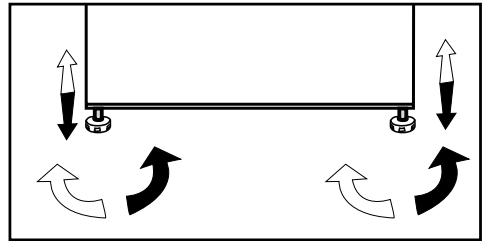
### 3.2. Attaching the plastic wedges

Use the plastic wedges in the provided with the product to provide sufficient space for air circulation between the product and the wall.

1. To attach the wedges, remove the screws on the product and use the screws provided with the wedges.
2. Attach 2 plastic wedges on the ventilation cover as shown in the figure.




### 3.3. Adjusting the stands

If the product is not in balanced position, adjust the front adjustable stands by rotating right or left.




## Installation

### 3.4. Power connection

	<b>WARNING:</b> Do not use extension or multi sockets in power connection.
	<b>WARNING:</b> Damaged power cable must be replaced by Authorized Service.
	When placing two coolers in adjacent position, leave at least 4 cm distance between the two units.

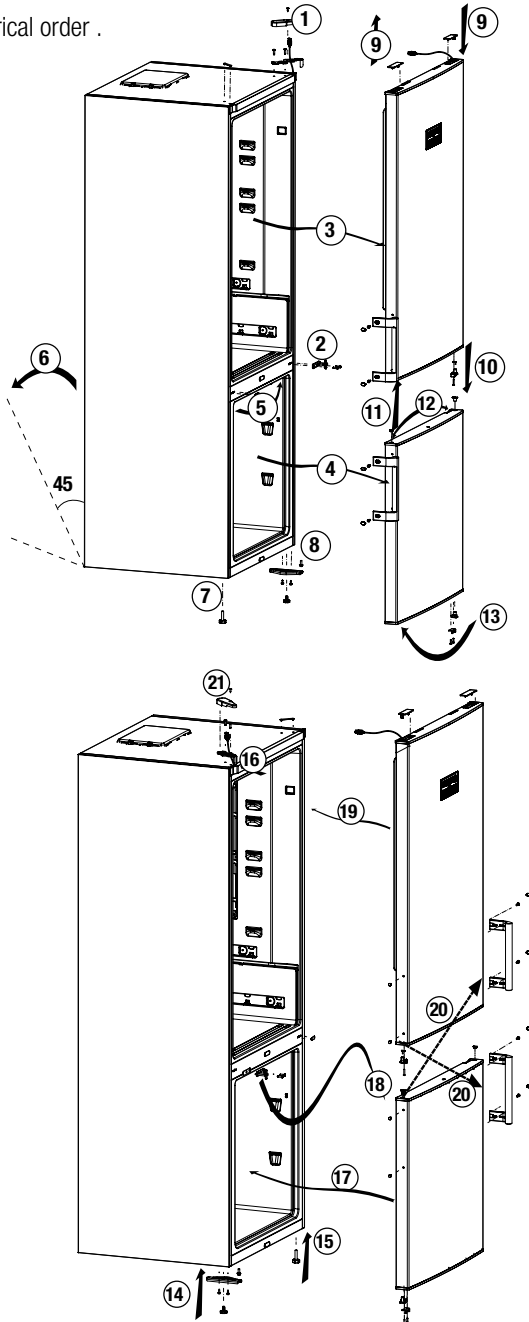
- Our firm will not assume responsibility for any damages due to usage without earthing and power connection in compliance with national regulations.
- The power cable plug must be easily accessible after installation.
- Do not use multi-group plug with or without extension cable between the wall socket and the refrigerator.

	<b>Hot Surface Warning!</b> Side walls of your product is equipped with refrigerant pipes to improve the cooling system. Refrigerant with high temperatures may flow through these areas, resulting in hot surfaces on the side walls. This is normal and does not need any servicing. Please pay attention while touching these areas.
---	--

# Installation

## 3.5. Reversing the doors

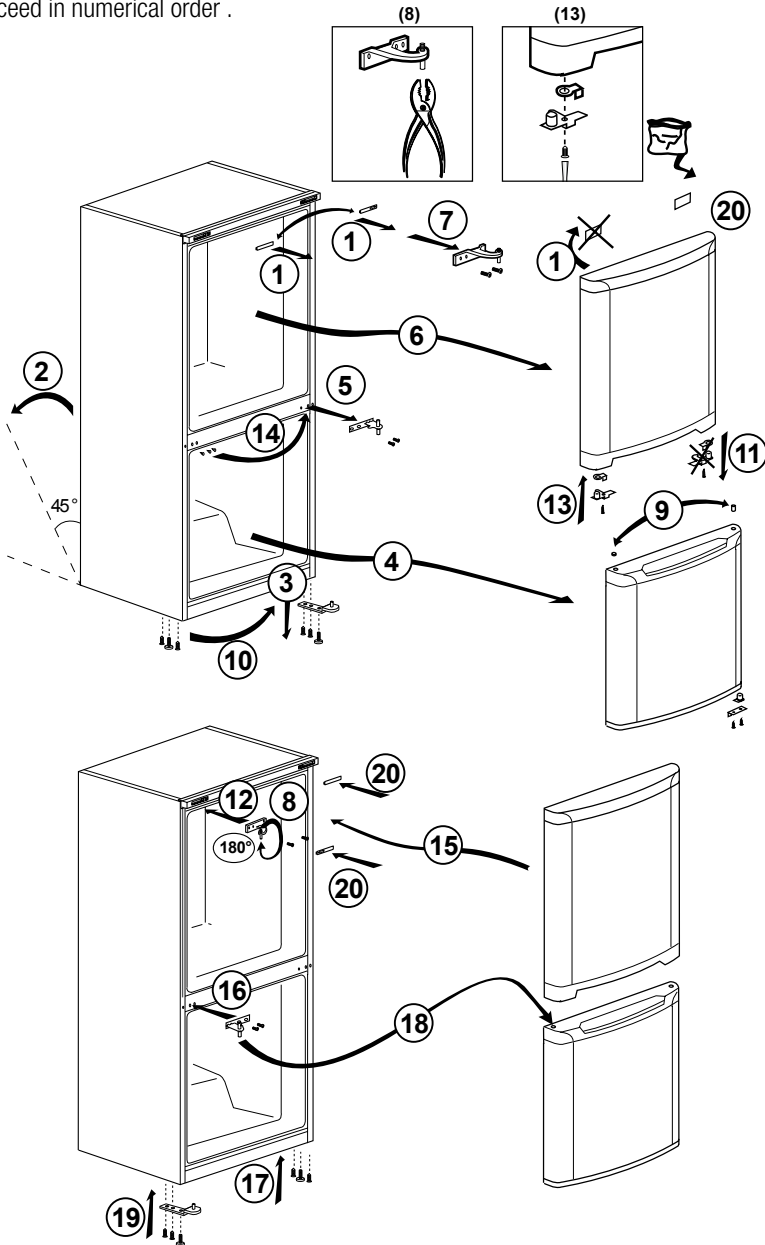
Proceed in numerical order .



## Installation

### 3.6. Reversing the doors

Proceed in numerical order .





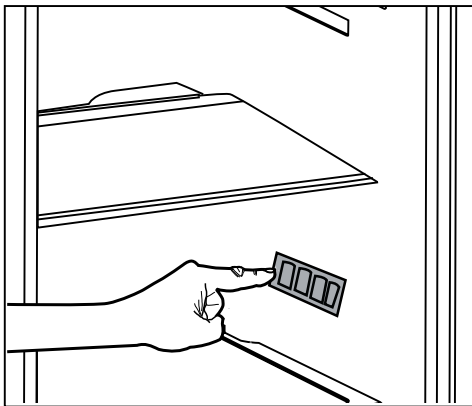
### 4.1. What to do for energy saving



Connecting the product to electronic energy-saving systems is harmful, as it may damage the product.

- Do not keep the refrigerator doors open for long periods.
- Do not place hot food or beverages into the refrigerator.
- Do not overfill the refrigerator; blocking the internal air flow will reduce cooling capacity.
- In order to store the maximum amount of food into the cooler compartment of your refrigerator, you should take out the upper drawers and place it onto the glass rack. The declared energy consumption of your refrigerator was determined by taking out the cooler, ice tray and upper drawers in a way that will enable maximum storage. Using the below drawer when storing is strongly recommended. Energy saving function should be activated for best energy consumption.
- You should not block the airflow by putting food in front of the cooler fan. A space of minimum 3cm must be left in front of the protective fan wire when placing food.
- Depending on the product's features; defrosting frozen foods in the cooler compartment will ensure energy saving and preserve food quality.
- Food should be stored using the drawers in the cooler compartment in order to ensure energy saving and protect food in better conditions.
- Food packages should not be in direct contact with the heat sensor located in the cooler compartment. If they are in contact with the sensor, energy consumption of the appliance might increase.

- Make sure the foods are not in contact with the cooler compartment temperature sensor described below.



### 4.2. First Use

Before using your refrigerator, make sure the necessary preparations are made in line with the instructions in "Safety and environment instructions" and "Installation" sections.

- Keep the product running with no food inside for 6 and do not open the door, unless absolutely necessary.



A sound will be heard when the compressor is engaged. It is normal to hear sound even when the compressor is inactive, due to the compressed liquids and gasses in the cooling system.



Front edges of the product might heat up. This is normal. These areas are designed to warm up in order to prevent condensation.



In some models indicator panel turns off automatically 5 minutes after the door closes. It will be reactivated when the door is open or any button is pressed.

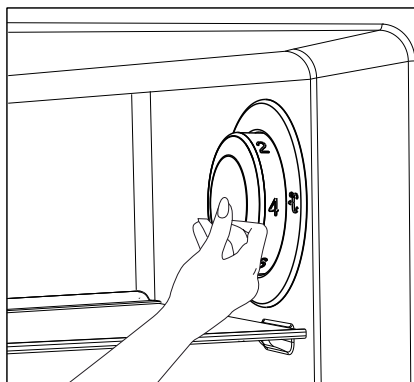
### 5.1. Temperature adjustment button

Internal temperature of your refrigerator varies depending on the following reasons:

- Seasonal temperatures,
- Opening the door frequently and leaving it open for long periods,
- Meals put into the refrigerator without being cooled to room temperature,
- Location of the refrigerator in the room (e.g. exposed to sunshine).
- Internal temperature varying due to these factors can be adjusted via the adjustment button.

Numbers around the adjustment button indicate temperature degrees as "°C".

If the ambient temperature is 20°C, it is recommended to use the refrigerator temperature adjustment at 4°C. In other ambient temperatures this value can be customised.

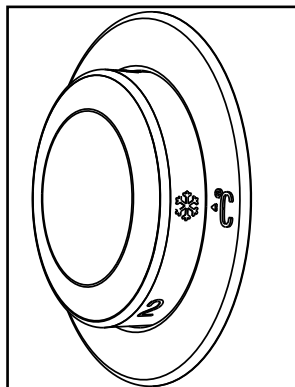


### 5.2. Rapid freezing

If you want to freeze large amounts of fresh food, switch the temperature adjustment button to (❄️) position before putting the food into the quick freezing compartment.


It is recommended to keep the button at this position for 24 hours to freeze maximum amount of food indicated as the freezing capacity. Pay special attention not to mix food stored as frozen and fresh food.

Remember to switch the temperature adjustment button back to its previous position.

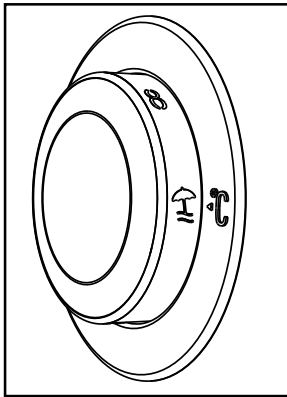


## Using the product

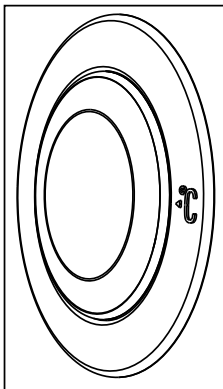
### 5.3. Vacation function

If doors of the product is not (  ) opened for at least 12 hours after adjusting the temperature setting button to the highest, vacation function is automatically activated. Button setting must be changed to cancel the function.

It is not recommended to store food in the cooler compartment when vacation function is activated.



- After setting is completed, you can conceal the temperature setting button by pressing it inside.

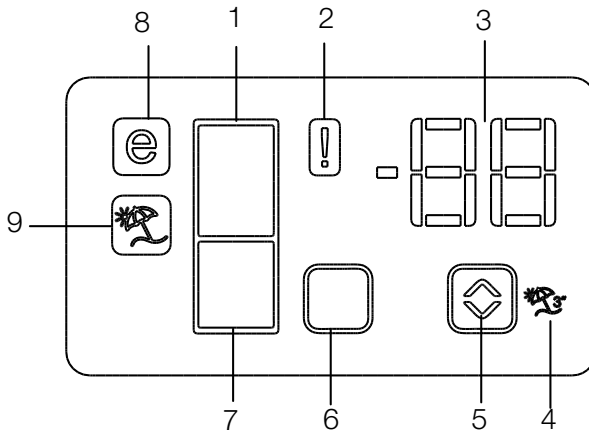


## Using the product

### 5.4. Indicator panel

Indicator panels may vary according to the product model.

Audio – visual functions on the indicator panel helps you in using your product.



1. Fridge Compartment Indicator
2. Error status indicator
3. Temperature indicator
4. Vacation function button
5. Temperature setting button
6. Compartment selection button
7. Freezer compartment indicator
8. Economy mode indicator
9. Vacation function indicator

**\*optional**



**\*Optional:** The figures in this user guide are intended as drafts and may not perfectly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

## Using the product

### 1. Fridge compartment indicator

Fridge compartment light is illuminated while the fridge compartment temperature is set.

### 2. Error status indicator

If your refrigerator does not perform enough cooling or in case of a sensor fault, this indicator is activated. When this indicator is activated, "E" is displayed on the freezer compartment temperature indicator, and numbers such as "1,2,3..." are displayed on the fridge compartment temperature indicator. These numbers on the indicator inform service personnel about the error.

### 3. Temperature indicator

Indicates freezer, fridge compartment temperature.

### 4. Vacation function button

Press on Vacation Button for 3 seconds to activate this function. When the vacation function is activated, "- -" is displayed on the fridge compartment temperature indicator and no active cooling is performed on the fridge compartment. It is not suitable to keep the food in the fridge compartment when this function is activated. Other compartments shall be continued to be cooled as per their set temperature.

To cancel this function press **Vacation** button again.

### 5. Temperature setting button

Changes the temperature of the relevant compartment between -24°C... -18°C and 8°C...1°C.

### 6. Compartment selection button

Selection button: Press compartment selection button to switch between fridge and freezer compartments.

### 7. Freezer compartment indicator

Fridge compartment light is illuminated while the freezer compartment temperature is set.

### 8. Economy mode indicator

Indicates that the refrigerator operates in energy saving mode. This display shall be activated if the freezer compartment temperature is set to -18°C.

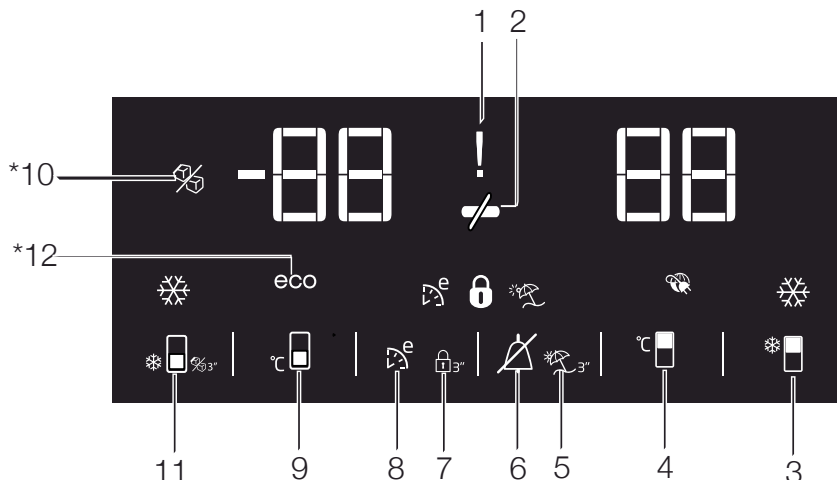
### 9. Vacation function indicator

Indicates that vacation is activated.



## Using the product

### 5.5. Indicator panel


Indicator panel allows you to set the temperature and control the other functions related to the product without opening the door of the product. Just press the inscriptions on relevant buttons for function settings.



#### 1. Power failure/High temperature / error warning indicator

This indicator  illuminates during power failure, high temperature failures and error warnings. During sustained power failures, the highest temperature that the freezer compartment reaches will flash on the digital display. After checking the food located in the freezer compartment () press the alarm off button to clear the warning.


#### 2. Energy saving function (display off):

If the product doors are kept closed for a long time energy saving function is automatically activated and energy saving symbol is illuminated. ()

When energy saving function is activated, all symbols on the display other than energy saving symbol will turn off. When the Energy Saving function is activated, if any button is pressed or the door is opened, energy saving function will be canceled and the symbols on display will return to normal.

Energy saving function is activated during delivery from factory and cannot be canceled.

#### 3.Quick fridge function

The button has two functions. To activate or deactivate the quick cool function press it briefly. Quick Cool indicator will turn off and the product will return to its normal settings. ()



**\*Optional:** The figures in this user guide are intended as drafts and may not perfectly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

## Using the product



Use quick cooling function when you want to quickly cool the food placed in the fridge compartment. If you want to cool large amounts of fresh food, activate this function before putting the food into the product.



If you do not cancel it, quick cooling will cancel itself automatically after 8 hours or when the fridge compartment reaches to the required temperature.



If you press the quick cooling button repeatedly with short intervals, the electronic circuit protection will be activated and the compressor will not start up immediately.



This function is not recalled when power restores after a power failure.

### 4. Fridge compartment temperature setting button

Press this button to set the temperature of the fridge compartment to 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 8... respectively. Press this button to set the fridge compartment temperature to the desired value. (🔒)

### 5. Vacation Function

In order to activate vacation function, press the this button (🏖️) for 3 seconds, and the vacation mode indicator (🏖️) will be activated. When the vacation function is activated, “- -” is displayed on the fridge compartment temperature indicator and no active cooling is performed on the fridge compartment. It is not suitable to keep the food in the fridge compartment when this function is activated.

Other compartments shall be continued to be cooled as per their set temperature.

To cancel this function press **Vacation function** button again.

### 6. Alarm off warning:

In case of power failure/high temperature alarm, after checking the food located in the freezer compartment press the alarm off button (🔕) to clear the warning.

### 7. Key lock

Press key lock button (🔒) simultaneously for 3 seconds. Key lock symbol

(🔒) will light up and key lock mode will be activated. Buttons will not function if the Key lock mode is active. Press key lock button simultaneously for 3 seconds again. Key lock symbol will turn off and the key lock mode will be exited.

Press the **key lock** button if you want to prevent changing of the temperature setting of the refrigerator (🔒).

### 8. Eco fuzzy

Press and hold eco fuzzy button for 1 seconds to activate eco fuzzy function. Refrigerator will start operating in the most economic mode at least 6 hours later and the economic usage indicator will turn on when the function is active (🌿). Press and hold eco fuzzy function button for 3 seconds to deactivate eco fuzzy function.


This indicator is illuminated after 6 hours when eco fuzzy is activated.

### 9. Freezer compartment temperature setting button

Press this button to set the temperature of the freezer compartment to -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18... respectively. Press this button to set the freezer compartment temperature to the desired value. (🔒)

## Using the product


### 10. Icematic off indicator

Indicates whether the icematic is on or off. (  ) If On, then the icematic is not operating. To operate the icematic again press and hold the On-Off button for 3 seconds.



Water flow from water tank will stop when this function is selected. However, ice made previously can be taken from the icematic.

### 11. Quick freeze function button/ icematic on-off button

Press this button to activate or deactivate the quick freezing function. When you activate the function, the freezer compartment will be cooled to a temperature lower than the set value. (  )

To turn on and off the icematic press and hold it for 3 seconds.



Use the quick freeze function when you want to quickly freeze the food placed in fridge compartment. If you want to freeze large amounts of fresh food, activate this function before putting the food into the product.




If you do not cancel it, Quick Freeze will cancel itself automatically after 4 hours or when the fridge compartment reaches to the required temperature.



This function is not recalled when power restores after a power failure.

### 12. Economic usage indicator

Indicates that the product is running in energy-efficient mode. (  ) This indicator will be active if the Freezer Compartment temperature is set to -18 or the energy efficient cooling is being performed due to Eco-Extra function.

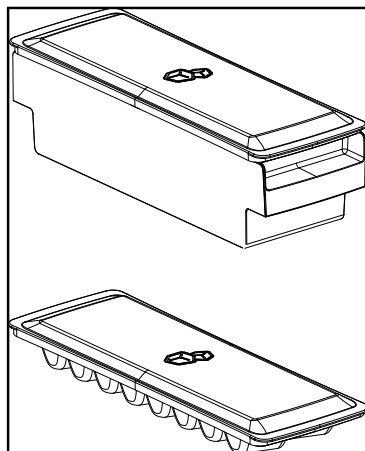


Economic usage indicator is turned off when quick cooling or quick freeze functions are selected.

## 5.6. Ice bucket

### (Optional)

- Take the ice bucket from the freezer compartment.
- Fill the ice bucket with water.
- Place the ice bucket into the freezer compartment.
- The ice will be ready after approximately two hours. Take the ice bucket from the freezer compartment and bend in slightly over the holder that you are going to serve. Ice will easily pour into the serving holder.





## Using the product

### 5.7. Eggholder

You can put the eggholder on the door or body rack of your choice. If you decide to put it on the body rack, it is recommended to prefer the shelves below as they are colder.

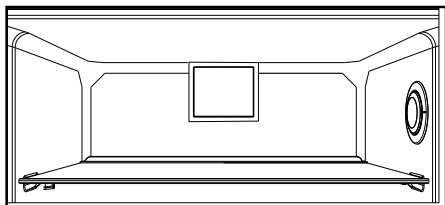


Do not put the eggholder into the freezer compartment.

### 5.8. Fan

Fan was designed to distribute circulate the cold air inside your refrigerator homogeneously. Operating time of the fan might vary depending the features of your product.

While in some products fan only operates with compressor, in others control system determines the operating time based on the need for cooling.



### 5.9. Vegetable bin

#### (Optional)

Product's vegetable bin is designed to keep vegetables fresh by preserving humidity. For this purpose, the overall cold air circulation is intensified in the vegetable bin.

### 5.10.Zero degree compartment

#### (Optional)

Use this compartment to keep delicatessen at lower temperatures or meat products for immediate consumption.

Zero degree compartment is the coolest place where foods such as dairy products, meat, fish and chicken can be stored in ideal storage conditions. Vegetables and/or fruits should not be stored in this compartment.

### 5.11.HerbBox/HerbFresh

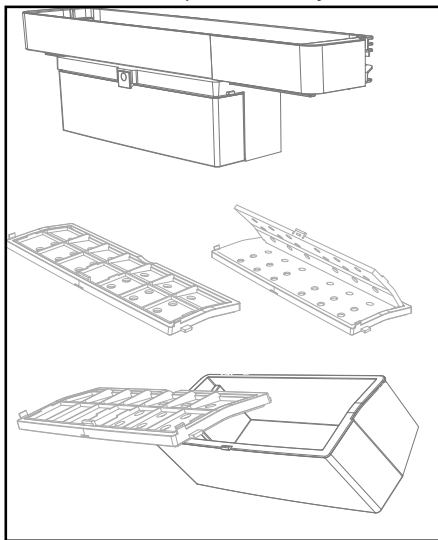
Remove the film container from HerbBox/HerbFresh+

Take the film out of the bag and put it into the film container as shown in the image.

Seal the container again and replace it into HerbBox/HerbFresh+ unit.

HerbBox-HerbFresh+ sections are especially ideal for storage of various herbs that are supposed to be kept in delicate conditions. You can store your unbagged herbs (parsley, dill, etc.) in this section horizontally and keep them fresh for a much longer period.

The film shall be replaced in every six months.



## Using the product

### 5.12. Moving door rack

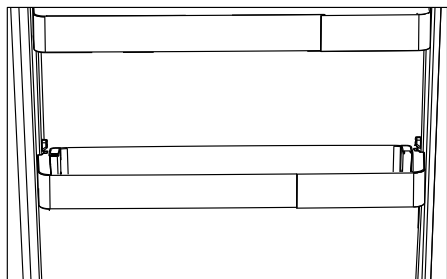
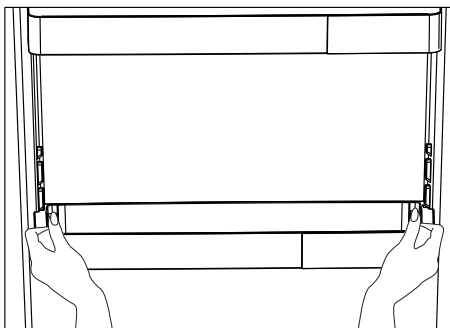
#### (Optional)

Moving door rack can be fixed in 3 different positions.

In order to move the rack, push the buttons on the side evenly. Rack will be movable.

Move the rack up or down.

When the rack is in the position that you want, release the buttons. Rack will be fixed again in the position where you have released the buttons.

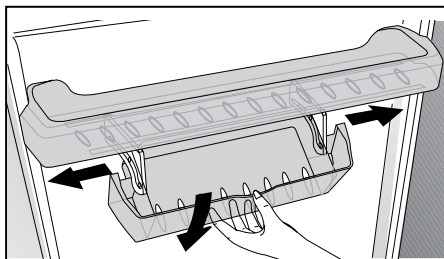


### 5.13. Sliding storage box

#### (Optional)

This accessory has been designed to increase the usage volume of the door racks.

Thanks to its ability to move sideways, it enables you to easily place long bottle, jar or boxes that you put in the bottle rack below.



## Using the product

### 5.14. Moisture controlled vegetable bin

#### (Optional)

With moisture control feature, moisture rates of vegetables and fruits are kept under control and ensures a longer freshness period for foods.

It is recommended to store leafed vegetables such as lettuce and spinach and similar vegetables prone to moisture loss not on their roots but in horizontal position into the vegetable bin as much as possible.

When placing the vegetables, place heavy and hard vegetables at the bottom and light and soft ones on the top, taking into account the specific weights of vegetables.

Do not leave vegetables in the vegetable bin in plastic bags. Leaving them in plastic bags causes vegetables to rot in a short time. In situations where contact with other vegetables is not preferred, use packaging materials such as paper that has a certain porosity in terms of hygiene.

Do not put fruits that have a high ethylene gas production such as pear, apricot, peach and particularly apple in the same vegetable bin with other vegetables and fruits. The ethylene gas coming out of these fruits might cause other vegetables and fruits to mature faster and rot in a shorter period of time.

### 5.15. Automatic ice machine

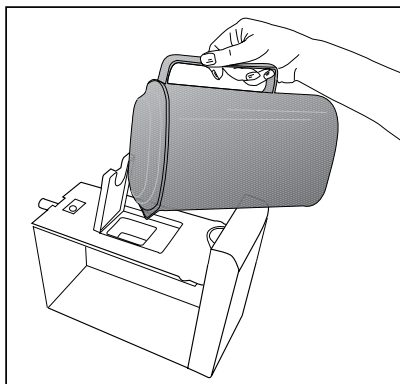
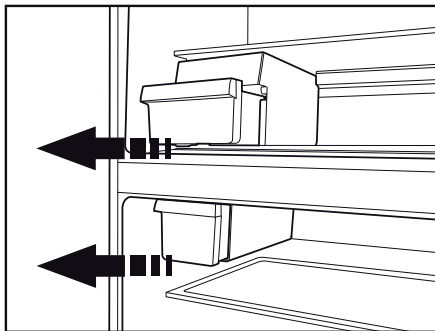
#### (Optional)

Automatic ice machine enables you to easily make ice in your refrigerator. In order to obtain ice from the ice machine, take out the water tank in the cooler compartment, fill it with water and fix it back.

First ice will be ready in about 2 hours in the ice machine drawer in the cooler compartment. After placing the full water tank, you can obtain about 60-70 cubes of ice until it is fully empty. If the water in the tank has waited for 2-3 weeks, it should be changed.



In products with automatic ice machine, you might hear a sound when pouring the ice. This sound is normal and is not a sign of failure.



## Using the product

### 5.16. Icematic and ice storage container

**\*optional**

#### Using the Icematic

Fill the Icematic with water and place it into its seat. Your ice will be ready approximately in two hours. Do not remove the Icematic from its seating to take ice.

Turn the knobs on the ice reservoirs clockwise by 90 degrees.

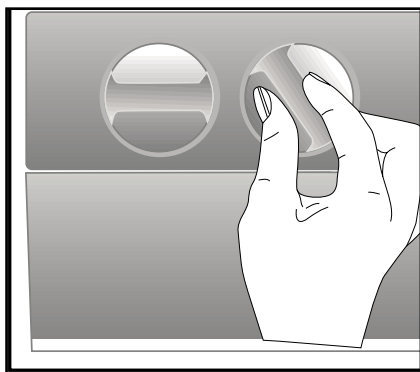
Ice cubes in the reservoirs will fall down into the ice storage container below.

You may take out the ice storage container and serve the ice cubes.

If you wish, you may keep the ice cubes in the ice storage container.

#### Ice storage container

Ice storage container is only intended for accumulating the ice cubes. Do not put water in it. Otherwise, it will break.



### 5.17. Using the water dispenser

**\*optional**



It is normal for the first few glasses of water taken from the dispenser to be warm.

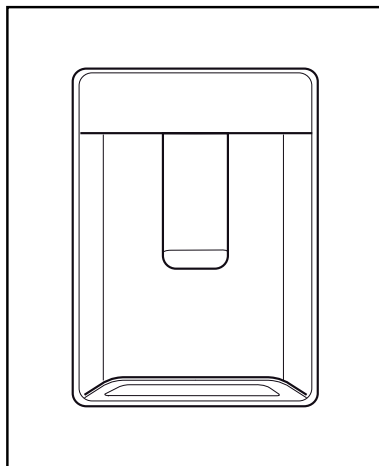


If the water dispenser is not used for a long period of time, dispose of first few glasses of water to obtain fresh water.

1. Push in the lever of the water dispenser with your glass. If you are using a soft plastic cup, pushing the lever with your hand will be easier.
2. After filling the cup up to the level you want, release the lever.



Please note, how much water flows from the dispenser depends on how far you depress the lever. As the level of water in your cup / glass rises, gently reduce the amount of pressure on the lever to avoid overflow. If you slightly press the arm, the water will drip; this is quite normal and not a failure.



## Using the product

### 5.18. Filling the water dispenser's tank

Water tank filling reservoir is located inside the door rack.

1. Open the cover of the tank.
2. Fill the tank with fresh drinking water.
3. Close the cover.



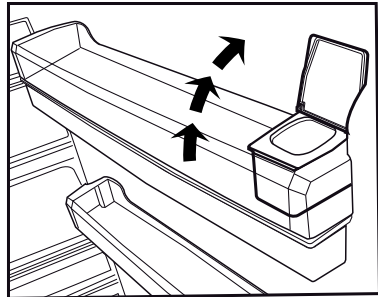
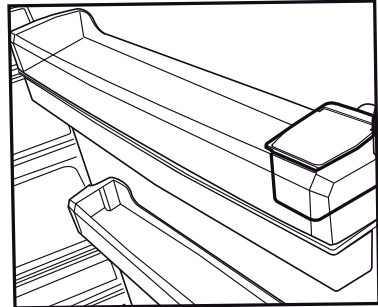
Do not fill the water tank with any other liquid except for water such as fruit juices, carbonated beverages or alcoholic drinks which are not suitable to use in the water dispenser. Water dispenser will be irreparably damaged if these kinds of liquids are used. Warranty does not cover such usages. Some chemical substances and additives contained in these kinds of drinks/liquids may damage the water tank.



Use clean drinking water only.



Capacity of the water tank is 3 litres; do not overfill.



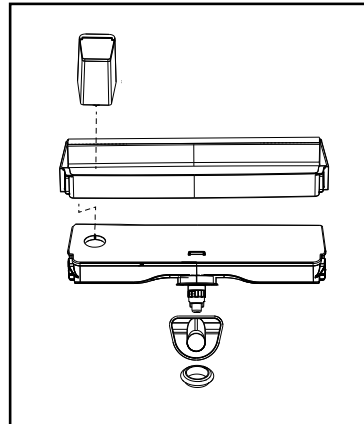
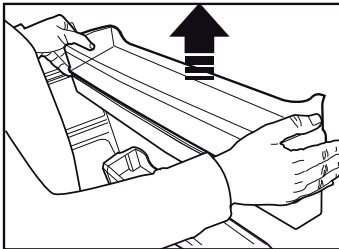
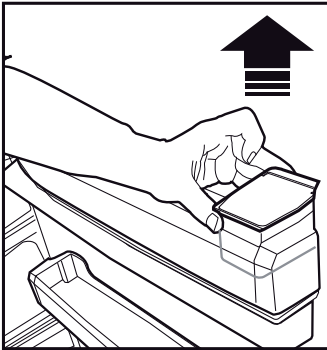
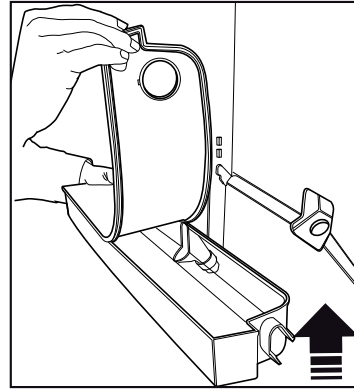
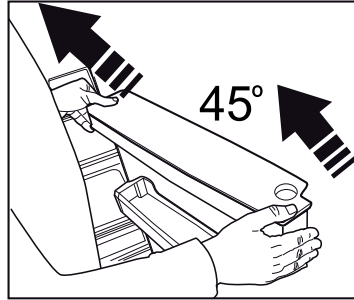
## Using the product

### 5.19. Cleaning the water tank

1. Remove the water filling reservoir inside the door rack.
2. Remove the door rack by holding from both sides.
3. Grab the water tank from both sides and remove it with an angle of 45°.
4. Remove the cover of the water tank and clean the tank.



Components of the water tank and water dispenser should not be washed in dishwasher.



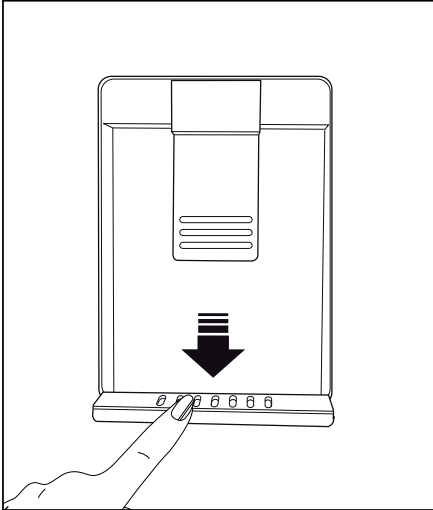
## Using the product

### 5.20.Drip tray

Water that dripped while using the water dispenser accumulates in the spillage tray.

Remove the plastic filter as shown in the figure.

With a clean and dry cloth, remove the water that has accumulated.



## Using the product

### 5.21. Freezing fresh food

- To preserve food quality, the food items placed in the freezer compartment must be frozen as quickly as possible, use the rapid freezing for this.
- Freezing the food items when fresh will extend the storage time in the freezer compartment.
- Pack the food items in air-tight packs and seal tightly.
- Make sure the food items are packed before putting in the freezer. Use freezer holders, tinfoil and damp-proof paper, plastic bag or similar packaging materials instead of traditional packaging paper.



Ice in the freezing compartment thaws automatically.

- Mark each food pack by writing the date on the package before freezing. This will allow you to determine the freshness of each pack every time the freezer is opened. Keep the earlier food items in the front to ensure they are used first.
- Frozen food items must be used immediately after defrosting and should not be frozen again.
- Do not freeze large quantities of food at once.

### 5.22. Recommendations for storing frozen foods

The compartment must be set to at least -18°C.

1. Place the food items in the freezer as quickly as possible to avoid defrosting.
2. Before freezing, check the “Expiry Date” on the package to make sure it is not expired.
3. Make sure the food’s packaging is not damaged.

Freezer Compartment Temperature Setting	Cooler Compartment Temperature Setting	Details
-18°C	4°C	This is the default, recommended setting.
-20, -22 or -24°C	4°C	These settings are recommended for ambient temperatures exceeding 30°C.
Quick Freeze	4°C	Use when you want to freeze your food in a short time. When the process ends, the product will regain its position.
-18°C or colder	2°C	Use these settings if you believe the cooler compartment is not cold enough due to ambient temperature or frequently opening the door.



## Using the product

### 5.23. Deep freezer details

As per the IEC 62552 standards, the freezer must have the capacity to freeze 4,5 kg of food items at -18°C or lower temperatures in 24 hours for each 100 litres of freezer compartment volume.

Food items can only be preserved for extended periods at or below temperature of -18°C .

You can keep the foods fresh for months (in deep freezer at or below temperatures of 18°C ).

The food items to be frozen must not contact the already-frozen food inside to avoid partial defrosting.

Boil the vegetables and filter the water to extend the frozen storage time. Place the food in air-tight packages after filtering and place in the freezer. Bananas, tomatoes, lettuce, celery, boiled eggs, potatoes and similar food items should not be frozen. In case this food rots, only nutritional values and eating qualities will be negatively affected. A rotting threatening human health is not in question.

### 5.24. Placing the food

Freezer compartment shelves	Various frozen goods including meat, fish, ice cream, vegetables etc.
Cooler compartment shelves	Food items inside pots, capped plate and capped cases, eggs (in capped case)
Cooler compartment door shelves	Small and packed food or beverages
Vegetable bin	Fruits and vegetables
Fresh food compartment	Delicatessen (breakfast food, meat products to be consumed in short notice)

### 5.25. Door open alert

#### (Optional)

An audible alert will be heard if the product's door remains open for at least 1 minute. The audible alert will stop when the door is closed or any button on the display (if available) is pressed.

Door open alert is indicated to the user both audibly and visually. Interior lighting will turn off if the warning continues for 10 min.

### 5.26. Changing the opening direction of the door

You can change the direction of opening of your refrigerator depending on the location where you use it. When you need this, consult the closest Authorized Service.

The explanation above is a general statement. You should check the warning tag located inside the product package about the changeability of direction of the door.

### 5.27. Interior light

Interior light uses a LED type lamp. Contact the authorized service for any problems with this lamp.

Lamp(s) used in this appliance cannot be used for house lighting. Intended use of this lamp is to help the user place food into the refrigerator / freezer safely and comfortably.

Cleaning your fridge at regular intervals will extend the service life of the product.



**WARNING:**

Unplug the product before cleaning it.

- Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- Never use any sharp and abrasive tools, soap, household cleaners, detergent and wax polish for cleaning.
- For non-No Frost products, water drops and frosting up to a fingerbreadth occur on the rear wall of the Fridge compartment. Do not clean it; never apply oil or similar agents on it.
- Only use slightly damp microfiber cloths to clean the outer surface of the product. Sponges and other types of cleaning cloths may scratch the surface
- Dissolve one teaspoon of bi-carbonate in half litre of water. Soak a cloth with the solution and wrung it thoroughly. Wipe the interior of the refrigerator with this cloth and the dry thoroughly.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- If you will not use the refrigerator for a long period of time, unplug it, remove all food inside, clean it and leave the door ajar.
- Check regularly that the door gaskets are clean. If not, clean them.
- To remove door and body shelves, remove all of its contents.

- Remove the door shelves by pulling them up. After cleaning, slide them from top to bottom to install.
- Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.

### 6.1 Avoiding bad odours

- Materials that may cause odour are not used in the production of our refrigerators. However, due to inappropriate food preserving conditions and not cleaning the inner surface of the refrigerator as required can bring forth the problem of odour. Pay attention to following to avoid this problem:
  - Keeping the refrigerator clean is important. Food residuals, stains, etc. can cause odour. Therefore, clean the refrigerator with bi-carbonate dissolved in water every few months. Never use detergents or soap.
  - Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.
  - Never keep the food that have passed best before dates and spoiled in the refrigerator.

### 6.2 Protecting the plastic surfaces

Do not put liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of the refrigerator. If oil is spilled or smeared onto the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

### **The refrigerator is not working.**

- The power plug is not fully settled. >>> Plug it in to settle completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuses.

### **Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL, CONTROL and FLEXI ZONE).**

- The door is opened too frequently >>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to too low temperature. >>> Set the thermostat to appropriate temperature.

### **Compressor is not working.**

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.
- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.
- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

### **The refrigerator's operating noise is increasing while in use.**

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

### **The refrigerator runs too often or for too long.**

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to temperature too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.
- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the washer. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

### **The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.**

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

### **The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

### **The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment

# Troubleshooting

temperature to a higher degree and check again.

## **The temperature in the cooler or the freezer is too high.**

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Temperature setting of the cooler compartment has an effect on the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

## **Shaking or noise.**

- The ground is not level or durable. >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.

## **The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.**

- The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

## **There is sound of wind blowing coming from the product.**

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

## **There is condensation on the product's internal walls.**

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.

- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

## **There is condensation on the product's exterior or between the doors.**

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. >>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

## **The interior smells bad.**

- The product is not cleaned regularly. >>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.
- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Micro-organisms may spread out of unsealed food items and cause malodour. Remove any expired or spoilt foods from the product.

## **The door is not closing.**

- Food packages may be blocking the door. >>> Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.
- The ground is not level or durable. >>> Make sure the ground is level and sufficiently durable to bear the product.

## **The vegetable bin is jammed.**

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer. >>> Reorganize the food items in the drawer.

## **If The Surface Of The Product Is Hot.**

- High temperatures may be observed between the two doors, on the side panels and at the rear grill while the product is operating. This is normal and does not require service maintenance! Be careful when touching these areas.

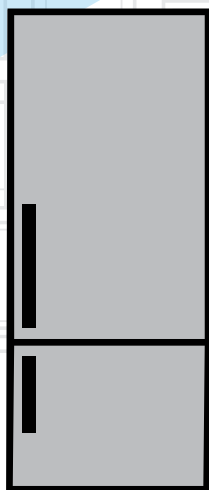


### **WARNING:**

If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorised Service. Do not try to repair the product.

# Chłodziarka

## Instrukcja użytkownika



PLI

**beko**

Drogi kliencie,

Chcemy, abyś mógł uzyskać optymalną efektywność naszego produktu, który został wyprodukowany w nowoczesnym zakładzie i przy drobiazgowej kontroli jakości.

W tym celu prosimy przeczytać całą instrukcję obsługi przed użyciem produktu i przechowywać ją do ewentualnego użycia w przyszłości. Jeśli ten produkt zostanie przekazany innej osobie, prosimy przekazać tę instrukcję wraz z produktem.

### **Instrukcja obsługi zapewnia szybkie i bezpieczne korzystanie z produktu.**

- Przed zainstalowaniem i rozpoczęciem korzystania z produktu należy przeczytać instrukcję obsługi.
- Należy zawsze przestrzegać mających zastosowanie instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Instrukcję obsługi należy mieć pod ręką, aby móc łatwo z niej korzystać.
- Prosimy przeczytać wszelkie inne dokumenty dostarczane wraz z produktem.

Należy pamiętać, że ta instrukcja obsługi może się odnosić do kilku modeli produktu. W instrukcji zostały wyraźnie określone różnice między modelami.

### **Symbole i uwagi**

**W tej instrukcji obsługi są używane następujące symbole:**

	Ważne informacje i przydatne wskazówki.
	Zagrożenie dla życia i majątku.
	Zagrożenie porażeniem elektrycznym.
	Opakowanie produktu jest wykonane z materiałów umożliwiających recykling zgodnie z krajowymi przepisami środowiskowymi.

## **1 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska** **3**

- 1.1. Bezpieczeństwo ogólne . . . . . 3
  - 1.1.1 Ostrzeżenie HC . . . . . 5
  - 1.1.2 Dla modeli z wodotryskiem . . . . . 5
- 1.2. Przeznaczenie . . . . . 5
- 1.3. Bezpieczeństwo dzieci . . . . . 6
- 1.4. Zgodność z dyrektywą WEEE i utylizacja odpadowego produktu . . . . . 6
- 1.5. Zgodność z dyrektywą RoHS . . . . . 6
- 1.6. Informacje o opakowaniu . . . . . 6

## **2 Oto Twoja chłodziarka** **7**

### **3 Instalacja** **8**

- 3.1. Odpowiednie miejsce na instalację . . . . . 8
- 3.2. Zakładanie klinów plastikowych . . . . . 8
- 3.3. Regulacja nóżek . . . . . 9
- 3.4. Połączenie elektryczne . . . . . 9
- 3.5. Przekładanie drzwi . . . . . 10
- 3.6. Przekładanie drzwi . . . . . 11

### **4 Przygotowanie** **12**

- 4.1. Co zrobić, aby oszczędzać energię . . . . . 12
- 4.2. Pierwsze uruchomienie . . . . . 12

## **5 Użytkowanie chłodziarki** **13**

- 5.1. Przycisk regulacji temperatury . . . . . 13
- 5.2. Szybkie zamrażanie . . . . . 13
- 5.3. Funkcja Vacation [Wakacje] . . . . . 14
- 5.4. Panel wskaźników . . . . . 15
- 5.5. Panel wskaźników . . . . . 17
- 5.6. Pojemnik na lód . . . . . 20
- 5.7. Pojemnik na jajka . . . . . 20
- 5.8. Wentylator . . . . . 20
- 5.9. Pojemnik na warzywa . . . . . 20
- 5.10. Komora o temperaturze zero . . . . . 20
- 5.11. Ruchomy stelaż na drzwiach . . . . . 21
- 5.12. Pojemnik przesuwany . . . . . 21
- 5.13. HerbBox/HerbFresh . . . . . 21
- 5.14. Pojemnik na warzywa z kontrolą wilgotności 22
- 5.15. Automatyczna maszyna do lodu . . . . . 22
- 5.16. Kostkarka do lodu Icematic i pojemnik na lód . . . . . 23
- 5.17. Korzystanie z dozownika wody . . . . . 23
- 5.18. Napełnianie zbiornika dozownika wodą . . . . 24
- 5.19. Czyszczenie zbiornika na wodę . . . . . 25
- 5.20. Tacka na krople . . . . . 26
- 5.21. Zamrażanie żywności świeżej . . . . . 27
- 5.22. Przechowywanie żywności mrożonej . . . . 27
- 5.23. Informacje o komorze głębokiego zamrażania . . . . . 27
- 5.24. Rozmieszczenie żywności . . . . . 28
- 5.25. Alarm o otwartych drzwiach . . . . . 28
- 5.26. Zmiana kierunku otwierania drzwi . . . . . 28
- 5.27. Oświetlenie wewnętrzne . . . . . 28

### **6 Konserwacja i czyszczenie** **29**

- 6.1. Jak unikać nieprzyjemnych zapachów . . . . 29
- 6.2. Jak zabezpieczać powierzchnie plastikowe . 29
- 6.3. Szkló w drzwiach . . . . . 29

### **7 Rozwiązywanie problemów** **30**

# 1 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

Ten rozdział zawiera instrukcje dotyczące bezpieczeństwa służące unikaniu obrażeń i szkód materialnych. Nieprzestrzeganie tych instrukcji spowoduje unieważnienie wszelkich typów gwarancji produktu.

## Zamierzone przeznaczenie

	<b>OSTRZEŻENIE:</b> Nie blokuj otworów wentylacyjnych urządzenia ani w zabudowie.
	<b>OSTRZEŻENIE:</b> Nie używaj urządzeń mechanicznych, ani innych środków do przyspieszenia procesu rozmrażania, poza tymi, które zaleca producent.
	<b>OSTRZEŻENIE:</b> Nie uszkodz obiegów chłodzącego.
	<b>OSTRZEŻENIE:</b> Nie używaj urządzeń elektrycznych w komorze do przechowywania żywności, chyba, że są rekomendowane przez producenta.

Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego lub w podobnych miejscach, np.

- w kuchniach personelu sklepu, biur i innych środowisk pracy;
- gospodarstwa rolne, przez klientów hoteli, moteli i innych miejsc typu mieszkalnego
- pensjonaty;
- catering i podobne aplikacje niehandlowe

### 1.1. Bezpieczeństwo ogólne

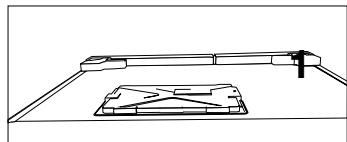
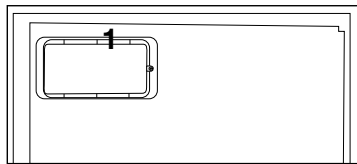
- Produkt nie może być używany przez osoby z niepełnosprawnością fizyczną, czuciową i umysłową, bez

wystarczającej wiedzy i doświadczenia ani przez dzieci. Urządzenie może być używane przez takie osoby pod nadzorem i z użyciem wskazówek osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieciom nie wolno się bawić urządzeniem.

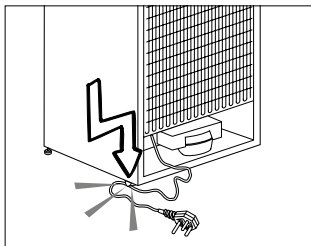
- W przypadku awarii urządzenia należy odłączyć od zasilania.
- Po odłączeniu należy odczekać przynajmniej 5 minut przed jego ponownym podłączeniem. Nieużywane urządzenie należy odłączyć od zasilania. Nie wolno dotykać wtyczki mokrymi rękami! Nie wolno ciągnąć za kabel, aby odłączyć zasilanie, zawsze należy trzymać za wtyk.
- Lodówki nie wolno podłączać do luźnego gniazda.
- Podczas instalacji, konserwacji, czyszczenia i naprawy produkt powinien być odłączony.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, odłącz zasilanie i usuń całą żywność ze środka.
- Do czyszczenia lodówki i topienia lodu we wnętrzu nie wolno używać pary ani parowanych materiałów czyszczących. Para może trafić na powierzchnie elektryczne i spowodować zwarcie lub porażenie elektryczne!
- Nie wolno myć produktu, spryskując go lub polewając wodą! Zagrożenie porażeniem elektrycznym!
- Nigdy nie korzystaj z urządzenia, jeśli górna lub tylna jego część, zawierająca płytki obwodów drukowanych jest otwarta (osłona płytki obwodów drukowanych) (1).



## Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska



- W przypadku awarii nie wolno używać produktu, ponieważ może to spowodować porażenie elektryczne. Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Produkt należy podłączyć do uziemionego gniazdka. Uziemienie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Jeśli produkt ma oświetlenie typu LED, w celu wymiany lub usunięcia problemu należy się skontaktować z autoryzowanym serwisem.
- Nie wolno dotykać zamrożonej żywności mokrymi rękami! Może ona przymarznąć do rąk!
- Do komory zamrażarki nie wolno wkładać płynów w butelkach ani w puszkach. Mogą one wybuchnąć!
- Płyny należy stawiać pionowo po dokładnym zamknięciu pokrywki.
- W pobliżu produktu nie wolno rozpryskiwać substancji łatwopalnych, ponieważ mogą się one zapalić lub wybuchnąć.
- W lodówce nie wolno przechowywać materiałów łatwopalnych ani produktów z gazem łatwopalnym (aerzoli itp.).
- Na produkcie nie wolno kłaść pojemników z płynem. Zalanie wodą części elektrycznej może spowodować porażenie elektryczne i pożar.
- Narażenie produktu na deszcz, śnieg, bezpośrednie promienie słoneczne i wiatr spowoduje zagrożenie elektryczne. Podczas przemieszczania produktu nie wolno ciągnąć za uchwyt drzwiowy. Uchwyt może nie wytrzymać.
- Należy uważać, aby uniknąć pochwycenia ręki lub innej części ciała przez ruchome części wewnątrz produktu.
- Nie wolno stawać ani opierać się o drzwi, szuflady ani podobne części lodówki. Spowoduje to przewrócenie produktu i uszkodzenie części.
- Należy uważać, aby nie przytrzasnąć kabla zasilania.



- Podczas ustawiania urządzenia należy się upewnić, że przewód zasilający nie został przytrzasnięty ani nie jest uszkodzony.
- Nie umieszczać przenośnej listwy zasilającej ani przenośnych zasilaczy z tyłu urządzenia.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać żywność do chłodziarek i wyjmować ją.

## Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać poniższych wskazówek:
- – Otwarcie drzwi na dłuższy czas może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach chłodziarki.
- – Regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością i dostępnymi systemami odpływowymi.
- – Oczyszczyć zbiorniki wody, jeśli nie były używane przez 48 godz.; przepłukać system wodny podłączony do dopływu, jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni.
- – Surowe mięso i ryby należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach w lodówce, tak aby się z nimi nie stykały ani nie skapywały na inną żywność.
- – Komory na żywność mrożoną oznaczone dwiema gwiazdkami nadają się do przechowywania żywności wstępnie zamrożonej, przechowywania lub wytwarzania lodów oraz robienia kostek lodu.
- – Komory oznaczone jedną, dwiema lub trzema gwiazdkami nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- – Jeżeli urządzenie chłodnicze ma być przez dłuższy czas puste, należy je wyłączyć, rozmrozić, oczyścić, wysuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.

### 1.1.1 Ostrzeżenie HC

Jeśli produkt zawiera układ chłodzenia używający gazu R600a, należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodzenia i jego rurki podczas używania i przemieszczania produktu. Ten gaz jest

łatwopalny. W razie uszkodzenia układu chłodzenia należy trzymać produkt z dala od źródeł ognia i natychmiast przewietrzyć pomieszczenie.



Etykieta wewnątrz z lewej strony wskazuje typ gazu użyty w produkcie.

### 1.1.2 Dla modeli z wodotryskiem

- Maksymalnie dopuszczalne ciśnienie dla dopływu zimnej wody wynosi 620 kPa (90 psi). Jeśli ciśnienie wody w Państwa instalacji przekroczy 550 kPa (80 psi), należy zastosować zawór ograniczający ciśnienie w Państwa sieci wodociągowej. Jeśli nie wiedzą Państwo w jaki sposób sprawdzić ciśnienie wody, prosimy poprosić o pomoc profesjonalnego hydraulika.
- Jeśli w Państwa instalacji występuje ryzyko uderzenia wodnego, należy zawsze stosować wyposażenie zapobiegające przed uderzeniem wodnym. Jeśli nie mają Państwo pewności co do występowania efektu uderzenia wodnego w swojej instalacji, prosimy zasięgnąć porady u profesjonalnego hydraulika.
- Nie podłączać do dopływu ciepłej wody. Zachować środki ostrożności przed ryzykiem zamarznięcia przewodów. Temperatura robocza wody powinna mieścić się w zakresie od 0,6°C (33°F) do 38°C (100°F).
- Należy używać tylko wody pitnej.

### 1.2. Przeznaczenie

- Ten produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Nie jest on przeznaczony do użytku komercyjnego.

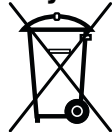
# Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

- Produkt powinien być używany jedynie do przechowywania żywności i napojów.
- W lodówce nie wolno przechowywać produktów wymagających temperatur kontrolowanych (szczepionek, leków wrażliwych na ciepło, materiałów medycznych itd.).
- Producent nie bierze na siebie odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia spowodowane niepoprawnym użytkowaniem lub obsługą.
- Oryginalne części zamienne będą dostępne przez 10 lat od daty zakupu produktu.

## 1.3. Bezpieczeństwo dzieci

- Materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę produktem.
- Jeśli drzwi produktu mają zamek, klucz należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

## 1.4. Zgodność z dyrektywą WEEE i utylizacja odpadowego produktu



Symbol na wyrobie lub opakowaniu oznacza, że wyrób ten nie może być traktowany jako odpadki domowe. Zamiast tego należy je dostarczyć do właściwego punktu zbierania surowców wtórnych z urzędzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewniając odpowiednie złomowanie tego wyrobu przyczyniamy się do zapobiegania potencjalnie szkodliwym konsekwencjom dla środowiska naturalnego oraz zdrowia ludzi, które w przeciwnym razie mogłyby być spowodowane nieprawidłowym jego nieodpowiednim złomowaniem. Aby uzyskać bardziej

szczegółowe informacje o odzyskiwaniu surowców wtórnych z tego wyrobu, prosimy skontaktować się ze swym organem administracji lokalnej, służbą oczyszczania miasta lub ze sklepem, gdzie wyrób ten został zakupiony.

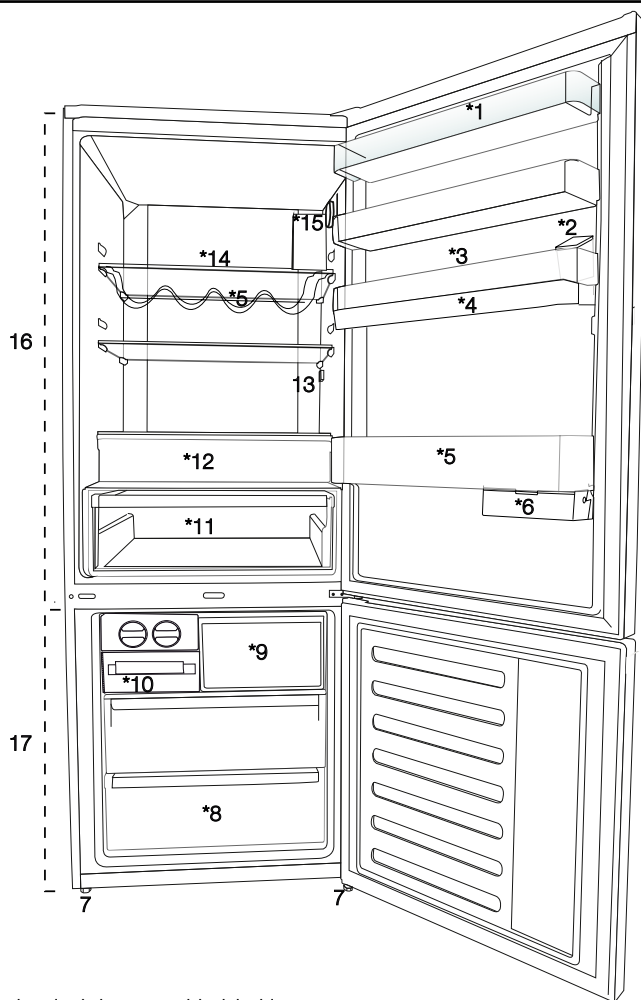
## 1.5. Zgodność z dyrektywą RoHS

- Ten produkt jest zgodny z Dyrektywą UE WEEE (2011/65/UE). Nie zawiera on szkodliwych ani zakazanych materiałów wymienionych w dyrektywie.

## 1.6. Informacje o opakowaniu

- Materiały opakowaniowe są wyprodukowane z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami środowiskowymi. Materiałów opakowaniowych nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi itp. Należy je dostarczyć do punktów odbioru materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.

## 2 Oto Twoja chłodziarka



1. Półka w drzwiach komory chłodziarki
2. Zbiornik dozownika wody
3. Miejsce na jajka
4. Zbiornik dozownika wody
5. Półka na butelki
6. Pojemnik przesuwany
7. Regulowane nóżki
8. Komora głębokiego zamrażania
9. Komora szybkiego zamrażania
10. Tacka na kostki lodu & zapas kostek lodu
11. Pojemnik na warzywa
12. Komora o temperaturze zero
13. Oświetlenie wewnętrzne
14. Szklana półka komory chłodzenia
15. Przycisk regulacji temperatury
16. Komora chłodzenia
17. Komora zamrażalnika



**\*Opcjonalne:** Rysunki w tej instrukcji obsługi są tylko szkieletowe i mogą nie odpowiadać dokładnie posiadanemu produktowi. Jeśli posiadany produkt nie zawiera odpowiednich części, informacje dotyczą innych modeli.

### 3.1. Odpowiednie miejsce na instalację

W sprawie instalacji produktu skontaktuj się z autoryzowanym serwisem. Aby przygotować produkt do instalacji, zapoznaj się z informacjami w instrukcji użytkownika i sprawdź, czy zasilanie elektryczne i dopływ wody są zgodne z wymaganiami. Jeśli nie, skontaktuj się elektrykiem i hydraulikiem, aby dokonać stosownych zmian.



**OSTRZEŻENIE:** Producent nie bierze żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane pracami wykonywanymi przez osoby nieupoważnione.



**OSTRZEŻENIE:** Podczas instalacji kabel zasilający produktu musi być odłączony od sieci. W przeciwnym razie może to skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami!



**OSTRZEŻENIE:** Jeśli drzwi są zbyt wąskie, aby przenieść przez nie produkt, zdejmij jego drzwiczki i obróć go na bok; jeśli to nie pomoże, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

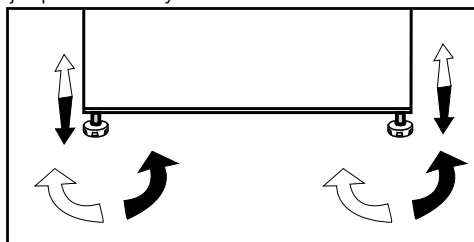
- Aby uniknąć wibracji, chłodziarkę należy ustawić na równej powierzchni.
- Zainstaluj produkty co najmniej 30 cm od podgrzewacza, piecyka i podobnych źródeł ciepła, oraz co najmniej 5 cm od kuchenek elektrycznych.
- Nie narażaj produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani nie trzymaj go w wilgotnym otoczeniu.
- Produkt wymaga odpowiedniej cyrkulacji powietrza, aby działać wydajnie.

- Jeśli chłodziarka ma stać we wnęce w ścianie, należy zwrócić uwagę, aby pozostawić co najmniej 5 cm odstępu od sufitu i ścian.
- Nie instaluj chłodziarki w miejscu, gdzie temperatura spada poniżej  $-5^{\circ}\text{C}$ .

### 3.2. Zakładanie klinów plastikowych

Użyj klinów plastikowych dostarczonych wraz z produktem, aby zapewnić wystarczająco dużo miejsca na cyrkulację powietrza między produktem a ścianą.

1. Aby założyć kliny, wyjmij śruby z produktu i użyj śrub dostarczonych w tej samej torebce, co kliny.
2. Włóż 2 plastikowe kliny w tylną płytę wentylacyjną, jak pokazano na rysunku.



## Instalacja

### 3.3. Regulacja nóżek

Jeśli produkt nie jest ustawiony równo, wyreguluj przednie regulowane nóżki, obracając je w prawo lub w lewo.

### 3.4. Połączenie elektryczne



**OSTRZEŻENIE:** Do podłączania zasilania nie używaj przedłużacza ani wtyczki wielokrotnej.



**OSTRZEŻENIE:** Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy zlecić autoryzowanemu serwisowi.



W przypadku umieszczenia dwóch chłodziarek obok siebie należy zostawić między nimi odstęp przynajmniej 4 cm.

- Nasza firma nie bierze odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe na skutek używania bez uziemienia i korzystania z połączenia elektrycznego niezgodnego z przepisami krajowymi.
- Po instalacji wtyczka zasilania musi być łatwo dostępna.
- Nie używaj wtyczki wielokrotnej bez przedłużacza ani z nim do połączenia gniazdka w ścianie z chłodziarką.

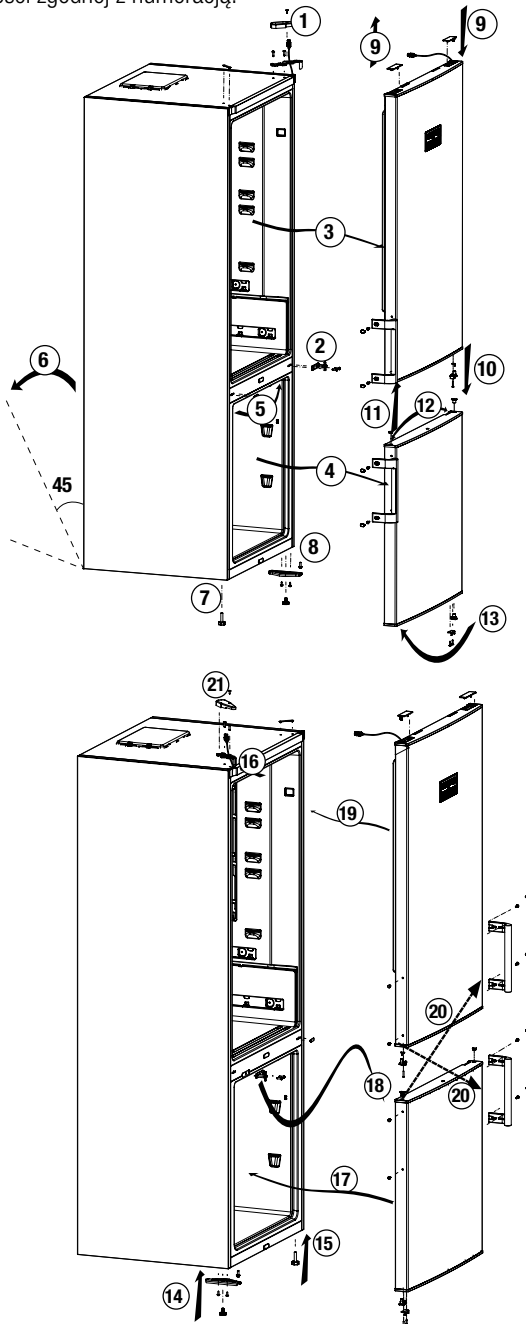


Ostrzeżenie o gorącej powierzchni  
W bocznych ściankach produktu poprowadzone są przewody z chłodziwem dla poprawy systemu chłodzenia. Czynnik chłodniczy w wysokich temperaturach może przepływać przez te obszary, co może bardzo rozgrzać powierzchnie ścianek bocznych. Jest to normalne i nie wymaga żadnego serwisowania. Proszę zachować ostrożność podczas dotykania tych obszarów.

# Instalacja

## 3.5. Przekładanie drzwi

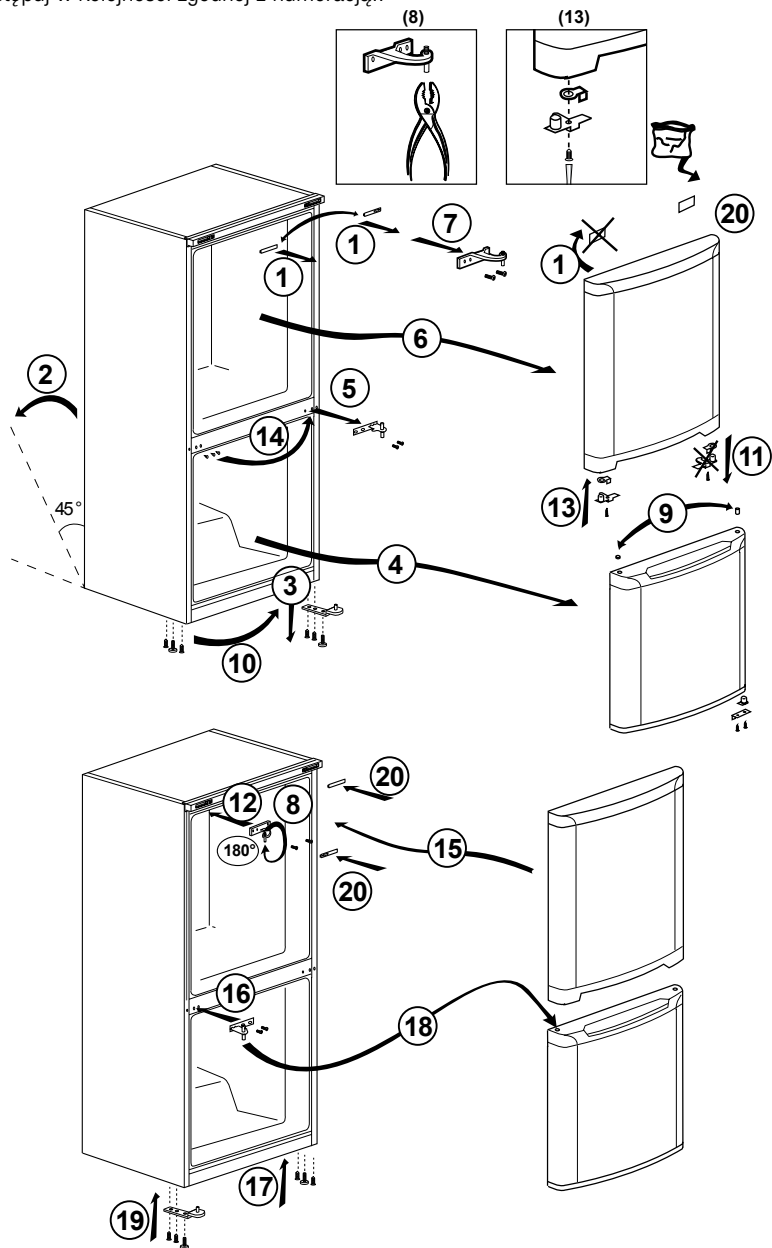
Postępuj w kolejności zgodnej z numeracją.



# Instalacja

## 3.6. Przekładanie drzwi

Postępuj w kolejności zgodnej z numeracją..



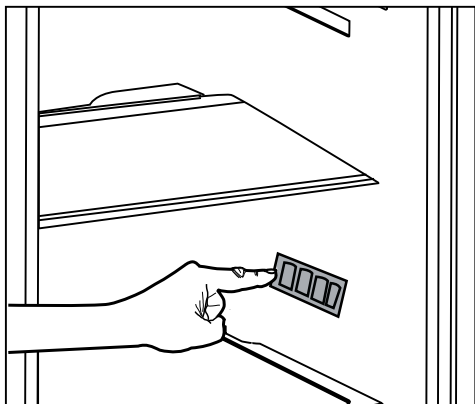


### 4.1. Co zrobić, aby oszczędzać energię



Podłączanie produktu do elektronicznych systemów oszczędzania energii jest niebezpieczne, ponieważ może uszkodzić produkt.

- Nie trzymaj chłodziarki otwartej przez dłuższy czas.
- Nie wkładaj gorącej żywności ani napojów do chłodziarki.
- Nie przepelniaj chłodziarki; zablokowanie wewnętrznego przepływu powietrza zmniejsza wydajność chłodzenia.
- Aby przechowywać maksymalną możliwą ilość żywności w komorze chłodzenia chłodziarki, należy wyjąć górne szuflady i umieścić żywność na półkach szklanych. Deklarowane zużycie energii chłodziarki zostało określone przy wyjęciu komory chłodzenia, tacki na lód i górnych szuflad w sposób, który umożliwia przechowywanie maksymalnej ilości żywności. Korzystanie z dolnej szuflady do przechowywania jest zdecydowanie zalecane. Należy włączyć funkcję oszczędzania energii w celu zoptymalizowania jej zużycia.
- Nie należy blokować przepływu powietrza, umieszczając żywność przed wentylatorem. Wkładając żywność, należy zachować minimum 3 cm odstępu od osłony wentylatora.
- W zależności od funkcji produktu; rozmrażanie zamrożonej żywności w komorze chłodzenia zapewni oszczędność energii i zachowanie jakości produktów spożywczych.
- Żywność należy przechowywać w szufladach w komorze chłodzenia, aby zapewnić oszczędność energii i lepsze warunki przechowywania.
- Pojemniki z żywnością nie powinny stykać się bezpośrednio z czujnikiem temperatury umieszczonym w komorze chłodzenia. Jeśli stykają się one z czujnikiem, zużycie energii przez urządzenie może wzrosnąć.
- Upewnij się, że żywność nie styka się z czujnikiem temperatury komory chłodzenia opisanym poniżej.



### 4.2. Pierwsze uruchomienie

Przed użyciem chłodziarki wykonaj odpowiednie przygotowania zgodnie z instrukcjami w sekcjach „Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska” i „Instalacja”.

- Zostaw produkt włączony bez żywności w środku na 6 godzin i nie otwieraj drzwi, jeśli nie jest to absolutnie konieczne.



Gdy zaczyna działać sprężarka, rozlega się dźwięk. Nawet jeśli sprężarka jest wyłączona, dźwięki są normalne z powodu skompresowanych cieczy i gazów w systemie chłodzenia.



Przednie krawędzie produktu mogą się nagrzewać. Jest to całkiem normalne. Te obszary zostały zaprojektowane, aby się nagrzewały w celu zapobiegnięcia kondensacji.



W niektórych modelach panel wskaźników wyłączy się automatycznie po 5 minutach od zamknięcia drzwi. Włącza się on ponownie w momencie otwarcia drzwi lub naciśnięcia dowolnego przycisku.

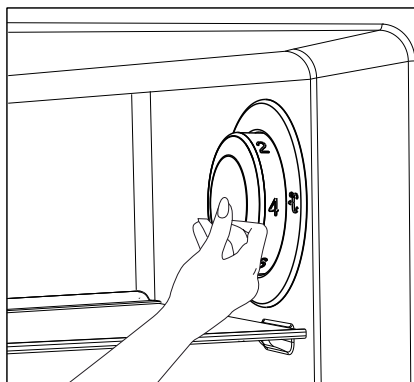
### 5.1. Przycisk regulacji temperatury

Temperatura wewnątrz lodówki zależy od następujących czynników:


- Różnice temperatur w różnych porach roku,
- Częste otwieranie drzwi i niezamykanie ich przez dłuższy czas.
- Wkładanie do lodówki żywności bez uprzedniego ochłodzenia jej do temperatury pokojowej.
- Ustawienie lodówki w pokoju (np. bezpośrednie oddziaływanie słońca).
- Temperaturę wewnątrz, zmieniającą się z tych powodów, można wyregulować za pomocą przycisku regulacji.

Liczby wokół przycisku regulacji oznaczają stopnie w „°C”.

Jeśli temperatura otoczenia wynosi 20°C, zaleca się ustawienie temperatury lodówki na 4°C. W przypadku innej temperatury otoczenia można dostosować.

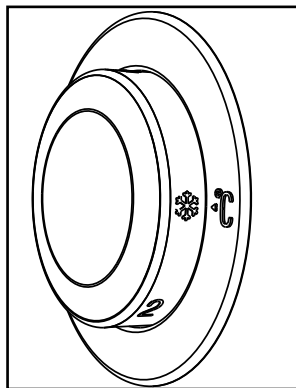


### 5.2. Szybkie zamrażanie

Jeśli chcesz zamrozić znaczne ilości świeżej żywności, ustaw przycisk regulacji w pozycję , przed włożeniem żywności do komory.


Aby zamrozić maksymalną ilość świeżej żywności podawaną jako zdolność zamrażania, stanowczo zaleca się ustawienie tego przycisku w pozycji „FAST FREEZE” [SZYBKE ZAMRAŻANIE] na co najmniej 24 godziny. Zwróć uwagę, aby nie pomieszać żywności zamrożonej i świeżej.

Pamiętaj, aby z powrotem przestawić przycisk regulacji temperatury w poprzednią pozycję.



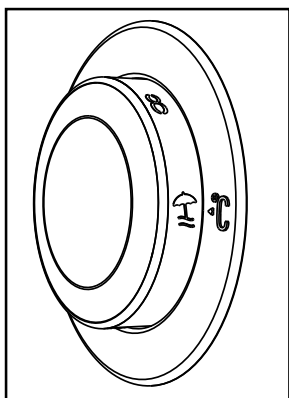
## Korzystanie z produktu

### 5.3. Funkcja Vacation [Wakacje]

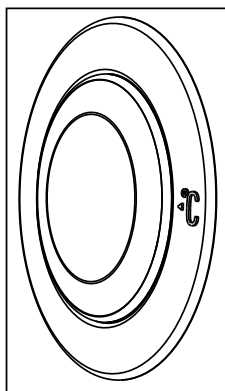
Jeśli drzwi chłodziarki nie zostaną (  ) otwarte w ciągu co najmniej 12 godzin od ustawienia przycisku regulacji temperatury na najwyższą wartość, automatycznie włącza się funkcja Vacation.

Aby ją wyłączyć, należy zmienić ustawienie przycisku.

Nie zaleca się przechowywania żywności w komorze chłodzenia, gdy włączona jest funkcja Vacation.



- Po zakończeniu wprowadzania ustawień, możesz ukryć przycisk regulacji temperatury, wciskając go do wewnątrz.

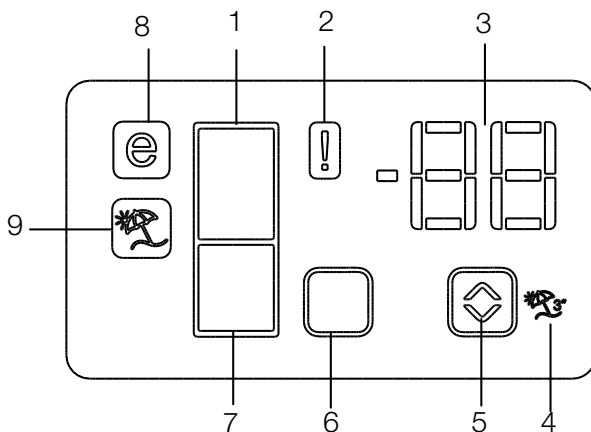


## Korzystanie z produktu

### 5.4. Panel wskaźników

Panele wskaźników mogą się różnić w zależności od modelu produktu.

Funkcje dźwiękowe i optyczne panelu wskaźników pomagają korzystać z lodówki.



1. Wskaźnik komory chłodziarki
2. Wskaźnik stanu błędu
3. Wskaźnik temperatury
4. Przycisk funkcji wakacyjnej
5. Przycisk regulacji temperatury
6. Przycisk wyboru komory
7. Wskaźnik komory chłodziarki
8. Wskaźnik trybu oszczędzania
9. Wskaźnik funkcji wakacyjnej

**\*opcjonalne**



**\*Opcjonalne:** Rysunki w tej instrukcji obsługi są tylko szkicowe i mogą nie odpowiadać dokładnie posiadanemu produktowi. Jeśli posiadany produkt nie zawiera odpowiednich części, informacje dotyczą innych modeli.

## Korzystanie z produktu

### 1. Wskaźnik komory chłodziarki

Lampka komory chłodziarki włącza się podczas regulacji temperatury komory chłodziarki.

### 2. Wskaźnik stanu błędu

Ten czujnik się włącza, gdy lodówka nie chłodzi odpowiednio lub w przypadku awarii czujnika. Gdy wskaźnik jest aktywny, na wskaźniku temperatury komory zamrażarki będzie wyświetlana litera „B”, a na wskaźniku temperatury komory chłodziarki będą wyświetlane liczby „1, 2, 3...” itd. Liczby na wskaźniku służą do informowania przedstawicieli serwisu o błędzie.

### 3. Wskaźnik temperatury

Wskazuje temperaturę komory zamrażarki i chłodziarki.

### 4. Przycisk funkcji wakacyjnej

Aby uaktywnić tę funkcję, naciśnij i przytrzymaj przycisk Wakacje przez 3 sekundy. Gdy funkcja wakacyjna jest aktywna, wskaźnik temperatury komory chłodzenia będzie pokazywać znaki „-” i w komorze chłodzenia nie będzie aktywny żaden proces chłodzenia. Ta funkcja nie nadaje się do przechowywania żywności w komorze chłodziarki. Inne komory pozostaną chłodzone z ustawioną odpowiednią temperaturą w każdej komorze.

Aby anulować tę funkcję, naciśnij ponownie przycisk Wakacje ().

### 5. Przycisk regulacji temperatury

Temperatura odpowiedniej komory waha się w zakresie -24°C..... -18°C i 8°C...1°C.

### 6. Przycisk wyboru komory

Przycisk wyboru komory lodówki umożliwia przełączanie między komorą chłodziarki i zamrażarki.

### 7. Wskaźnik komory chłodziarki

Lampka komory zamrażarki włącza się podczas regulacji temperatury komory chłodziarki.

### 8. Wskaźnik trybu oszczędzania

Wskazuje, że lodówka pracuje w trybie oszczędzania energii. Ten wskaźnik będzie aktywny, gdy temperatura w komorze zamrażarki zostanie ustawiona na -18°C.

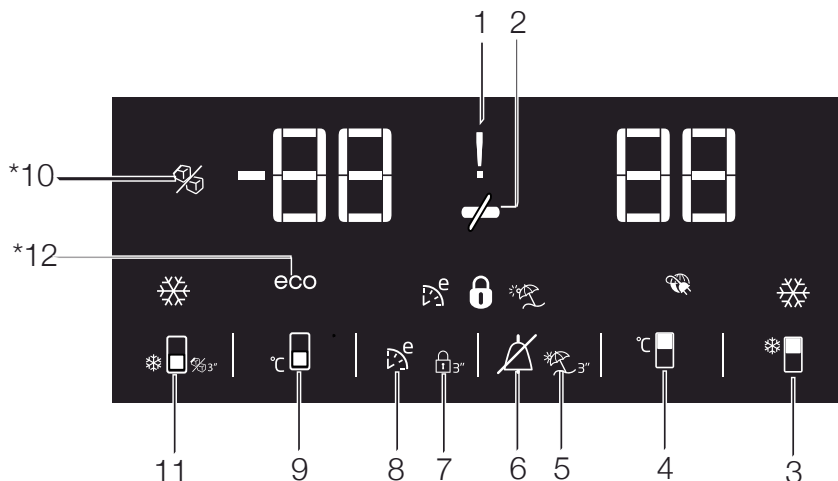
### 9. Wskaźnik funkcji wakacyjnej

Wskazuje uaktywnienie funkcji wakacyjnej.



## Korzystanie z produktu

### 5.5. Panel wskaźników


Panel wskaźników umożliwia nastawianie temperatury i sterowanie innymi funkcjami produktu bez otwierania drzwi. Po prostu naciśnij napisy na odpowiednich przyciskach, aby ustawić funkcje.



#### 1. Wskaźnik ostrzegawczy o awarii zasilania/ wysokiej temperaturze

Wskaźnik ten  zapala się w razie awarii zasilania, zbyt wysokiej temperatury lub ostrzeżeń o błędach. Podczas długotrwałych przerw w zasilaniu, najwyższa temperatura w zamrażarce będzie migać na wyświetlaczu cyfrowym. Po sprawdzeniu produktów w komorze zamrażalnika naciśnij przycisk wyłączenia alarmu () aby skasować to ostrzeżenie.


#### 2. Funkcji oszczędzania energii (wyświetlacz wyłączony)

Jeśli drzwiczki tego urządzenia są zamknięte przez dłuższy czas, funkcja oszczędzania energii uruchamia się automatycznie i zapala się symbol oszczędzania energii. ()

Gdy czynna jest funkcja oszczędzania energii, gasną wszystkie inne symbole na wyświetlaczu. Funkcja oszczędzania energii wyłącza się za naciśnięciem dowolnego przycisku lub za otwarciem drzwiczek, a symbole na wyświetlaczu powracają do stanu normalnego.

Funkcja oszczędzania energii jest uruchamiana w czasie dostawy z fabryki i nie można jej skasować.

#### 3. Funkcja szybkiego chłodzenia

Przycisk ma dwie funkcje. Aby włączyć lub wyłączyć funkcję szybkiego chłodzenia, naciśnij go krótko. Wskaźnik „Quick Cool” zgaśnie i ustawienia powrócą do normalnych wartości. ()



**\*Opcjonalne:** Rysunki w tej instrukcji obsługi są tylko szkicowe i mogą nie odpowiadać dokładnie posiadanemu produktowi. Jeśli posiadany produkt nie zawiera odpowiednich części, informacje dotyczą innych modeli.

## Korzystanie z produktu



Korzystaj z funkcji szybkiego chłodzenia, kiedy chcesz szybko schłodzić żywność umieszczoną w komorze chłodzenia. Jeśli schłodzona ma być znaczna ilość świeżej żywności, zaleca się uruchomienie tej funkcji przed włożeniem żywności do chłodziarki.



Jeśli nie wyłączysz szybkiego chłodzenia, funkcja ta wyłączy się automatycznie po 8 godzinach lub gdy temperatura w komorze chłodzenia osiągnie żądaną wartość.



Jeśli będziesz naciskać przycisk szybkiego zamrażania Quick Freeze kilkakrotnie co chwilę, uruchomi się elektroniczne zabezpieczenie i sprężarka nie zostanie bezwzględnie uruchomiona.



Funkcja ta nie zostanie wywołana przy przywróceniu zasilania po jego awaryjnym wyłączeniu.

### 4. Przycisk nastawienia temperatury w komorze chłodzenia

Naciśnij ten przycisk, aby nastawić temperaturę w komorze chłodzenia odpowiednio na 8, 7,6, 5,4,3, 2, 8... Naciśnij ten przycisk, aby nastawić żądaną temperaturę w komorze chłodzenia. (🔧)

### 5. Funkcja Vacation (Wakacje)

Aby wyłączyć funkcję Vacation naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj ten przycisk (🔧), a włączy się wskaźnik trybu Vacation (🌴). Gdy czynna jest funkcja opróżniania, na wskaźniku temperatury w komorze chłodzenia wyświetla się " - ", i komora ta nie jest aktywnie chłodzona. Gdy ta funkcja ta jest załączona, nie należy trzymać żywności w komorze chłodzenia. Inne komory będą nadal chłodzone odpowiednio do nastawionych w nich temperaturach.

Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk **Vacation** .

### 6. Wyłączanie alarmu:

W przypadku alarmu awarii zasilania / wysokiej temperatury, po sprawdzeniu produktów w komorze zamrażarki naciśnij przycisk wyłączenia alarmu (🔊) aby skasować to ostrzeżenie.

### 7. Blokada przycisków

Naciśnij przycisk blokady przycisków [🔒] na 3 sekundy. Symbol blokady przycisków

Zapali się (🔒) i włączy się tryb blokady przycisków. Przy załączonej blokadzie przyciski nie działają. Ponownie naciśnij przycisk Key Lock [Blokada przycisków] na 3 sekundy. Ikona blokady przycisków zgaśnie i blokada wyłączy się.

Naciśnij przycisk **blokady przycisków**, jeśli chcesz uniemożliwić zmianę ustawień temperatury w chłodziarce (🔒).

### 8. Eco fuzzy

Naciśnij i przez 1 sekundę przytrzymaj przycisk eco fuzzy, aby uruchomić funkcję oszczędnego użytkowania eco fuzzy. Chłodziarka zostanie uruchomiona w najbardziej oszczędnym trybie co najmniej 6 godzin później, a gdy funkcja ta jest aktywna zapali się wskaźnik oszczędnego użytkowania (🌿). Naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk funkcji eco fuzzy, aby wyłączyć funkcję oszczędnego użytkowania eco fuzzy.

Wskaźnik ten zapala się po 6 godzinach, gdy jest włączona jest funkcja eco fuzzy.

### 9. Przycisk nastawienia temperatury w komorze zamrażalnika.

Naciśnij ten przycisk, aby nastawić temperaturę w komorze zamrażalnika odpowiednio na -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 oraz -18. Naciśnij ten przycisk, aby nastawić żądaną temperaturę w komorze zamrażalnika. (🔧)

## Korzystanie z produktu

### 10. Wskaźnik wyłączenia Icematic

Wskazuje, czy kostkarka Icematic jest włączona czy wyłączona. (❌) Jeśli jest aktywny, Icematic nie działa. Aby ponownie włączyć Icematic, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk wł. -wyl.



Kiedy wybrana jest ta funkcja, woda przestaje wypływać ze zbiornika. Jednak już zrobiony lód można wybrać z kostkarki Icematic.

### 11. Przycisk funkcji szybkiego zamrażania / włączania wyłączenia Icematic

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję szybkiego zamrażania, naciśnij ten przycisk. Kiedy włączysz tę funkcję, komora zamrażalnika zostanie schłodzona do temperatury niższej niż ustawiona wartość. (❄️)

Aby włączyć lub wyłączyć kostkarkę Icematic, naciśnij ten przycisk i przytrzymaj go przez 3 sekundy.



Korzystaj z funkcji szybkiego chłodzenia, kiedy chcesz szybko schłodzić żywność umieszczoną w komorze chłodzenia. Jeśli schłodzona ma być znaczna ilość świeżej żywności, zaleca się uruchomienie tej funkcji przed włożeniem żywności do chłodziarki.



Jeśli nie wyłączysz szybkiego chłodzenia, funkcja ta wyłączy się automatycznie po 4 godzinach lub gdy temperatura w komorze chłodzenia osiągnie żądaną wartość.



Funkcja ta nie zostanie wywołana przy przywróceniu zasilania po jego awaryjnym wyłączeniu.

### 12. Wskaźnik oszczędnego użytkowania

Wskazuje, że produkt działa w trybie oszczędzania energii. (eco) Wskaźnik ten będzie aktywny, jeśli temperaturę komory zamrażania ustawiono na -18 stopni lub zgodnie z funkcją Eco-Extra chłodzenie przebiega w trybie energooszczędnym.



Wskaźnik użytkowania oszczędnego gaśnie, gdy zostanie wybrana funkcja szybkiego chłodzenia lub szybkiego zamrażania.

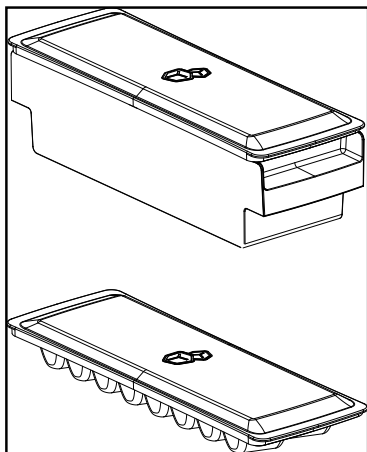


## Korzystanie z produktu

### 5.6. Pojemnik na lód

#### (Opcja)

- Wyjmij pojemnik na lód z komory zamrażalnika.
- Wypełnij pojemnik na lód wodą.
- Włóż pojemnik na lód do komory zamrażalnika.
- Lód będzie gotowy za ok. dwie godziny. Wyjmij pojemnik na lód z komory zamrażalnika i zegnij go lekko nad pojemnikiem, w którym zamierzasz go podać. Lód łatwo wypadnie do pojemnika.



### 5.7. Pojemnik na jajka

Pojemnik na jajka możesz umieścić na drzwiach lub w głównej komorze. Jeśli zdecydujesz się go umieścić w głównej komorze, zaleca się korzystanie z dolnych półek, ponieważ jest tam chłodniej.

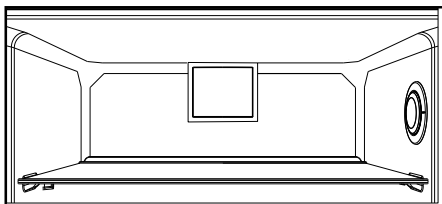


Nie wkładaj pojemnika na jajka do komory zamrażalnika.

### 5.8. Wentylator

Wentylator został zaprojektowany, aby równomiernie rozprowadzać chłodne powietrze we wnętrzu chłodziarki. Czas działania wentylatora może się różnić w zależności od własności chłodziarki.

W niektórych chłodziarkach wentylator działa tylko wtedy, kiedy sprężarka, w innych system sterowania określa czas działania w zależności od zapotrzebowania.



### 5.9. Pojemnik na warzywa

#### (Opcja)

Pojemnik na warzywa został zaprojektowany, aby utrzymać świeżość warzyw poprzez zachowanie wilgotności. W tym celu ogólna cyrkulacja zimnego powietrza jest intensywniejsza w tym pojemniku.

### 5.10. Komora o temperaturze zero

#### (Opcja)

Używaj tej komory, aby przechowywać delikaty w niższych temperaturach lub produkty mięsne do szybkiego spożycia. Komora o temperaturze zero to najchłodniejsze miejsce, gdzie możesz przechowywać artykuły spożywcze takie jak nabiał, mięso, ryby i drób w idealnych warunkach. W tej komorze nie należy przechowywać warzyw ani owoców.

## Korzystanie z produktu

### 5.11. Ruchomy stelaż na drzwiach

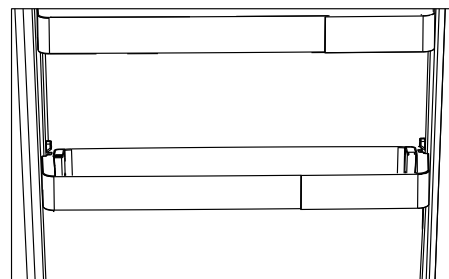
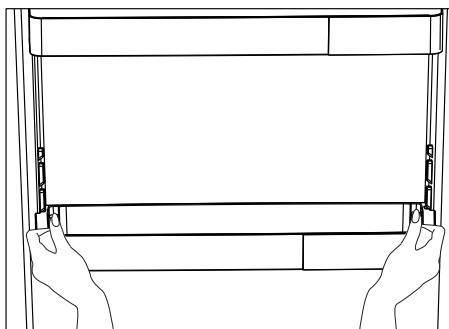
#### (Opcja)

Ruchomy stelaż na drzwiach można zamocować w 3 różnych pozycjach.

Aby przesunąć stelaż, naciśnij jednocześnie przyciski z boku. Stelaż można przesunąć.

Przesuń stelaż w górę lub w dół.

Kiedy stelaż znajdzie się w żądanej pozycji, zwolnij przyciski. Stelaż zostanie zamocowany w pozycji, w jakiej zwolnisz przyciski.

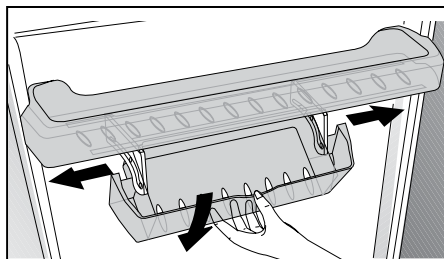


### 5.12. Pojemnik przesuwany

#### (Opcja)

Ten element wyposażenia został zaprojektowany, aby zwiększyć używalność stelaży na drzwiach.

Dzięki możliwości przesuwania na boki, ułatwia on ułożenie długiej butelki, słoika lub pudełek, które wkładasz w uchwyt na butelki poniżej.



### 5.13. HerbBox/HerbFresh

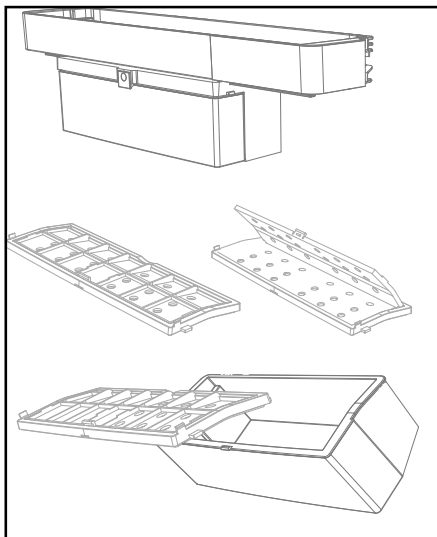
Wymij woreczek foliowy z pojemnika HerbBox/HerbFresh+.

Wymij folię z woreczka i wóź ją do osłony tak, jak pokazano na ilustracji.

Zamknij pojemnik i umieść go w części HerbBox/HerbFresh+.

HerbBox/HerbFresh+ jest idealne do przechowywania różnorodnych, delikatnych ziół, wymagających odpowiednich warunków. W pojemniku tym możesz przechowywać na poziomo zioła wyjęte z opakowań (pietruszka, koperek, itp.), co zapewni im świeżość przez znacznie dłuższy okres.

Folię należy wymieniać co pół roku.



## Korzystanie z produktu

### 5.14. Pojemnik na warzywa z kontrolą wilgotności

#### (Opcja)

Funkcja kontroli wilgotności umożliwia zachowanie odpowiedniej wilgotności warzyw i owoców oraz zapewnia dłuższą świeżość żywności.

Zaleca się w miarę możliwości przechowywanie w pojemniku warzyw liściastych, jak sałata, szpinak itp. w pozycji poziomej, a nie opartych o korzeń, ze względu na utratę wilgotności.

Układając warzywa, ciężkie i twarde należy układać na dole, a lekkie i miękkie na górze, biorąc pod uwagę konkretną wagę warzyw.

Nie zostawiać w pojemniku warzyw w plastikowych torebkach. Zostawienie ich w plastikowej torebce spowoduje, że szybko zgniją. W sytuacjach, kiedy styczność z innymi warzywami jest niezalecana, używaj materiałów opakowaniowych takich jak papier, które mają pewną porowatość pozwalającą zachować higienę.

Nie wkładaj owoców, które wydzielają dużo gazowego etylenu, jak gruszki, morele, brzoskwinie, a przede wszystkim jabłka, do tego samego pojemnika na warzywa, co inne warzywa i owoce. Gazowy etylen wydobywający się z tych owoców może spowodować szybsze dojrzewanie i gnicie pozostałych warzyw i owoców.

### 5.15. Automatyczna maszyna do lodu

#### (Opcja)

Automatyczna maszyna do lodu umożliwia łatwe wytwarzanie lodu w chłodziarce. Aby wytworzyć lód za pomocą maszyny do lodu, wyjmij zbiornik wody z komory chłodzenia, napełnij go wodą i włóż z powrotem.

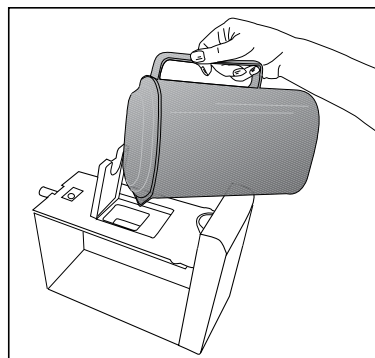
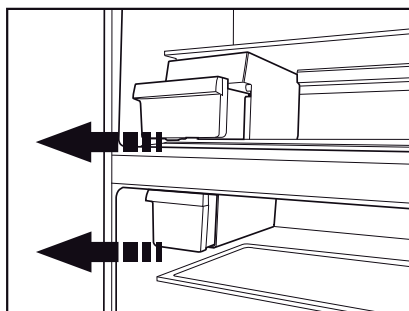
Pierwszy lód powstanie po dwóch godzinach w szufladzie na lód znajdującej się w komorze chłodzenia.

Po włożeniu pełnego zbiornika wody możesz uzyskać z niego 60-70 kostek lodu.

Jeśli woda w zbiorniku stała przez 2-3 tygodnie, należy ją wymienić.



W przypadku produktów z automatyczną maszyną do lodu możesz słyszeć dźwięk podczas wysypywania lodu. Jest to zupełnie normalne i nie świadczy o awarii.



## Korzystanie z produktu

### 5.16. Kostkarka do lodu Icematic i pojemnik na lód

#### \*opcja

#### Obsługa kostkarki do lodu Icematic

Napełnij Icematic wodą i włóż do obudowy. Lód będzie gotowy za ok. dwie godziny. Nie wyjmuj Icematic z obudowy, aby wyjąć lód.

Obróć pokrętkę na zbiornikach lodu zgodnie z ruchem wskazówek zegara o 90 stopni.

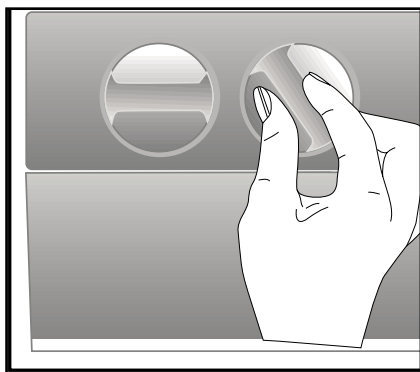
Kostki lodu w zbiornikach wypadną do pojemnika na lód pod nimi.

Teraz możesz wyjąć pojemnik na lód i podać kostki lodu.

Jeśli chcesz, możesz trzymać kostki lodu w tym pojemniku.

#### Pojemnik na lód

Pojemnik na lód służy wyłącznie do gromadzenia kostek lodu. Nie wlewaj do niego wody. W przeciwnym razie ulegnie uszkodzeniu.



### 5.17. Korzystanie z dozownika wody

#### \*opcja



Pierwsze kilka szklanek wody z dozownika mogą być ciepłe i jest to całkiem normalne.

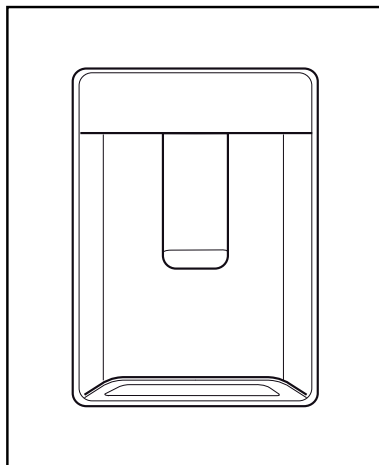


Jeżeli dozownika wody nie używa się przez dłuższy czas, wylewa się pierwsze kilka szklanek wody, aby uzyskać wodę świeżą.

1. Naciśnij szklanką dźwignię dozownika wody. Jeśli korzystasz z miękkiego plastikowego kubka, naciśnięcie dźwigni ręką będzie łatwiejsze.
2. Po napełnieniu kubka dożądanego poziomu puść dźwignię.



Prosimy zwrócić uwagę, że ilość wody wypływającej z dozownika zależy od tego, jak bardzo wciśnięto dźwignię. W miarę jak podnosi się poziom wody w kubku lub szklance delikatnie zmniejszaj nacisk na dźwignię, aby uniknąć przelania się wody. Jeśli lekko naciśnąc ramię, woda kapie, co jest całkiem normalne i nie świadczy o awarii.



## Korzystanie z produktu

### 5.18. Napełnianie zbiornika dozownika wodą

Zbiornik wody mieści się w stelażu na drzwiach.

1. Otwórz pokrywę zbiornika.
2. Napełnij zbiornik świeżą wodą pitną.
3. Zamknij pokrywkę.



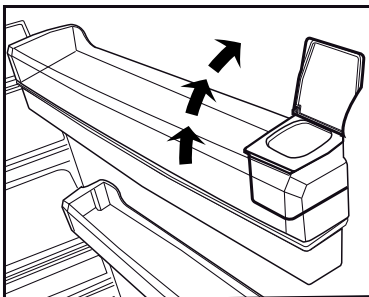
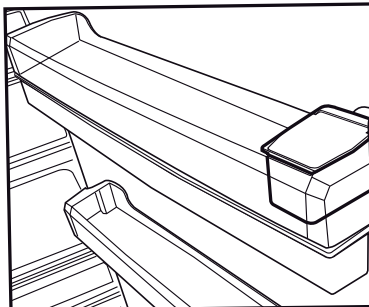
Nie napełniaj zbiornika na wodę innym płynem niż woda, np. sokiem owocowym, napojem gazowanym, czy napojem alkoholowym, które nie nadają się do stosowania w zbiorniku na wodę. Użycie płynu tego rodzaju spowoduje trwałe uszkodzenie dozownika. Użytkowania takiego nie obejmuje gwarancja. Pewne zawarte w takich płynach substancje chemiczne i dodatki mogą uszkodzić zbiornik na wodę.



Używaj tylko świeżej, czystej wody pitnej.



Pojemność zbiornika na wodę wynosi 3 litry, nie należy jej przekraczać.



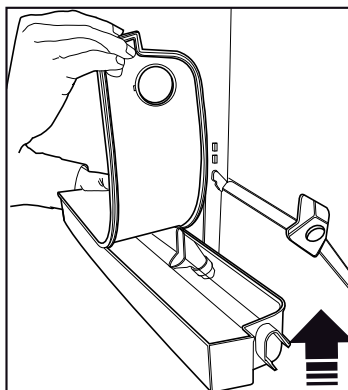
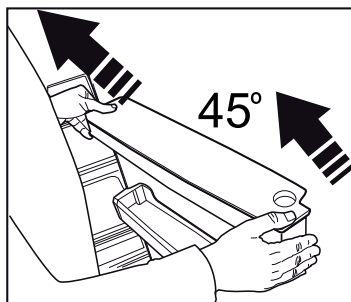
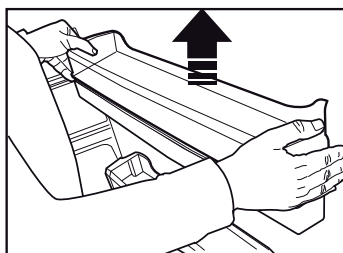
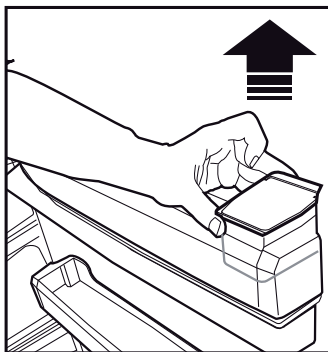
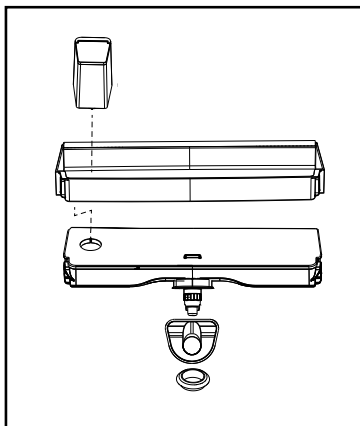
## Korzystanie z produktu

### 5.19. Czyszczenie zbiornika na wodę

1. Wyjmij zbiornik na wodę ze stelaża na drzwiach.
2. Wyjmij stelaż na drzwiach, trzymając go z obu stron.
3. Chwyć zbiornik na wodę z obu stron i wyjmij go pod kątem 45°C.
4. Zdejmij pokrywę zbiornika na wodę i wyczyść go.



Elementów zbiornika i dozownika nie należy myć w zmywarkach do naczyń.



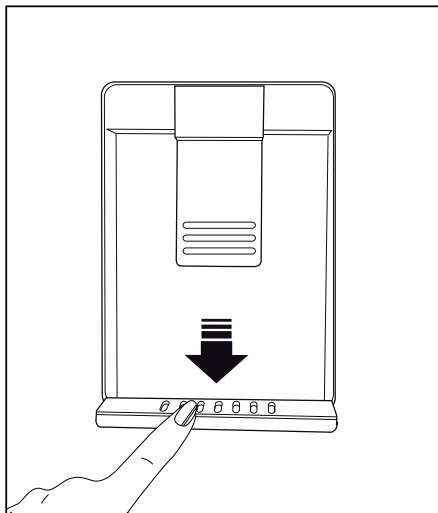
## Korzystanie z produktu

### 5.20. Tacka na krople

Woda, która kapie przy korzystaniu z dozownika zbiera się w tacce na krople.

Wymij plastikowy filtr tak jak pokazano na rysunku.

Wytrzyj zebraną wodę za pomocą czystej i suchej ściereczki.



## Korzystanie z produktu

### 5.21. Zamrażanie żywności świeżej

- Aby zachować jakość żywności, produkty spożywcze włożone do komory zamrażalnika powinny zostać zamrożone jak najszybciej. W tym celu użyj funkcji szybkiego zamrażania.
- Zamrażanie świeżych produktów spożywczych przedłuż ich czas przechowywania w komorze zamrażalnika.
- Zapakuj produkty spożywcze w hermetyczne opakowania i dobrze zamknij.
- Sprawdź, czy produkty są zapakowane przed włożeniem ich do zamrażalnika. Użyj pojemników do zamrażalnika, folii aluminiowej, papieru pergaminowego, woreczków plastikowych lub podobnych materiałów opakowaniowych zamiast tradycyjnego papieru do pakowania.
- Oznacz każde opakowanie przed zamrożeniem, pisząc na nim datę. Pozwoli Ci to określić świeżość każdego opakowania za każdym otwarciem zamrażalnika. Przechowuj wcześniej włożone produkty spożywcze z przodu, aby zostały użyte pierwsze.
- Zamrożone produkty należy zużyć zaraz po rozmrożeniu i nie wolno ich zamrażać ponownie.
- Nie należy zamrażać dużych ilości żywności na raz.



Lód w komorze zamrażania jest rozmrażany automatycznie.

Regulacja temperatury w komorze zamrażalnika.	Regulacja temperatury w komorze chłodzenia.	Informacje
-18°C	4°C	To domyślne, zalecane ustawienie.
-20, -22 lub -24°C	4°C	Te ustawienia są zalecane, jeśli temperatura otoczenia przekracza 30°C.
Quick Freeze	4°C	Funkcji tej używa się do szybkiego zamrażania żywności. Kiedy ten proces się zakończy, chłodziarka wróci do poprzedniego ustawienia.
-18°C lub zimniej	2°C	Użyj tych ustawień, jeśli uważasz, że w komorze chłodzenia nie jest dostatecznie zimno z powodu temperatury otoczenia lub częstego otwierania drzwiczek.

### 5.22. Przechowywanie żywności mrożonej

Temperatura komory musi być ustawiona na co najmniej -18°C.

1. Zamrożone produkty należy wkładać do zamrażalnika możliwie jak najszybciej, aby uniknąć rozmrożenia.
2. Przed zamrożeniem sprawdź datę ważności na opakowaniu, aby mieć pewność, że jest ona aktualna.

3. Sprawdź, że opakowanie żywności nie jest uszkodzone.

### 5.23. Informacje o komorze głębokiego zamrażania

Zgodnie ze standardem IEC 62552 zamrażalnik musi mieć zdolność zamrożenia 4,5 kg żywności w temperaturze -18°C lub niższej w ciągu 24 godzin na każde 100 litrów objętości komory zamrażalnika.



## Corzystanie z produktu

Produkty spożywcze można przechowywać przez dłuższy czas tylko w temperaturze -18°C lub niższej.

Możesz zachować świeżość żywności przez kilka miesięcy (w komorze głębokiego zamrażania w temperaturze -18°C lub niższej). Produkty spożywcze, które mają zostać zamrożone, nie mogą się stykać z już zamrożonymi produktami, aby uniknąć ich częściowego rozmrożenia.

Ugotuj warzywa i filtruj wodę, aby przedłużyć czas przechowywania. Umieść żywność w hermetycznych opakowaniach po filtrowaniu i umieść w zamrażalniku. Banany, pomidory, sałata, seler, gotowane jajka, ziemniaki i podobne artykuły nie powinny być zamrażane. Jeśli te artykuły zepsują się, wpłynie to negatywnie tylko na wartości odżywcze i smak. Zepsucie zagrażające zdrowiu ludzkiemu nie wchodzi w grę.

### 5.24. Rozmieszczenie żywności

Półki w komorze zamrażalnika	Różne mrozonki, np. mięso, ryby, lody, warzywa itp.
Półki komory chłodzenia	Produkty spożywcze w garnkach, na przykrytych talerzach, zamkniętych pudełkach, jajka (w zamkniętym pudełku)
Półki na drzwiach komory chłodzenia	Małe i zapakowane produkty spożywcze oraz napoje
Pojemnik na warzywa	Owoce i warzywa
Komora na żywność świeżą	Delikatesy (produkty śniadaniowe, produkty mięsne do szybkiego spożycia)

### 5.25. Alarm o otwartych drzwiach

#### (Opcja)

Jeśli drzwi chłodziarki będą otwarte przez co najmniej minutę, rozlegnie się słyszalny alarm. Alarm ten wyłączy się po zamknięciu drzwi lub naciśnięciu dowolnego przycisku na wyświetlaczu (jeśli dostępny).

Alarm o otwartych drzwiach jest prezentowany użytkownikowi słyszalnie i wizualnie.

Oświetlenie wewnętrzne wyłączy się, jeśli ostrzeżenie będzie trwało 10 min.

### 5.26. Zmiana kierunku otwierania drzwi

Możesz zmienić kierunek otwierania chłodziarki, w zależności od miejsca użytkowania. Jeśli musisz to zrobić, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym serwisem. Powyższe wyjaśnienie to stwierdzenie ogólne. Aby uzyskać informacje o możliwości zmiany kierunku otwierania drzwi, sprawdź etykietę ostrzegawczą wewnątrz opakowania produktu.

### 5.27. Oświetlenie wewnętrzne

Oświetlenie wewnętrzne korzysta z lampek typu LED. W przypadku problemów z lampką skontaktuj się z autoryzowanym serwisem. Lampek używanych w tym urządzeniu nie można użyć do oświetlania domu. Zgodne z przeznaczeniem użycie tej lampki to pomoc użytkownikowi w bezpiecznym i wygodnym umieszczeniu żywności w chłodziarce/ zamrażalniku.

## 6 Konserwacja i czyszczenie

Czas eksploatacji urządzenia wydłuża się, jeśli jest ono regularnie czyszczone.



**OSTRZEŻENIE:** Przed czyszczeniem chłodziarki odłącz ją od prądu.

- Do czyszczenia nie wolno stosować żadnych ostrych ani szorstkich narzędzi, mydła, domowych środków czystości, detergentów, ani wosku do polerowania.
- Rozpuść łyżeczkę węglanu w pół litrze wody. Namoczyc ściereczkę w roztworze i dokładnie ją wyźmij. Przetrzyj wnętrze chłodziarki tą ściereczką i dokładnie wytrzyj do sucha.
- Dbaj, aby do obudowy lampki i innych urządzeń elektrycznych nie dostała się woda.
- Wyczyść drzwi wilgotną ściereczką. Aby wyjąć półki z drzwi i wnętrza chłodziarki, opróżnij je z całej zawartości. Wyjmij półki z drzwi, przesuwając je w górę. Po oczyszczeniu, wsuń je od góry do dołu, aby włożyć na miejsce.
- Do czyszczenia powierzchni zewnętrznych i chromowanych części produktu nie należy używać ani środków czyszczących, ani wody z zawartością chloru. Chlor powoduje korozję takich powierzchni metalowych.
- Nie używaj ostrych ani szorstkich narzędzi, mydła, domowych środków czystości, detergentów, nafty, oleju napędowego, lakieru itp., aby zapobiec odpadnięciu i odkształceniu plastikowych części. Do czyszczenia użyj letniej wody i miękkiej ściereczki, a następnie wytrzyj do sucha.

### 6.1. Jak unikać nieprzyjemnych zapachów

Do wyrobu chłodziarek nie używa się materiałów powodujące zapachy. Jednak w wyniku niewłaściwego przechowywania żywności i nieczyszczenia wnętrza chłodziarki mogą powstawać nieprzyjemne zapachy.

A zatem co 15 dni czyść chłodziarkę roztworem węglanu w wodzie.

- Żywność przechowuje się w zamkniętych pojemnikach. Wydostające się z odkrytych pojemników mikroorganizmy mogą powodować nieprzyjemne zapachy.

- W chłodziarce nie wolno przechowywać żywności zepsutej ani takiej, której termin przydatności do spożycia upłynął.

### 6.2. Jak zabezpieczać powierzchnie plastykowe.

Wymyć od razu ciepłą wodą, ponieważ olej może spowodować uszkodzenie plastikowej powierzchni.

### 6.3. Szkło w drzwiach

Zdejmij folię ochronną ze szkła.

Na powierzchni szkła znajduje się pokrycie.

To pokrycie ogranicza możliwość powstawania plam i ułatwia usuwanie ewentualnych plam i zabrudzeń. Szkło niechronione takim pokryciem może ulec trwałemu zabrudzeniu organicznymi lub nieorganicznymi związkami opartymi na powietrzu lub wodzie, jak kamień, sole mineralne, niespalone węglowodory, tlenki metali i silikony, które łatwo i szybko powodują powstanie plam i szkody materialne. Utrzymanie szkła w czystości staje się zbyt trudne pomimo regularnego czyszczenia. W konsekwencji pogarsza się wygląd i zmniejsza przezroczystość szkła. Ostre i szorstkie metody i środki czyszczące zwiększą te problemy i przyspieszą proces niszczenia.

Należy używać niezasadowych i łagodnych środków czyszczących opartych na wodzie.

Do czyszczenia należy używać niezasadowych i łagodnych środków czyszczących, aby wydłużyć trwałość tej powłoki.

Szkło to hartuje się, aby zwiększyć odporność na uderzenie i pęknięcie.

Na jego tylne powierzchnie nakłada się także folie ochronne jako dodatkowe zabezpieczenie w celu zapobieżenia szkodom w otoczeniu w przypadku jego pośluzczenia.

\* Zasady to podstawa do tworzenia jonów wodorotlenku (OH<sup>-</sup>) po rozpuszczeniu w wodzie. Li (lit), Na (sód), K (potas) Rb (rubid), Cs (cez) oraz sztuczny i radioaktywny Fr (frans) są nazywane METALAMI ALKALICZNYMI.

Przed skontaktowaniem się z serwisem należy sprawdzić tę listę. Umożliwi to zaoszczędzenie czasu i pieniędzy. Ta lista zawiera często spotykane problemy niezwiązane z wadami jakości wykonania lub materiałów. Pewne wymienione tutaj funkcje mogą nie dotyczyć posiadanego produktu.

#### **Lodówka nie działa.**

- Wtyk zasilania nie jest włożony do końca.  
>>> Dociśnij go do końca w gniazdku.
- Bezpiecznik podłączony do gniazda zasilającego produkt lub bezpiecznik główny jest przepalony. >>> Sprawdź bezpieczniki.

#### **Kondensacja na bocznej ścianie komory chłodziarki (WIELOSTREFOWE, CHŁODZENIE, KONTROLA I STREFA ELASTYCZNA).**

- Drzwi są za często otwierane >>> Należy pamiętać, aby nie otwierać drzwi produktu za często.
- Środowisko jest za wilgotne. >>> Produktu nie należy instalować w wilgotnych środowiskach.
- Żywność zawierająca płyny jest przechowywana w nieszczelnych opakowaniach. >>> Żywność zawierająca płyny należy przechowywać w zamkniętych opakowaniach.
- Drzwi produktu pozostały otwarte. >>> Nie wolno pozostawiać otwartych drzwi produktu przez długi czas.
- Termostat jest ustawiony na za niską temperaturę. >>> Ustaw termostat na odpowiednią temperaturę.

#### **Sprężarka nie działa.**

- W przypadku nagłej awarii zasilania lub wyciągnięcia kabla zasilającego z gniazda i podłączenia go z powrotem ciśnienie gazu w układzie chłodzenia produktu jest nierównoważone, co wyzwała zabezpieczenie termiczne sprężarki. Produkt ponownie się uruchomi po około 6 minutach. Jeśli produkt nie uruchomi się po tym czasie, skontaktuj się z serwisem.
- Odmrażanie jest aktywne. >>> To jest normalne w przypadku produktu z całkowicie zautomatyzowanym odmrażaniem. Odmrażanie odbywa się okresowo.
- Produkt nie jest podłączony. >>> Upewnij się, że kabel zasilania jest podłączony.
- Nastawa temperatury jest niepoprawna. >>> Wybierz poprawną nastawę temperatury.
- Brak zasilania. >>> Po przywróceniu zasilania produkt będzie kontynuował normalną pracę.

#### **Hałas pracy lodówki zwiększa się podczas używania.**

- Wydajność robocza produktu może się zmieniać w zależności od zmian temperatury otoczenia. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

#### **Lodówka włącza się za często lub na zbyt długo.**

## Rozwiązywanie problemów

- Nowy produkt może być większy niż poprzedni. Większe produkty pracują dłużej.
- Temperatura w pomieszczeniu może być wysoka. >>> Produkt będzie normalnie działał przed dłuższy czas przy wyższej temperaturze w pomieszczeniu.
- Produkt mógł zostać niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. >>> Produkt będzie potrzebował więcej czasu na osiągnięcie ustawionej temperatury, jeśli został niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. To jest normalne.
- Do produktu włożono ostatnio dużą ilość gorącej żywności. >>> Do produktu nie wolno wkładać gorącej żywności.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Ciepłe powietrze przedostające się do środka spowoduje wydłużenie pracy produktu. Nie należy za często otwierać drzwi.
- Drzwi zamrażarki lub chłodziarki mogą być uchylone. >>> Sprawdź, czy drzwi są całkowicie zamknięte.
- Produkt może mieć ustawioną na niską temperaturę. >>> Ustaw wyższą temperaturę i poczekaj aż produkt ją osiągnie.
- Uszczelka drzwi chłodziarki lub zamrażarki może być zabrudzona, zużyta, uszkodzona lub niepoprawnie ułożona. >>> Oczyszczyć lub wymieść uszczelkę. Uszkodzona/podarta uszczelka drzwi spowoduje wydłużenie działania produktu w celu utrzymania bieżącej temperatury.

### **Temperatura zamrażarki jest bardzo niska, ale temperatura chłodziarki jest odpowiednia.**

- Temperatura komory zamrażarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> Ustaw wyższą temperaturę komory zamrażarki i sprawdź ponownie.

### **Temperatura chłodziarki jest bardzo niska, ale temperatura zamrażarki jest odpowiednia.**

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> Ustaw wyższą temperaturę komory chłodziarki i sprawdź ponownie.

### **Żywność przechowywana w szufladach komory chłodziarki jest zamrznięta.**

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> Ustaw wyższą temperaturę komory zamrażarki i sprawdź ponownie.

### **Temperatura chłodziarki lub zamrażarki jest za wysoka.**

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo wysoko. >>> Nastawa temperatury komory chłodziarki wpływa na temperaturę komory zamrażarki. Zmień temperaturę komory chłodziarki lub zamrażarki i poczekaj aż odpowiednia komora osiągnie ustawiony poziom temperatury.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Nie należy za często otwierać drzwi.
- Drzwi mogą być uchylone. >>> Całkowicie zamknij drzwi.
- Produkt mógł zostać niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. >>> To jest normalne. Produkt będzie potrzebował więcej czasu na osiągnięcie ustawionej temperatury, jeśli został niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności.
- Do produktu włożono ostatnio dużą ilość gorącej żywności. >>> Do produktu nie wolno wkładać gorącej żywności.

### **Wstrząsy lub hałas.**

## Rozwiązywanie problemów

- Podłoże nie jest poziome lub wytrzymałe. >>> Jeśli produkt się kołysze podczas powolnego przemieszczania, wyreguluj nóżki w celu zrównoważenia produktu. Upewnij się też, że podłoże jest wystarczająco wytrzymałe i uniesie produkt.
- Wszelkie przedmioty umieszczone na produkcie mogą powodować hałas. >>> Zdejmij wszelkie przedmioty umieszczone na produkcie.

### **Produkt wytwarza dźwięki przepływającego płynu, rozpryskiwania itd.**

- Zasada działania produktu obejmuje przepływ płynu i gazu. >>> To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

### **Z produktu słychać odgłos dmuchającego wiatru.**

- Produkt używa wentylatora w procesie chłodzenia. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

### **Na wewnętrznych ściankach produktu występuje kondensacja.**

- Gorąca lub zimna pogoda zwiększy załodzenie i kondensację. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Nie należy otwierać drzwi za często, a jeśli są otwarte należy je zamknąć.
- Drzwi mogą być uchylone. >>> Całkowicie zamknij drzwi.

### **Na powierzchni zewnętrznej lub między drzwiami produktu występuje kondensacja.**

- Pogoda może być wilgotna i to zjawisko jest normalne w takich warunkach. >>> Po zmniejszeniu wilgotności kondensacja zniknie.

### **Nieprzyjemny zapach we wnętrzu.**

- Produkt nie jest regularnie czyszczony. >>> Czyść wnętrze regularnie za pomocą gąbki, ciepłej wody i wody z węglanem.
- Niektóre pojemniki i opakowania mogą wywoływać nieprzyjemne zapachy. >>> Należy używać pojemników i opakowań z materiałów niewydzielających zapachów.
- Żywność została umieszczona w nieszczelnych opakowaniach. >>> Żywność należy przechowywać w zamkniętych opakowaniach. Drobnoustroje mogą się rozprzestrzeniać z niezamkniętych opakowań i powodować nieprzyjemne zapachy.
- Z produktu należy usunąć wszelką przeterminowaną i zepsutą żywność.

### **Drzwi się nie zamykają.**

- Opakowania żywności mogą blokować drzwi. >>> Przesuń przedmioty blokujące drzwi.
- Produkt nie stoi całkowicie pionowo na ziemi. >>> Wyreguluj nóżki, aby zrównoważyć produkt.
- Podłoże nie jest poziome lub wytrzymałe. >>> Upewnij się, że podłoże jest poziome i wystarczająco wytrzymałe oraz uniesie produkt.

### **Zaciął się pojemnik na warzywa.**

- Żywność może się stykać z górną częścią szuflady. >>> Zmień ułożenie żywności w szufladzie.

### **Jeśli powierzchnia produktu jest gorąca.**

- Podczas pracy produktu obszar między drzwiczkami, panele boczne i tylny ruszt mogą osiągać wysoką temperaturę. Jest to normalne zjawisko i nie oznacza konieczności dokonywania naprawy!



**OSTRZEŻENIE:** Jeśli problem nie zniknie po wykonaniu instrukcji podanych w tym rozdziale, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem. Nie próbuj naprawiać produktu.

## Gwarancja jakości

Twój produkt marki BEKO posiada gwarancję jakości udzieloną przez Beko S.A z siedzibą w Warszawie ul. Puławska 366, 02-819 Warszawa (dalej Gwarant). Gwarancja jakości udzielana jest wyłącznie na produkty marki BEKO wprowadzane do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej przez Gwaranta. Termin gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu. Oświadczenie gwarancyjne określające warunki gwarancji znajdziesz na stronie internetowej [www.beko.pl](http://www.beko.pl) w sekcji serwis.

**Warunkiem wykonywania uprawnień z gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu produktu lub zarejestrowanie produktu na stronie [www.beko.pl](http://www.beko.pl) w sekcji serwis .**

## Zarejestruj swój produkt.

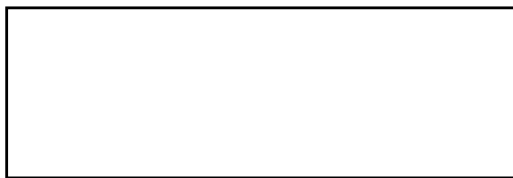
Załącz konto oraz zarejestruj teraz swój produkt marki BEKO objęty gwarancją na naszej stronie internetowej [www.beko.pl](http://www.beko.pl) w sekcji serwis. Dzięki temu nie będziesz musiał się martwić w sytuacji gdy zgubisz dowód zakupu. Ponadto będziesz miał możliwość otrzymania oświadczenia gwarancyjnego w postaci „cyfrowej karty gwarancyjnej”.

## Obsługa klienta – infolinia 22 250 14 14

W celu zgłoszenia reklamacji lub usterki produktu marki BEKO prosimy o kontakt telefoniczny z infolinią . Nasi konsultanci pomogą ci rozwiązać problem lub skierują do właściwego serwisu BEKO.

**Infolinia czynna jest 7 dni w tygodniu od 8.00 do 20.00.**

\* Koszt połączenia jak za połączenie lokalne (z telefonu stacjonarnego) lub według stawek operatora sieci komórkowej.



Podpis i pieczęć instalatora (z numerem uprawnienia) w przypadku montażu urządzeń gazowych lub płyt i piekarników elektrycznych

**Aby otrzymać więcej informacji dotyczących serwisu BEKO np. gdzie kupić części zamienne lub akcesoria należy odwiedzić stronę internetową [www.beko.pl](http://www.beko.pl) i wybrać zakładkę serwis.**

- هنگام کار کردن محصول ممکن است دمای فضای بین دو در، در پانلهای جانبی و گرید عقبی بالا رود. این امر عادی است و سرویس و نگهداری دستگاه لازم نیست!

هشدار: اگر با دنبال کردن این دستورالعمل ها در این بخش نتوانستید مشکلات را برطرف کنید، با فروشنده یا نماینده خدمات مجاز تماس بگیرید. شخصاً از تعمیر دستگاهی که کار نمی کند، خودداری کنید.



- مقدار هوای گرم و مرطوب در دستگاه سبب افزایش میزان ایجاد یخ و ميعان می شود. این حالت طبیعی است و نقص به حساب نمی آید.
- درها مرتباً باز می شوند یا برای مدت زمان طولانی باز مانده است. <<< از باز کردن مداوم درها خودداری کنید.
- درب تا نیمه باز گذاشته شده است. <<< در را کامل ببندید.

### رطوبت روی سطح بیرونی دستگاه یا بین درب ها ایجاد می شود.

- ممکن است در هوا رطوبت باشد که در مناطق مرطوب این حالت کاملاً طبیعی است. هنگامی که رطوبت کمتر است، ميعان ایجاد می شود.

### بوی بدی در دستگاه است.

- دستگاه را مرتباً تمیز نمی کنید. <<< قسمت داخلی دستگاه را مرتباً با یک اسفنج و آب گرم یا محلول آب و کربنات تمیز کنید.
- بعضی از مواد بسته بندی ها چنین بویی را ایجاد می کنند. <<< از یک محفظه دیگر یا مواد بسته بندی دیگر استفاده کنید.
- مواد غذایی که در دستگاه قرار گرفته است در محفظه های درباز هستند. <<< مواد غذایی را درون محفظه های دربسته قرار دهید.
- میکروارگانیزم هایی که از محفظه های بدون درب به بیرون پخش می شوند ممکن است سبب ایجاد بویی بد شوند.
- هرگز مواد غذایی که منقضی شده اند یا بهترین تاریخ مصرف آنها گذشته است را در دستگاه نگهداری نکنید.

### در بسته نمی شود.

- بسته های مواد غذایی مانع از بسته شدن درب می شوند. بسته هایی که مانع از بسته شدن درب هستند را جابجا کنید.
- یخچال به طور کامل روی زمین صاف قرار نگرفته است. <<< پایه های آن را تنظیم کرده و ارتفاع دستگاه را تنظیم کنید.
- درب دستگاه مسطح یا محکم نیست. <<< همینبررسی کنید که کف دستگاه صاف باشد و توان کافی داشته باشد تا بتواند دستگاه را حمل کند.

### میوه و سبزیجات می چسبند.

- غذا با سقف کشو در تماس است. <<< مرتباً غذا را در کشو مرتب کنید.

### چنانچه سطح محصول داغ باشد

**دمای یخچال یا فریزر خیلی زیاد است.**

- دمای یخچال روی مقدار بسیار زیاد تنظیم شده است. << تنظیم دمای قسمت یخچال بر روی دمای فریزر تأثیر می‌گذارد. دمای قسمت یخچال یا فریزر را تغییر دهید تا زمانی که قسمت های مربوطه به دمایی مناسب و کافی برسند.
- درها مرتباً باز می‌شوند یا برای مدت زمان طولانی باز مانده است. << از باز کردن مداوم درها خودداری کنید.
- درب تا نیمه باز گذاشته شده است. << در را کامل ببندید.
- ممکن است دوشاخه دستگاه به برق وصل شده باشد یا اینکه اخیراً غذا در آن گذاشته باشید. << این حالت طبیعی است. هنگامی که دوشاخه یخچال به برق وصل می‌شود یا اگر اخیراً مواد غذایی در آن قرار داده اید، ممکن است بیشتر طول بکشد تا دما را تنظیم کند.
- مقدار زیادی مواد غذایی گرم ممکن است اخیراً در یخچال گذاشته شده باشد. از قرار دادن گرم در دستگاه خودداری کنید.

**دستگاه می لرزد یا صدا تولید می‌کند.**

- کف دستگاه مسطح یا ثابت نیست. << اگر دستگاه در هنگام جابجا شدن آهسته می‌لرزد، پایه های آن را تنظیم کنید. همچنین بررسی کنید که درب به اندازه کافی محکم باشد تا بتواند دستگاه را حمل کند و در سطحی یکسان باقی بماند.
- ممکن است موادی که در یخچال قرار داده اید، صدا ایجاد می‌کنند. << اجسام موجود بر روی دستگاه را بردارید.

**صدایی مانند جریان آب، صدای وز وز و دیگر موارد به گوش می‌رسد.**

- جریان های مایع و گاز با توجه به اصول اجرایی دستگاه پخش می‌شوند. << این حالت طبیعی است و نقص به حساب نمی‌آید.

**از دستگاه صدایی شبیه سوت شنیده می‌شود.**

- برای خنک کردن دستگاه از پنکه استفاده شده است. این حالت طبیعی است و نقص به حساب نمی‌آید.

**بر روی دیواره های داخلی دستگاه میعان ایجاد می‌شود.**

- محصول جدید ممکن است عریض تر از دستگاه قبلی باشد. دستگاه های بزرگ تر برای مدت زمان بیشتری کار می‌کنند.
- دمای اتاق ممکن است زیاد باشد. << طبیعی است که دستگاه در دمای گرم برای مدت زمان بیشتری کار کند.
- ممکن است دوشاخه دستگاه به برق وصل شده باشد یا اینکه اخیراً غذا در آن گذاشته باشید. << هنگامی که دوشاخه یخچال به برق وصل می‌شود یا اگر اخیراً مواد غذایی در آن قرار داده اید، ممکن است بیشتر طول بکشد تا دما را تنظیم کند. این حالت طبیعی است.
- مقدار زیادی مواد غذایی گرم ممکن است اخیراً در یخچال گذاشته شده باشد. << از قرار دادن مواد گرم در یخچال خودداری کنید.
- ممکن است درها مرتباً باز و بسته شده باشند یا اینکه برای مدت زمان طولانی نیمه باز مانده باشند. << هوای گرم وارد شده به یخچال سبب می‌شود که یخچال برای مدت زمان طولانی تری کار کند. از باز کردن مداوم درب دستگاه خودداری کنید.
- درب قسمت فریزر یا یخچال ممکن است باز مانده باشد. << بررسی کنید که درها کاملاً بسته باشند.
- دمای دستگاه روی مقدار بسیار کم تنظیم شده است. << دمای یخچال را روی مقداری گرم تر تنظیم کنید و منتظر بمانید تا زمانی که به دمای مورد نظر برسید.
- قفل درب یخچال یا فریزر ممکن است کثیف باشد، خراب شده یا اینکه شکسته باشد و به درستی بسته نشود. << قفل را تمیز کرده یا تعویض کنید. قفل درب آسیب دیده/شکسته سبب می‌شود که دستگاه برای مدت زمان طولانی تری کار کند تا بتواند دمای فعلی را حفظ کند.

**دمای فریزر خیلی کم است در حالیکه خنکی یخچال به اندازه کافی نیست.**

- دمای فریزر روی مقدار بسیار کم تنظیم شده است. << دمای فریزر را روی مقداری بالاتر تنظیم کنید و بررسی کنید.

**دمای یخچال خیلی کم است در حالیکه خنکی فریزر به اندازه کافی نیست.**

- دمای یخچال روی مقدار بسیار کم تنظیم شده است. << دمای یخچال را روی مقداری بالاتر تنظیم کنید و بررسی کنید.

**غذای موجود در قسمت یخچال یخ زده است.**

- دمای یخچال روی مقدار بسیار زیاد تنظیم شده است. << دمای یخچال را روی مقداری کمتر تنظیم کنید و بررسی کنید.



• در هنگام قطع ناگهانی برق یا زمانی که دوشاخه را از برق قطع کرده و دوباره وصل می کنید ممکن است محافظ حرارتی کمپرسور بپرد زیرا فشار خنک کننده در سیستم خنک کننده هنوز به درستی تنظیم نشده است. دستگاه تقریباً بعد از 6 دقیقه دوباره شروع به کار می کند. اگر دستگاه در پایان این دوره شروع به کار نکرد، لطفاً با نمایندگی خدمات مجاز تماس بگیرید.

• یخچال در حالت یخ زدایی است. <<< این حالت برای یخ زدایی کاملاً خودکار یخچال امری طبیعی است. یخ زدایی به صورت دوره ای انجام می شود.

• دوشاخه دستگاه به برق وصل نیست. <<< بررسی کنید که ابتدا دوشاخه به برق وصل باشد. • تنظیمات دما به درستی انجام نمی شوند. <<< مقدار دمای مناسب را انتخاب کنید. • برق قطع شده است. <<< دستگاه بعد از وصل شدن برق به حالت عادی باز می گردد.

#### صدای عملیات در هنگام کارکرد دستگاه زیاد می شود.

• عملکرد دستگاه بسته به تغییرات ایجاد شده در دمای محیط، تغییر می کند. این حالت طبیعی است و نقص به حساب نمی آید.

#### دستگاه مرتباً یا برای مدت زمانی طولانی در حال کار کردن است.

ار ریز ی‌هاه تمسقه بتامدخ شخب ابد سامتزا لبقه أقطا مفردامشلو پو و نامز رد راکنیا اب .دینک معلاطم هکتسا ی تلاکشم لاماشد تسیلنیا .دوش ی یوچ .دنتسین ن ا مدنزاسد داوم اید ماگنسد ص قدهجیتد رد لاومعم هچرتفد نیا رد هدش فیصوت ی‌هاه ی‌گژیو زا ی‌ضعب دشاب هتسادن دوجو امشلوصحم رد تسانکم

#### دستگاه کار نمی کند.

• دوشاخه به درستی برق وصل نیست. <<< دوشاخه را محکم به پریز وصل کنید. • فیوز دوشاخه ای که یخچال به آن وصل است یا فیوز اصلی ممکن است سوخته باشد. <<< فیوز را بررسی کنید.

#### در دیواره کناری یخچال (قسمت چندگانه، قسمت کنترل سرما یا قسمت انعطاف پذیر)، میعان ایجاد می شود.

• دمای محیط بسیار خنک است. <<< از نصب محصول در مکان هایی که دمای آن به کمتر از 10 درجه می رسد، خودداری کنید. • درها به تعداد دفعات زیادی باز و بسته می شوند. <<< از باز کردن و بستن درب یخچال به تعداد دفعات زیاد خودداری کنید. • دمای محیط بسیار مرطوب است. <<< از نصب یخچال در مکان هایی که رطوبت زیادی دارند، خودداری کنید. • مواد غذایی حاوی مایعات در محفظه های در باز نگهداری شده اند. <<< مواد غذایی دارای محتوای مایع را در محفظه های در بسته نگهداری کنید. • درب تا نیمه باز گذاشته شده است. <<< از باز گذاشتن درب های یخچال برای مدت زمان طولانی خودداری کنید. • ترموستات روی سطح بسیار خنک تنظیم شده است. <<< ترموستات را روی سطحی مناسب تنظیم کنید.

#### کمپرسور کار نمی کند

### 3.6 درهای شیشه ای

- کلیه فویل‌های حفاظتی روی شیشه ها را بردارید.
  - یک لایه روی سطح شیشه ها کشیده شده است. این روکش تشکیل لکه را به حداقل رسانده و به زدودن لکه های و کثیفیهای ایجاد شده کمک می کند. شیشه هایی که با چنین روکشی حفاظت نشده اند ممکن است در معرض تشکیل لکه های آبی یا هوایی ارگانیک یا غیر ارگانیک مانند آهک، نمکهای کانی، هیدروکربونهای سوخته نشده، اکسید فلز و سیلیکون قرار گیرند که به آسانی و با سرعت باعث ایجاد لکه و آسیب رسیدن به مواد می شوند. تمیز نگاه داشتن شیشه علی رغم تمیز کردن منظم بیش از حد مشکل خواهد شد. در نتیجه، ظاهر و شفافیت شیشه خراب می شود. روشها و ترکیبات تمیز کننده خشن و سایشی هم این خرابیها را تشدید کرده و روند خراب شدن شیشه را تسریع می کنند.
  - باید از محصولات تمیز کردن آبی که دارای آلکالین یا مواد خورنده نمی باشند برای تمیز کردن منظم استفاده کرد.
  - مواد بدون آلکالین و غیر خورنده باید برای تمیز کردن استفاده شوند تا طول کار این روکش برای مدت طولانی ادامه یابد.
  - این شیشه ها حرارت دیده می باشند تا دوام آنان در برابر ضربه و شکستگی افزایش یابد.
  - یک غشاء ایمنی هم در سطح پشت شیشه ها به منظور ایمنی بیشتر بکار گرفته شده است تا در صورت شکستن به محیط اطراف کمتر آسیب برسانند.
- \* آلکالی یک باز است که هنگام حل شدن در آب یون هیدروکسید ( $\text{OH}^-$ ) تولید می کند.
- Li (لیتیوم)، Na (سدیم)، K (پتاسیم)، Rb (روبییدیم)، Cs (سزیم) و فلزات مصنوعی و رادیو اکتیو Fr (فرن سیوم) به نام فلزات آلکالی نامیده می شوند.

## 6.1 جلوگیری از ایجاد بوی بد

اگر دستگاه را مرتباً تمیز کنید، طول عمر محصول بیشتر می شود و مشکلات معمول از بین خواهند رفت.



هشدار: قبل از تمیز کردن، سیم برق را بکشید.

موادی که سبب ایجاد بوی بد می شوند در تولید دستگاه های ما به کار نرفته اند. اما به دلیل شرایط نامناسب نگهداری مواد غذایی یا تمیز نکردن سطوح داخلی دستگاه همانطور که لازم است ممکن است مشکل بوی بد ایجاد شود. برای جلوگیری از بروز مشکلات، به موارد زیر توجه کنید:

- مهم است که دستگاه را تمیز نگهدارید. باقی مانده مواد غذایی، لکه ها و موارد دیگر می توانند بوی بد ایجاد کنند. بنابراین یخچال را با کمک محلول آب و کربنات هر 15 روز یکبار تمیز کنید. هرگز از مواد شوینده یا صابون استفاده نکنید.
- مواد غذایی را درون محفظه های در بسته قرار دهید. میکروارگانیسم هایی که از محفظه های بدون درب به بیرون پخش می شوند ممکن است سبب ایجاد بویی بد شوند.
- هرگز مواد غذایی که منقضی شده اند یا بهترین تاریخ مصرف آنها گذشته است را در دستگاه نگهداری نکنید.
- از ابزارهای تیز و ساینده یا صابون، مواد تمیزکننده خانگی، مواد شوینده، بنزین، واکس و دیگر مواد استفاده نکنید، در غیر اینصورت ممکن است برچسب های روی قسمت های پلاستیکی کنده شود و تغییر شکل ایجاد شود. از آب گرم و پارچه ای نرم برای تمیز کردن و خشک کردن استفاده کنید.

## 6.2 محافظت از سطوح پلاستیکی

از قرار دادن روغن های مایع یا موادی که با روغن پخته شده است در دستگاه و در محفظه های بدون خودداری کنید زیرا می توانند به سطوح پلاستیکی دستگاه آسیب برسانند. اگر روغن پخش شود یا به سطوح پلاستیکی بچسبد، قسمت های کثیف را همزمان با آب گرم تمیز کرده و بشوید.

- هرگز از گازولین، بنزین یا مواد مشابه برای تمیز کردن استفاده نکنید.
- هرگز از مواد نوک تیز یا ساینده، صابون، تمیز کننده های خانگی، مواد شوینده و واکس برای تمیز کردن استفاده نکنید.
- برای محصولات بدون قابلیت برفکزدایی، قطرات آب و برفک به قطر یک انگشت (حدود یک اینچ) در دیواره پشتی محفظه یخچال وجود می آید. آن را تمیز نکنید؛ هرگز نفت یا مواد شیمیایی مشابه را روی آن نریزید.
- برای تمیز کردن سطح خارجی محصول فقط از پارچه های میکروفایبر نسبتاً تمناک استفاده کنید. ممکن است اسفنج و سایر پارچه های پاک کننده بر روی سطح محصول خش بیندازند.
- یک قاشق چایخوری کربنات را در نیم لیتر آب حل کنید. یک پارچه را در این محلول خیس کنید و کامل آب بکشید. قسمت داخلی دستگاه را با این پارچه تمیز کنید و به طور کامل خشک کنید.
- بررسی کنید که هیچ آبی به درون محفظه لامپ و دیگر بخش های برقی وارد نشود.
- اگر نمی خواهید از دستگاه برای مدت زمان طولانی استفاده کنید، دوشاخه آن را از برق بیرون بکشید، تمام مواد غذایی موجود در آن را بیرون بیاورید، آن را تمیز کرده و درب را نیم باز کنید.
- مرتباً بررسی کنید که سبدهای درب تمیز باشند. اگر تمیز نیست، آن را تمیز کنید.
- برای بیرون آوردن درب و قفسه های در، تمام محتوای آن را بیرون بیاورید.
- قفسه های درب را به سمت بالا بکشید و بیرون بیاورید. بعد از تمیز کردن، آنها را از بالا به پایین بلغزاندید تا در جای خود قرار بگیرند.
- هرگز از مواد تمیزکننده یا آب حاوی کلر برای تمیز کردن سطوح بیرونی و روکش های فلزی دستگاه استفاده نکنید. کلر سبب ایجاد سایش در سطوح فلزی می شود.

## 5.24 قرار دادن غذا درون دستگاه

انواع مختلف مواد یخ زده مانند گوشت، ماهی، بستنی، سبزیجات و دیگر موارد.	قفسه های قسمت فریزر
مواد غذایی موجود در قابلمه، ظروف در دار و ظروف در بسته، تخم مرغ (در ظرف در بسته)	قفسه های قسمت خنک کننده
مواد غذایی یا سبزیجات در اندازه کوچک و بسته بندی شده	قفسه درب قسمت خنک کننده
میوه و سبزیجات	محل نگهداری سبزیجات
مواد خوراکی حساس تر (خوراکی های مخصوص صبحانه، محصولات گوشتی که باید در فاصله زمانی کوتاهی مصرف شوند)	قسمت نگهداری مواد تازه

## 5.25 هشدار باز ماندن درب (اختیاری)

اگر درب دستگاه به مدت 1 دقیقه باز بماند، یک هشدار صوتی می شنوید. بعد از بستن درب یا فشرده شدن هر کدام از دکمه های روی صفحه (در صورت وجود)، هشدار صوتی متوقف می شود.

## 5.26 چراغ داخل دستگاه

برای نور داخل دستگاه از لامپ LED استفاده می شود. در صورت وجود هرگونه مشکل در ارتباط با این لامپ با خدمات مجاز تماس بگیرید. لامپ موجود در این دستگاه برای روشن کردن اتاق در منزل مناسب نیست. هدف کاربرد این لامپ کمک به کاربر در قرار دادن مواد غذایی در یخچال/فریزر به روشی راحت و ایمن است.

## 5.27 تغییر جهت باز شدن در

- جهت باز کردن در یخچال را می توان بر اساس محلی که از آن استفاده می کنید تغییر داد. اگر این کار لازم است، لطفاً با نزدیکترین مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید.

## یخ زده

- دمای این قسمت باید حداقل -18 درجه سانتی گراد باشد.
- هرچه سریع تر مواد غذایی را درون فریزر بگذارید تا از باز شدن یخ آنها جلوگیری شود.
- قبل از فریز کردن، "تاریخ انقضای" موجود بر روی بسته بندی را بررسی کنید تا مطمئن شوید که منقضی نشده باشد.
- بررسی کنید بسته بندی مواد غذایی آسیب ندیده باشد.

## 5.22 جزئیات فریزر قوی

- بر اساس IEC 62552، ظرفیت فریزر باید 4.5 کیلوگرم مواد غذایی در دمای -18 درجه سانتی گراد یا کمتر در مدت زمان 24 ساعت برای هر 100 لیتر از حجم قسمت فریزر باشد. مواد غذایی را فقط در دمای -18 درجه سانتی گراد یا کمتر می توانید برای مدت زمان طولانی نگهداری کنید می توانید مواد غذایی را برای مدت چند ماه تازه نگهداری (در قسمت فریزر قوی یا دمای کمتر از 18 درجه سانتی گراد).

مواد غذایی مورد نظر برای یخ زدن نباید با مواد غذایی که قبلاً یخ زده اند و درون دستگاه هستند تماس داشته باشند تا از یخ زدایی بخش هایی از آن جلوگیری شود. برای اینکه مدت زمان نگهداری بیشتر شود، سبزیجات را آب پز کنید و آب را فیلتر کنید. مواد غذایی را بعد از فیلتر کردن در بسته بندی های بدون هوا قرار دهید و در فریزر بگذارید. موز، گوجه، کاهو، کرفس، تخم مرغ آب پز، سیب زمینی و مواد غذایی مشابه را نباید فریز کنید. فریز کردن این مواد غذایی سبب کم شدن ارزش غذایی و کیفیت آنها می شود، همچنین ممکن است مواد غذایی مسموم شوند و برای سلامت شما مضر باشد.

## 5.23 یخ زدن غذاهای تازه

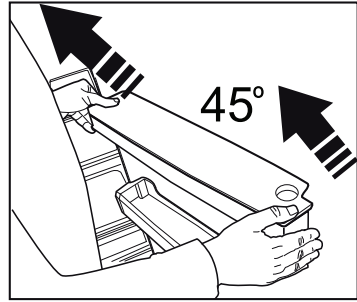
- برای حفظ کیفیت مواد غذایی، موادی که در قسمت فریزر هستند باید هرچه سریع تر یخ بزنند، از حالت یخ زدن سریع برای آن استفاده کنید.
- یخ زدن مواد غذایی هنگامی که تازه هستند سبب می شود که مدت زمان نگهداری آنها در قسمت فریزر بیشتر شود.
- مواد غذایی را در بسته بندی های محکم و بدون هوا قرار دهید و محکم ببندید.
- مطمئن شوید که مواد غذایی قبل از قرار گرفتن در فریزر بسته بندی شده باشند. از نگهدارنده های فریزر، فویل مخصوص و کاغذ ضد رطوبت، کیسه های پلاستیکی یا مواد بسته بندی مشابه به جای بسته بندی های کاغذی قدیمی استفاده کنید.
- تاریخ بسته بندی مواد غذایی را قبل از فریز کردن روی آنها بنویسید. با این کار می توانید هر بار که درب فریزر را باز می کنید از تازه بودن آنها مطمئن شوید. غذاهایی که قبلاً درون دستگاه گذاشتید را در قسمت جلو بگذارید تا اول از همه مورد استفاده قرار بگیرند.
- مواد یخ زده را باید فوراً و بعد از باز شدن یخ آنها مورد استفاده قرار دهید و نباید دوباره یخ بزنند.
- هر بار تکه های بزرگ غذا را بیرون نیاورید.

توضیح	تنظیم قسمت خنک کننده	تنظیم قسمت فریزر
این تنظیم پیش فرض است.	4 درجه سانتی گراد	-18 درجه سانتی گراد
این تنظیمات برای دمای محیطی بالاتر از 30 درجه سانتی گراد مناسب است.	4 درجه سانتی گراد	-20، -22 و -24 درجه سانتی گراد
از این گزینه برای یخ زدن مواد غذایی در مدت زمانی کوتاه استفاده کنید. بعد از تکمیل مراحل مورد نیاز، دستگاه دوباره به تنظیمات قبلی باز می گردد.	4 درجه سانتی گراد	فریز کردن سریع
از این تنظیم زمانی استفاده کنید که فکر می کنید قسمت خنک کننده به اندازه کافی و متناسب با دمای محیط خنک نیست یا اگر درب دستگاه را زیاد باز می کنید.	2 درجه سانتی گراد	-18 درجه سانتی گراد یا خنک تر

### 5.19 تمیز کردن مخزن

1. مخزن آب داخل قفسه در را بردارید.
2. قفسه در را با نگاه داشتن از هر دو طرف جدا کنید.
3. مخزن آب را از هر دو طرف بگیرید و آن را با زاویه 45 درجه جدا کنید.
4. درپوش مخزن آب را بردارید و مخزن را تمیز کنید.

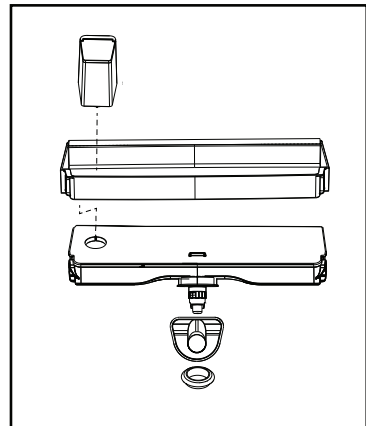
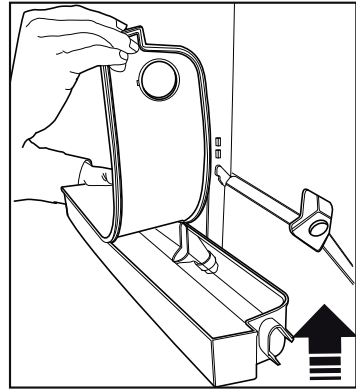
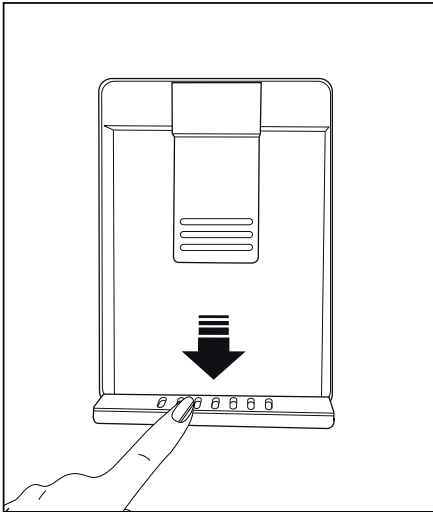
• قطعات منبع آب و توزیع کننده آب را نباید در ماشین ظرف شویی شست.



### 20 سینی چکه

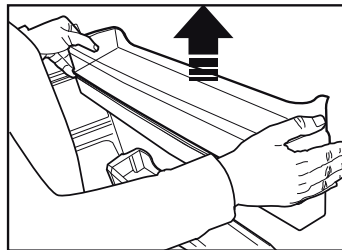
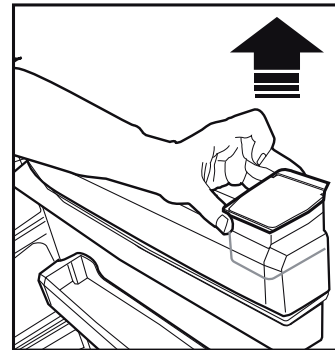
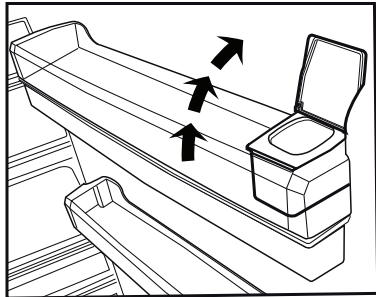
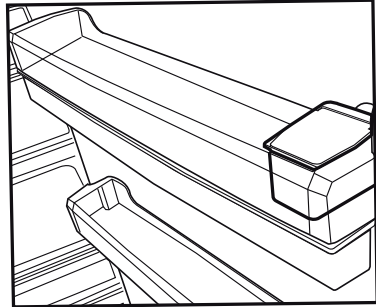
- وقتی که آب به هنگام استفاده از توزیع کننده آب چکه میکند در سینی نشتی جمع میشود.
- فیلتر پلاستیکی را به صورتی که در تصویر نشان داده شده است، بیرون بکشید.
- با یک پارچه تمیز و خشک آبی که جمع آوری شده است را بردارید.

### 5.21 توصیه هایی برای نگهداری غذاهای



### 5.18 پر کردن منبع توزیع کننده آب

- محل پر کردن مخزن آب در داخل قفسه در قرار دارد.
- 1. درپوش مخزن آب را بردارید.
- 2. مخزن را با آب آشامیدنی تازه پر کنید.
- 3. درپوش را ببندید.



• مخزن آب را با مایعاتی دیگر غیر از آب مانند آب میوه، نوشابه های گاز دارد یا نوشیدنیهای الکلی که برای استفاده در توزیع کننده آب مناسب نیستند پر نکنید. توزیع کننده آب در صورتی که از این مایعات استفاده شود به طور جبران ناپذیر صدمه خواهد دید. ضمانت چنین مواردی را پوشش نخواهد داد. برخی از مواد شیمیایی و مواد افزودنی در این نوع نوشیدنیها/ مایعات ممکن است به مخزن آب آسیب برساند.



• فقط از آب نوشیدنی تمیز استفاده کنید.



• ظرفیت مخزن آب 3 لیتر می باشد؛ بیش از حد در آن آب نریزید.

\*اختیاری

**5.16 یخ ساز و محفظه نگهداری یخ**

**\*اختیاری**

**استفاده از یخ ساز**

- یخ ساز را از آب پر کرده و در محل مربوطه قرار دهید. یخ شما حدود دو ساعت بعد آماده خواهد شد. یخ ساز را برای برداشتن یخ از جایش خارج نکنید.
- دکمه های موجود بر روی منبع یخ را در جهت حرکت عقربه های ساعت 90 درجه بچرخانید.
- قالب های یخ داخل ظرف یخ زیر خواهند افتاد. شما میتوانید ظرف یخ را خارج و یخ تولید شده را مصرف نمایید.
- اگر بخواهید میتوانید قالب های یخ را در ظرف یخ نگه دارید.

**ظرف نگهداری یخ**

- محفظه نگهداری یخ فقط برای جمع کردن قالبهای یخ طراحی شده است. داخل آن آب نریزید. در غیر این صورت می شکند.

**5.17 استفاده از توزیع کننده آب**



• گرم بودن چند لیوان آب دستگاه توزیع کننده عادی است.

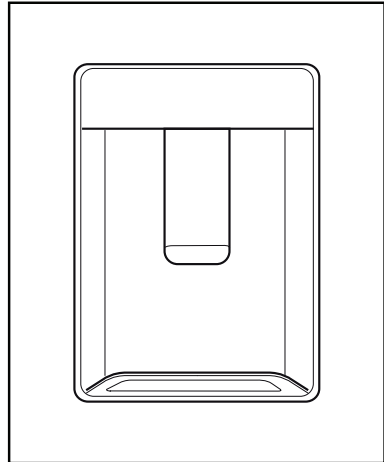
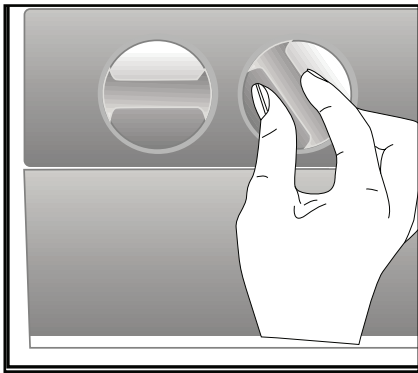


• اگر توزیع کننده آب برای مدت طولانی مورد استفاده قرار نگرفته است، چند لیوان آب اول را دور بریزید تا آب تازه به دست آورید.

اهرم توزیع کننده آب را با لیوان فشار دهید. اگر از یک فنجان پلاستیکی نرم استفاده می کنید، فشار دادن اهرم با دست آسان تر خواهد بود. 2. پس از پر کردن لیوان به میزان دلخواه، اهرم را رها کنید.



• لطفا توجه کنید، مقدار جریان آب از توزیع کننده بستگی به میزان فشار اهرم دارد. همانطوریکه سطح آب در فنجان / لیوان شما بالا می رود ، به آرامی مقدار فشار بر اهرم را برای جلوگیری از سرریز شدن آب کم کنید. اگر اندکی اهرم را فشار دهید، آب چکه خواهد کرد؛ این مسئله عادی است و عیب دستگاه محسوب نمی شود.





## 5.15 محفظه سبزیجات همراه با رطوبت کنترل شده

### \*اختیاری

- با ویژگی کنترل رطوبت، میزان رطوبت سبزیجات و میوه ها تحت کنترل قرار گرفته تا زمان طولانی تری تازه باقی بمانند.
- توصیه می شود که سبزیجات برگ دار مانند کاهو و اسفناج و شبیه آنها که رطوبت خود را از دست می دهند را تا حد ممکن به صورت افقی و نه بر روی ریشه خود داخل محفظه سبزیجات قرار دهید.
- در هنگام جاسازی سبزیجات، با در نظر گرفتن وزن آنها، سبزیجات سخت و سنگین را در پایین و سبزیجات سبک و نرم را در بالا قرار دهید.
- سبزیجات را داخل کیسه های پلاستیکی در محفظه سبزیجات قرار ندهید. قرار دادن سبزیجات در کیسه های پلاستیکی باعث می شود که در زمان کوتاهی فاسد شوند. در شرایطی که تماس بین سبزیجات دلخواه نیست، از مواد بسته بندی چون کاغذ که از نظر بهداشتی دارای منافذی هستند استفاده کنید.
- میوه هایی که گاز اتیلن زیادی تولید می کنند مانند گلابی، زرد آلو، هلو و به خصوص سیب را در همان محفظه ای که سایر سبزیجات و میوه ها هستند، قرار ندهید گاز اتیلن متصاعد شده از این میوه ها باعث می شود که سایر سبزیجات و میوه ها سریعتر برسند و در مدت زمان کوتاه تری فاسد شوند.

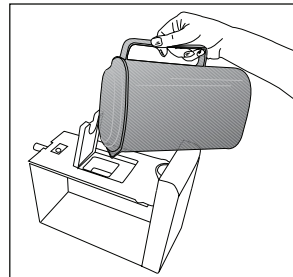
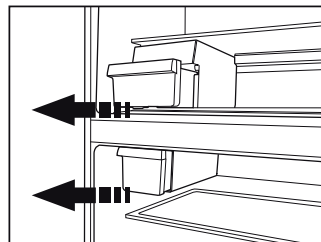
## 5.14 یخ ساز خودکار

### \*اختیاری

- یخ ساز خودکار امکان درست کردن آسان یخ داخل یخچال را برای شما فراهم می سازد. به منظور گرفتن یخ از یخ ساز، مخزن آب در بخش یخچال را بیرون بیاورید، آن را با آب پر کنید و در جای خود قرار دهید.
- اولین یخ پس از تقریباً 2 ساعت در کشوی یخ ساز در محفظه یخچال آماده خواهد شد.
- پس از قرار دادن مخزن آب پر، شما تا زمانی که خالی شود می توانید 60-70 قطعه یخ به دست بیاورید.
- اگر آب موجود در مخزن برای 2-3 هفته باقی مانده است، باید عوض شود.



• در محصولاتی که یخ ساز خودکار دارند شما ممکن است صدای ریختن یخ ها را بشنوید. این صدا عادی است و عیب دستگاه محسوب نمی شود.



HerbBox/HerbFresh5.12

\*اختیاری

ظرف فیلم را از HerbBox/HerbFresh خارج کنید.

فیلم را از کیسه خارج کنید و همانگونه که در عکس نشان داده شده است درون ظرف فیلم قرار دهید.

ظرف را مجدداً ببندید و درون واحد HerbBox/HerbFresh قرار دهید.

قسمت های HerbBox-HerbFresh بویژه جهت

ذخیره سازی گیاهان مختلف که باید تحت شرایط

حساس نگهداری شوند ایده آل می باشد.

شما می توانید گیاهانی که از کیسه خود خارج شده اند

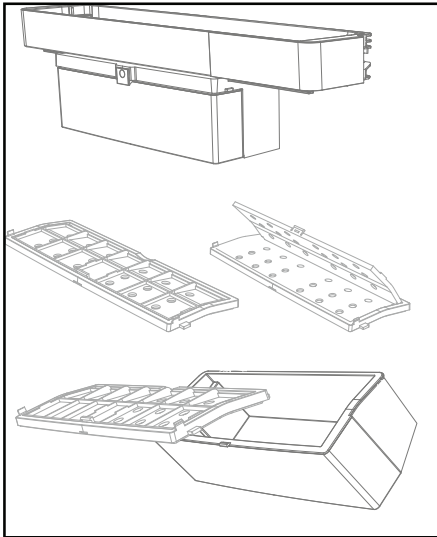
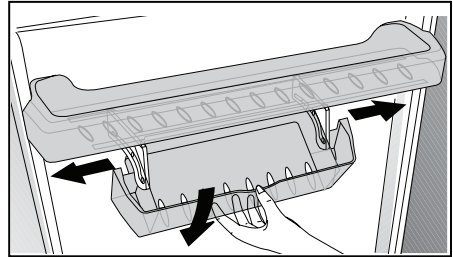
( جعفری، شوید، ... ) را در این قسمت به صورت

افقی و برای مدت بسیار طولانی تری تازه نگهداری کنید.

فیلم باید هر شش ماه یک بار تعویض گردد.

این وسیله برای افزایش حجم استفاده از قفسه های در طراحی شده است.

این جعبه به یمن قابلیت حرکت از پهلو، شما را قادر می سازد بطری، کوزه و جعبه های دراز را در قفسه بطری زیرین قرار دهید.



•  
•

## 5.10 نگهدارنده تخم مرغ

- شما می توانید نگهدارنده تخم مرغ را بر روی در و یا طبقه های بدنه مد نظرتان قرار دهید. اگر تصمیم گرفتید که نگه دارنده تخم مرغ را بر روی طبقه های بدنه قرار دهید، توصیه می شود که قفسه های پایین به دلیل سردتر بودن انتخاب شوند.



نگهدارنده تخم مرغ را داخل محفظه فریزر قرار ندهید.

## 5.7 سینی قطره های آب (اختیاری)

آبی که از شیر چکیده می شود در این سینی جمع می شود. محلی برای تخلیه آب وجود ندارد. سینی ته مانده آب را بکشید یا روی لبه ها فشار دهید تا سینی خارج شود. سپس می توانید آب داخلی سینی را خارج کنید.

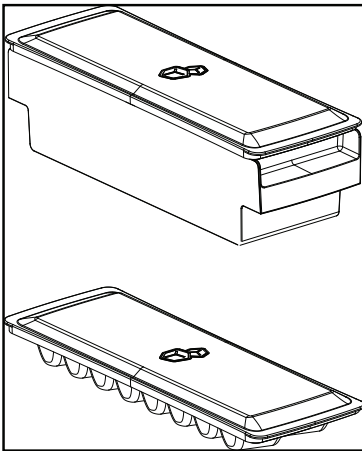
## 5.8 قسمت صفر درجه (اختیاری)

از این قسمت استفاده کنید تا طراوت مواد با دمایی کم حفظ شود، همچنین برای محصولات گوشتی که می خواهید فوراً از آنها استفاده کنید. از قرار دادن سبزیجات و میوه ها در این قسمت خودداری کنید. با جدا کردن قسمت های صفر درجه می توانید حجم ذخیره سازی داخلی دستگاه را گسترش دهید. برای بیرون آوردن این قسمت، کافی است آن را جلو، بالا و سپس دوباره به بیرون بکشید.

## 5.9 ظرف یخ

**\*اختیاری**

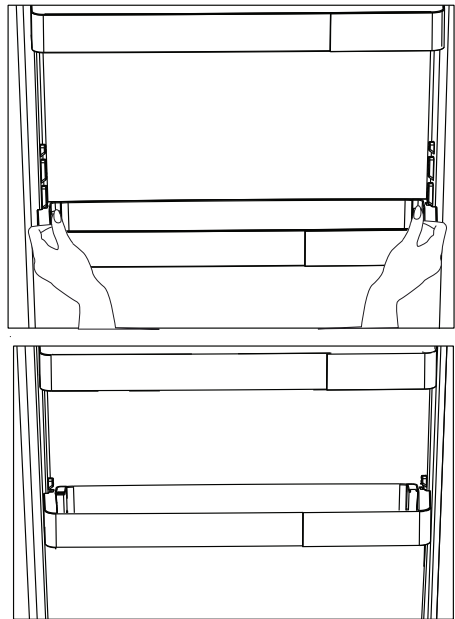
- ظرف یخ را از محفظه فریزر بردارید.
- ظرف یخ را با آب پر کنید.
- ظرف یخ را در محفظه فریزر بگذارید.
- یخ حدود دو ساعت بعد آماده خواهد شد. ظرف یخ را از محفظه فریزر بردارید و کمی بر روی ظرف مد نظرتان خم کنید. یخ به راحتی داخل ظرف می ریزد.



## 5.11 طبقه های در متحرک

**\*اختیاری**

- طبقه های در متحرک در سه موقعیت می توانند ثابت شوند.
- به منظور حرکت دادن طبقه، دکمه های موجود در گوشه را به طور یکسان فشار دهید. طبقه جا به جا می شود.
- طبقه را بالا یا پایین ببرید.
- وقتی طبقه درست در موقعیت دلخواه شما قرار گرفت، دکمه ها را رها کنید. طبقه در موقعیتی که شما دکمه ها را رها کردید ثابت می شود.



**9. دکمه تنظیم دمای محفظه فریزر**


- این دکمه را به ترتیب برای تنظیم درجه حرارت محفظه فریزر در درجه حرارت‌های 18-، 19-، 20-، 21-، 22-، 23-، 24-، 18- و ... فشار دهید. این دکمه را فشار دهید تا درجه حرارت محفظه فریزر را روی درجه حرارت دلخواه تنظیم کنید. (🔧)

**10. نشانگر خاموش بودن یخ ساز**

- نشانگر روشن یا خاموش بودن یخ ساز است. (🔌) اگر روشن باشد، یخ ساز فعال نیست. برای فعال کردن مجدد یخ ساز، دکمه خاموش کردن هشدار را به مدت 3 ثانیه فشار دهید.

مصرف بهینه انرژی کار می‌کند. (eco) این نشانگر در صورتی فعال خواهد بود که درجه حرارت بخش فریزر روی 18- تنظیم شده باشد یا روی خنک‌کنندگی با صرفه جویی در انرژی به خاطر عملکرد اکو اکسترا تنظیم شده باشد.

نشانگر استفاده اقتصادی هنگام انتخاب عملکردهای سرد کردن سریع یا فریز سریع خاموش می‌شود.



**45.6.6 کمنپ**

- روش به درستی او ه ش خرچ و ع یز و ت ی ا ر ب ه کمنپ ن ا م ز . ت سا ه دش ی ح ا ر ط ا م ش ل ا چ خ ی ل خ ا د ت خ ا و ن ک ی ت ا ی ص و ص خ س ا س ا ر ب ت سا ن ک م م کمنپ ت ا ی ل م ع د ش ا ب ت و ا ق ت م ا م ش ل و ص ح م ه ا ر م ه ط ق ف ه کمنپ ت ل ا و ص ح م ی ض ع ب ر د ه ک ی ل ا د ر د ل ر ت ن ک م ت س ی س ، ر گ ی د ی ض ع ب ر د ، د ن ک ی م ر ا ک ر و س ر ی م ک ا ر ن د ر ک ر ا ک ن ا م ز ، ن د ش ک ن خ ه ب ز ا ی ن س ا س ا ر ب د ن ک ی م ص خ ش م



جریان آب از مخزن آب هنگامی که این عملکرد انتخاب شود متوقف می‌گردد. با این وجود، یخی که قبلاً ساخته شده است را می‌توان از یخ ساز دریافت کرد.

**11. دکمه عملکرد فریز سریع/دکمه روشن-خاموش یخ ساز**

- برای فعال یا غیرفعال شدن عملکرد فریز سریع این دکمه را فشار دهید. هنگامی که این عملکرد فعال باشد، محفظه فریزر پایین تر از دمای تنظیم شده سرد خواهد شد. (🔌)
- برای روشن و خاموش کردن یخ ساز دکمه آن را فشار داده و به مدت 3 ثانیه نگه دارید.



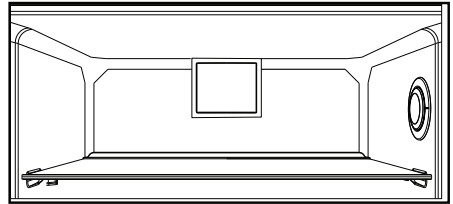
هنگامی که قصد دارید به سرعت غذاهای قرار گرفته در محفظه یخچال را فریز کنید از عملکرد فریز کردن سریع استفاده کنید. اگر بخواهید مقدار زیادی از مواد غذایی تازه را فریز کنید، این عملکرد را قبل از قراردادن غذا در یخچال فعال کنید.



اگر آن را لغو نکنید، سرد کردن سریع بعد از 4 ساعت یا هنگامی که محفظه یخچال به درجه حرارت مورد نظر رسید، به طور خودکار لغو می‌شود.



این عملکرد هنگامی که برق دستگاه بعد از قطع برق مجدداً وصل شود مجدداً شروع به کار نخواهد کرد.



**12. نشانگر استفاده اقتصادی**

- این نشانگر نشان می‌دهد که دستگاه در حالت

**3. عملکرد خنک کردن سریع**

این دکمه دارای دو عملکرد است. برای فعال یا غیرفعال کردن عملکرد خنک کردن سریع این دکمه را برای مدت کوتاه فشار دهید. نشانگر خنک کردن سریع خاموش می شود و دستگاه به تنظیمات عادی خود باز می گردد. (●)



هنگامی که قصد دارید به سرعت غذاهای قرارگرفته در محفظه یخچال را خنک کنید از عملکرد سرد کردن سریع استفاده کنید. اگر بخواهید مقدار زیادی از مواد غذایی تازه را خنک کنید، این عملکرد را قبل از قراردادن غذا در یخچال فعال کنید.



اگر آن را لغو نکنید، سرد کردن سریع بعد از 8 ساعت یا هنگامی که محفظه یخچال به درجه حرارت مورد نظر رسید، به طور خودکار لغو می شود.



اگر دکمه سرد کردن سریع را پشت سر هم و در فواصل کوتاه فشار دهید، حفاظت مدار الکترونیکی فعال می شود و کمپرسور فوراً به کار نخواهد افتاد.



این عملکرد هنگامی که برق دستگاه بعد از قطع برق مجدداً وصل شود مجدداً شروع به کار خواهد کرد.

**4. دکمه تنظیم درجه حرارت محفظه یخچال**

این دکمه را برای تنظیم درجه حرارت محفظه یخچال به ترتیب در درجه حرارت های 8، 6، 7، 5، 4، 2، 8، ... فشار دهید. برای تنظیم دمای محفظه یخچال به میزان دلخواه، این دکمه را فشار دهید. (τ)

**5. عملکرد تعطیلات**

برای فعال کردن عملکرد تعطیلات، این دکمه ( )

را به مدت 3 ثانیه فشار دهید تا نشانگر حالت تعطیلات (T) فعال شود. هنگامی که عملکرد تعطیلات فعال باشد، " - " روی نشانگر درجه حرارت محفظه یخچال ظاهر می شود و عمل خنک کردن فعالی در محفظه یخچال انجام نمی شود. هنگام فعال بودن این عملکرد نگاه داشتن غذا در محفظه یخچال درست نیست. محفظه های دیگر با توجه به درجه حرارت تنظیم شده خود خنک می شوند.

• برای لغو این عملکرد، دکمه **عملکرد تعطیلات** را مجدداً فشار دهید.

**6. هشدار آلارم خاموش:**

• در صورت قطع برق/آلارم دمای بالا، پس از بررسی غذای گذاشته شده در محفظه فریزر، دکمه آلارم خاموش را (K) برای پاک کردن هشدار فشار دهید

**7. قفل کلید**

• دکمه قفل کلید (G) را به صورت همزمان به مدت 3 ثانیه فشار دهید. علامت قفل کلید (G) روشن و حالت قفل کلید فعال می شود. هنگام فعال بودن حالت قفل کلید، دکمه ها کار نمی کنند. مجدداً دکمه قفل کلید را به صورت همزمان به مدت 3 ثانیه فشار دهید. اکنون قفل کلید خاموش و حالت قفل کلید غیر فعال خواهد شد.

• در صورتی که بخواهید از تغییر تنظیمات درجه حرارت یخچال جلوگیری کنید (G3)، دکمه **قفل کلید** را فشار دهید.

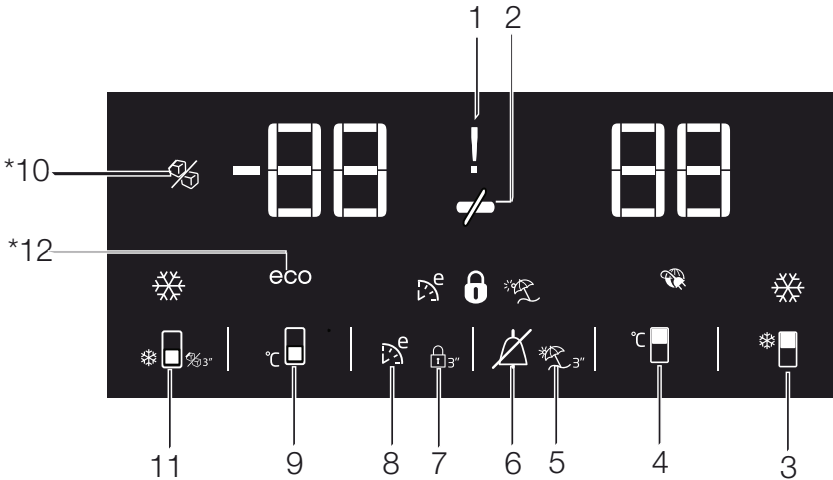
**8. اکو فازی (استفاده اقتصادی ویژه)**

• دکمه اکو فازی را فشار داده و به مدت 1 ثانیه نگه دارید تا عملکرد اکو فازی فعال شود. یخچال حداقل 6 ساعت دیگر در اقتصادی ترین حالت بکار خواهد افتاد و نشانگر استفاده اقتصادی هنگامی که عملکرد فعال باشد روشن خواهد شد (E). دکمه اکو فازی را فشار داده و به مدت 3 ثانیه نگه دارید تا عملکرد اکو فازی غیرفعال شود.

• این نشانگر پس از 6 ساعت، یعنی زمانی که اکو فازی فعال شود روشن می شود.

## 5.5 پانل نشانگر

پانل نشانگر به شما اجازه می دهد درجه حرارت را تنظیم و سایر عملکردهای مربوط به دستگاه را بدون باز کردن درب یخچال کنترل کنید. برای تنظیمات عملکرد، فقط نوشته های روی دکمه های مربوطه را فشار دهید.



### 1. قطع برق/درجه حرارت بالا/نشانگر هشدار خطا

- این چراغ (⚡) در موقع قطع برق، نقص های دمای بالا یا هشدار خطا روشن می شود. در طی قطع برق طولانی، بالاترین دمای محفظه یخچال بر روی نمایشگر دیجیتال چشمک می زند. بعد از بررسی غذای گذاشته شده در محفظه فریزر (❄️)، دکمه خاموش هشدار را فشار دهید تا هشدار قطع شود.

### 2. عملکرد صرفه جویی در مصرف انرژی (صفحه نمایش خاموش):

- اگر در های محصول برای مدت طولانی بسته بماند عملکرد صرفه جویی در انرژی به طور خودکاری

- فعال می شود و علامت صرفه جویی در انرژی روشن می شود. (⚡)
- وقتی که عملکرد صرفه جویی در انرژی فعال می شود، همه علامت ها در نمایشگر به غیر از علامت صرفه جویی در انرژی خاموش می شوند. وقتی که عملکرد صرفه جویی در انرژی فعال می شود، اگر هر دکمه ای فشرده یا در باز شود، عملکرد صرفه جویی در انرژی لغو شده و علامت های روی نمایشگر به حالت معمولی برمی گردند.
- عملکرد صرفه جویی در انرژی در طی حمل از کارخانه فعال می شود و نمی تواند لغو شود.



## 1. نشانگر محفظه یخچال

- چراغ بخش یخچال هنگام تنظیم درجه حرارت محفظه یخچال روشن می شود.

## 2. نشانگر وضعیت خطا

- در صورتی که یخچال شما به اندازه کافی سرد نکند و یا در صورت نقص حسگر، این نشانگر فعال می شود. زمانی که این نشانگر فعال است، نشانگر محفظه فریزر علامت "E" را نشان می دهد و نشانگر دمای محفظه یخچال شماره های 1، 2، 3، ... را نشان می دهد. این اعداد روی نشانگر، اطلاعاتی در مورد خطایی که رخ داده است را به پرسنل سرویس ارائه خواهد نمود.

## 3. نشانگر درجه حرارت

- نشانگر دمای محفظه فریزر و یخچال

## 4. دکمه عملکرد زمان تعطیلات

- دکمه تعطیلات را برای 3 ثانیه فشار دهید تا این عملکرد فعال گردد. هنگامی که عملکرد تعطیلات فعال باشد، "-" روی نشانگر درجه حرارت محفظه یخچال ظاهر می شود و عمل خنک کردن فعالی در محفظه یخچال انجام نمی شود. هنگام فعال بودن این عملکرد نگاه داشتن غذا در محفظه یخچال درست نیست. محفظه های دیگر با توجه به درجه حرارت تنظیم شده خود خنک می شوند.
- برای لغو این عملکرد، دکمه Vacation (تعطیلات) را دوباره فشار دهید.

## 5. دکمه تنظیم دما

- درجه حرارت مربوط به هر محفظه را بین  $18^{\circ}\text{C} \dots -24^{\circ}\text{C}$  و  $1^{\circ}\text{C} \dots 8^{\circ}\text{C}$  تغییر می دهد.

## 6. دکمه انتخاب محفظه

- دکمه انتخاب: دکمه انتخاب محفظه را به منظور انتخاب بین محفظه یخچال و فریزر فشار دهید.

## 7. نشانگر محفظه فریزر

- چراغ بخش یخچال هنگام تنظیم درجه حرارت محفظه یخچال روشن می شود.

## 8. نشانگر حالت اقتصادی

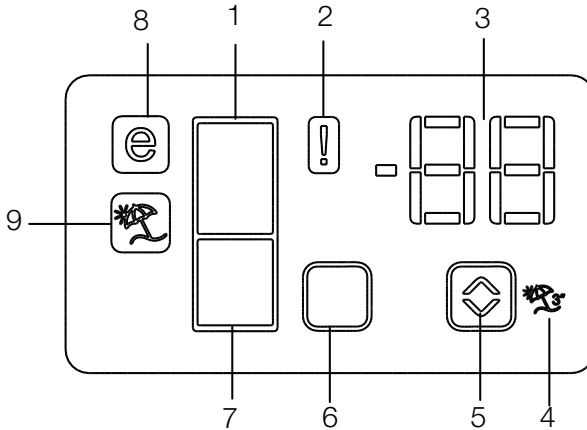
- نشانگر این است که یخچال در حالت صرفه جویی در انرژی کار می کند. نشانگر استفاده اقتصادی هنگامی که محفظه فریزر روی -18 درجه سانتی گراد تنظیم شده باشد روشن می شود.

## 9. نشانگر عملکرد تعطیلات

- نشانگر فعال شدن عملکرد تعطیلات است.

### 5.4 پانل نشانگر

پانل های نشانگر بر حسب مدل دستگاه ممکن است متفاوت باشند.  
 عملکردهای صوتی-تصویری موجود بر روی پانل نشانگر به شما در استفاده از محصولاتان کمک می کنند.



1. نشانگر محفظه یخچال
2. نشانگر وضعیت خطا
3. نشانگر درجه حرارت
4. دکمه عملکرد زمان تعطیلات
5. دکمه تنظیم دما
6. دکمه انتخاب محفظه
7. نشانگر محفظه فریزر
8. نشانگر حالت اقتصادی
9. نشانگر عملکرد تعطیلات

\*اختیاری

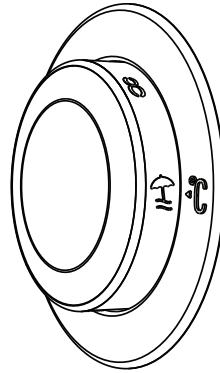
\*اختیاری: تصاویر موجود در این دفترچه راهنما به عنوان پیش نویس درج شده اند و ممکن است به درستی منطبق با دستگاه شما نباشند. اگر محصولاتان چنین بخش هایی ندارد، این اطلاعات مربوط به سایر مدل ها است.





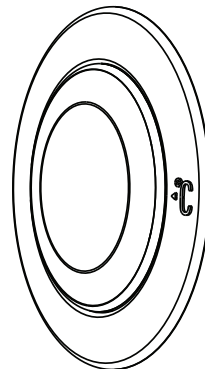
### 5.3 عملکرد تعطیلات

- اگر درب های محصول 12 ساعت پس از تنظیم دکمه تنظیم دما بر روی حد اکثر باز نشود، عملکرد تعطیلات به طور خودکار فعال می شود.
- برای لغو این عملکرد باید تنظیمات دکمه تغییر کند.
- توصیه نمی شود که مواد غذایی هنگامی که عملکرد تعطیلات فعال است در محفظه خنک کننده نگهداری شوند.
- پس از اتمام تنظیمات، شما می توانید دکمه تنظیم دما را با فشار آن به داخل پنهان کنید.



کننده نگهداری شوند.

- پس از اتمام تنظیمات، شما می توانید دکمه تنظیم دما را با فشار آن به داخل پنهان کنید.

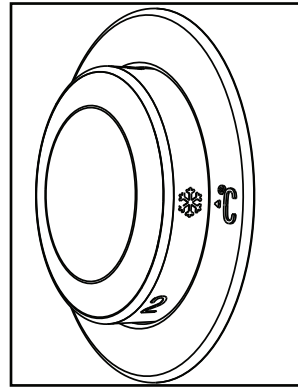
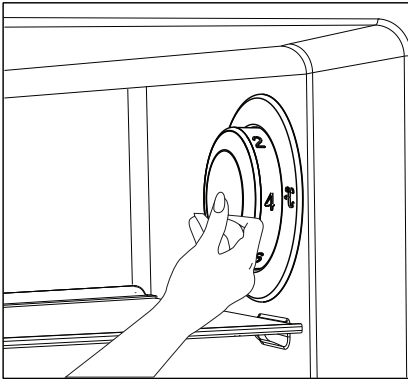


## 5.1 دکمه تنظیم دما

- دکمه‌ی مریب‌ت‌ریز لیلاد به‌امش‌ل‌اچ‌خ‌ل‌خ‌اد‌ت‌ر‌ا‌ر‌ح‌م‌ج‌ر‌د:
- درجه حرارت های فصلی،
  - باز کردن مکرر در و باز گذاشتن آن برای مدت طولانی،
  - غذا بدون سرد شدن تا درجه حرارت اتاق در یخچال قرار داده شده است،
  - محل یخچال در اتاق (مثلاً زیر نور آفتاب بودن).
  - درجه حرارت تغییر یافته به دلیل این عوامل را می‌توان به وسیله دکمه تنظیم، تنظیم کرد.
- اعداد دور دکمه تنظیم درجه حرارت را بر حسب "C°" نشان می‌دهند.
- اگر دمای محیط  $20^{\circ}\text{C}$  باشد، توصیه می‌شود که درجه حرارت یخچال در  $4^{\circ}\text{C}$  تنظیم گردد. در دماهای محیط دیگر، این مقدار می‌تواند تغییر کند.

## 5.2 منجمد کردن سریع

- اگر می‌خواهید حجم زیادی از مواد غذایی تازه را فریز کنید، دکمه تنظیم دما را قبل از گذاشتن مواد غذایی در محفظه انجماد سریع در موقعیت (❄️) قرار دهید.
- توصیه می‌گردد کلید را حداقل به مدت 24 ساعت به منظور فریز کردن حداکثر مقدار غذا که به اندازه ظرفیت انجماد اعلام شده دستگاه است، در این موقعیت نگه دارید. توجه ویژه کنید که غذا های مخصوص فریز و غذاهای تازه را به هم نیامیزید.
- به یاد داشته باشید که دکمه تنظیم دما را به وضعیت سابق آن بر گردانید.



\*اختیاری: تصاویر موجود در این دفترچه راهنما به عنوان پیش نویس درج شده اند و ممکن است به درستی منطبق با دستگاه شما نباشند. اگر محصولاتان چنین بخش‌هایی ندارد، این اطلاعات مربوط به سایر مدل‌ها است.



## 4.1. برای صرفه جویی در مصرف انرژی

اتصال دستگاه به سیستم های صرفه جویی در مصرف برق ممکن است خطرناک باشند زیرا به محصول آسیب وارد می کنند.



- درب های یخچال را برای مدت زمان طولانی باز نگذارید.
- از قرار دادن غذا یا نوشیدنی ها درون یخچال خودداری کنید.
- از پر کردن بیش از حد یخچال و مسدود کردن جریان هوای داخلی خودداری کنید این کار سبب کم شدن توانایی دستگاه در خنک کردن می شود.
- مقادیر مصرف انرژی مشخص شده برای یخچال در حالتی اندازه گیری شده است که قفسه بالایی قسمت فریزر، سایر قفسه ها و کشوهای پایینی در جای خود باشند و حداکثر حجم ممکن درون دستگاه باشد. بسته به شکل و اندازه مواد غذایی یخ زده، قفسه شیشه ای بالایی را می توانید مورد استفاده قرار دهید.
- بسته به ویژگی های دستگاه، باز شدن یخ مواد یخ زده در قسمت خنک کننده سبب صرفه جویی در انرژی شده و کیفیت غذا را نیز حفظ می کند.
- سبدها/کشوهای ارائه شده همراه با قسمت بسیار خنک باید همیشه استفاده شوند تا در مصرف انرژی صرفه جویی شده و شرایط نگهداری بهتری نیز ایجاد شود.
- تماس مواد غذایی با حسگر دما در قسمت فریزر سبب افزایش میزان مصرف برق دستگاه می شود.
- بنابراین نباید تماسی با حسگرها ایجاد شود.
- بررسی کنید غذاها با حسگر دمای قسمت خنک کننده که در بالا توصیف شد تماسی نداشته باشند.

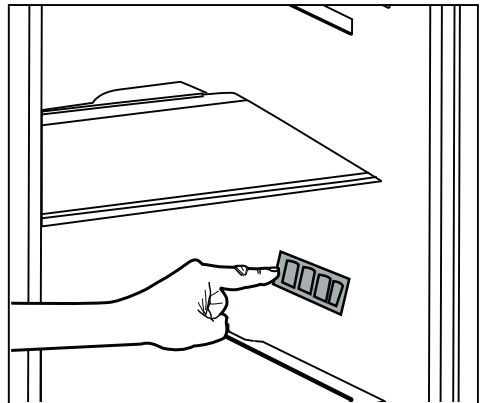
## 4.2. ولین استفاده

قبل از استفاده از یخچال مطمئن شوید که آماده سازی های لازم با توجه به دستورالعمل های موجود در قسمت "دستورالعمل های ایمنی و حفظ محیط" و "نصب" انجام شده باشد.

- به مدت 6 ساعت بدون اینکه مواد غذایی درون دستگاه بگذارید اجازه بدهید دستگاه کار کند مگر اینکه کاملاً لازم باشد چیزی درون دستگاه بگذارید.

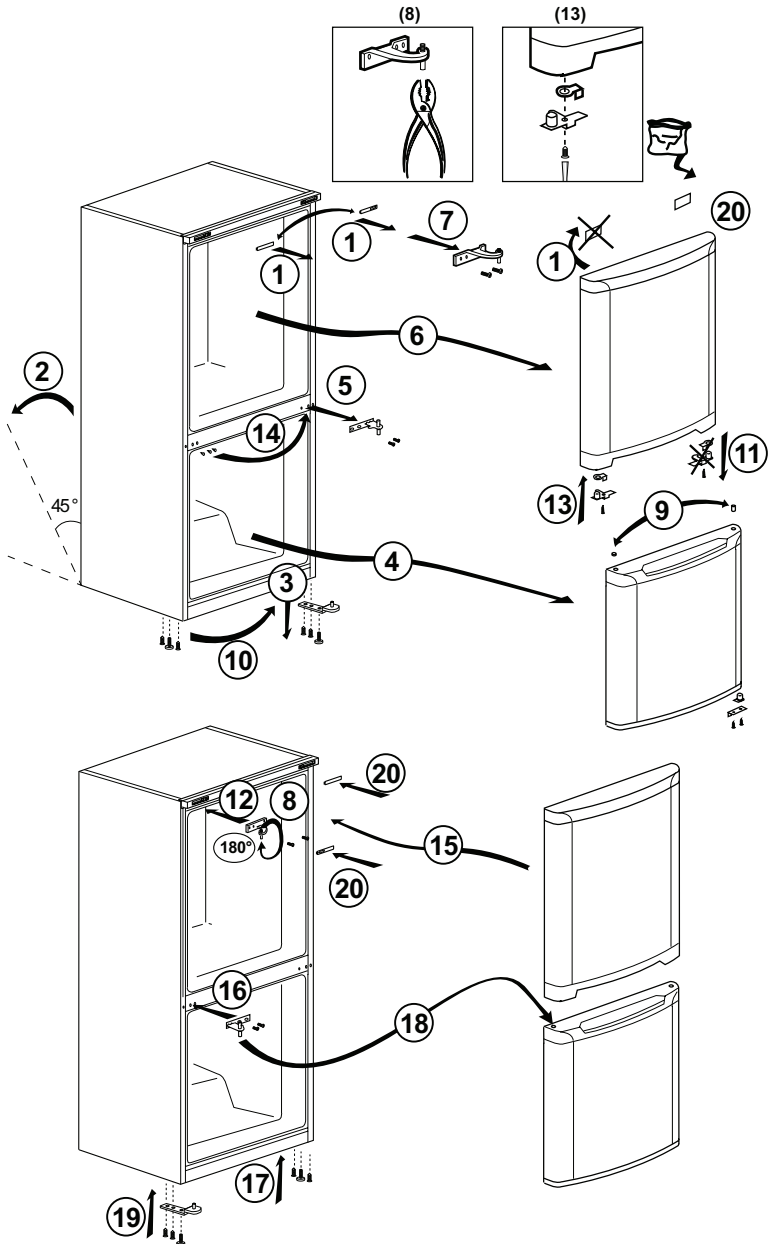
<p>هنگامی که کمپرسور کار کند صدایی می شنوید. حتی زمانی که کمپرسور غیرفعال است طبیعی است که صدایی شنیده شود زیرا امیعات و گازهای موجود در سیستم خنک کننده فشرده هستند.</p>	
<p>طبیعی است که کناره های یخچال گرم باشد این قسمت ها به گونه ای طراحی شده اند تا برای جلوگیری از ایجاد میعان گرم شوند.</p>	

<p>«در بعضی از مدل ها بعد از بسته شدن درب، صفحه دستگاه به صورت خودکار 5 دقیقه خاموش می شود. با باز کردن مجدد دستگاه یا فشردن هر کدام از کلیدها، دوباره فعال می شود.</p>	
---	--



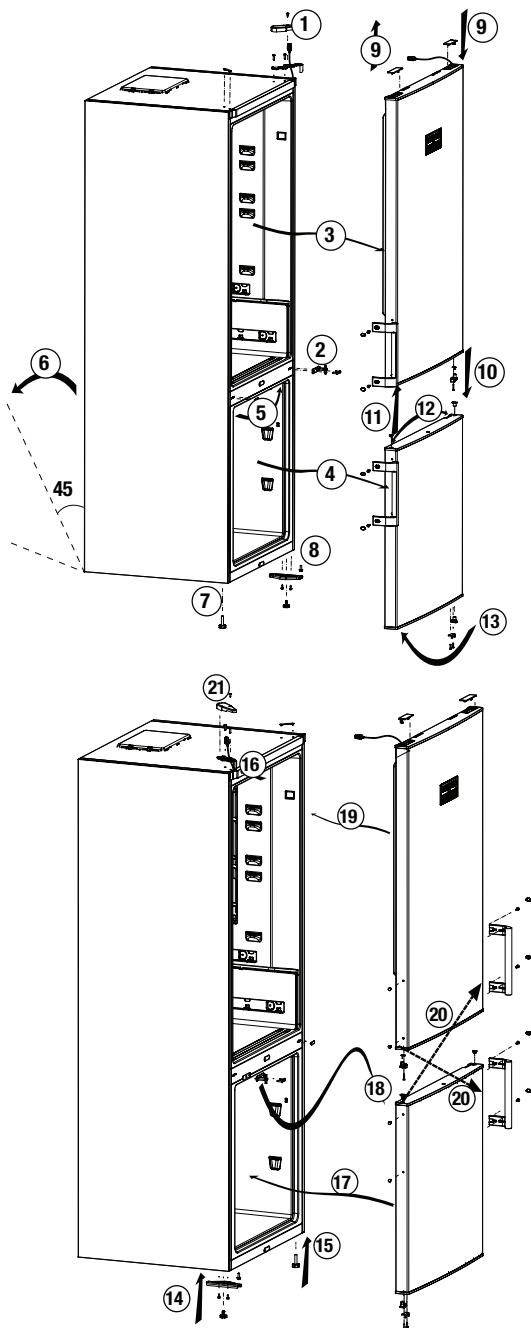
### 3.6 برعکس کردن درب ها

- با شماره های دستورالعمل پیش بروید .



### 3.5 برعکس کردن درب ها

• با شماره های دستورالعمل پیش بروید .



### 3.1 محل مناسب برای نصب

برای نصب محصول با مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید. برای آماده سازی دستگاه جهت نصب، به اطلاعات موجود در دفترچه راهنما مراجعه کنید و مطمئن شوید که ابزار برقی و آبی مناسب استفاده شده باشند. در غیر اینصورت با متخصص برق یا لوله کش تماس بگیرید تا آماده سازی های لازم را انجام دهند.



**هشدار:** سازنده در قبال آسیب ایجاد شده در نتیجه عملکرد افراد غیر مجاز هیچ مسئولیتی را نمی پذیرد.



**هشدار:** سیم برق دستگاه باید در حین نصب از دوشاخه بیرون باشد. عدم انجام این کار ممکن است منجر به مرگ یا جراحت شدید شود!



**هشدار:** اگر درب منزل برای عبور دستگاه خیلی باریک است، در را بردارید و دستگاه را به صورت افقی بخواهید. اگر این حالت کمی نکرد با مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید.

### 3.2 نصب کتوهای پلاستیکی

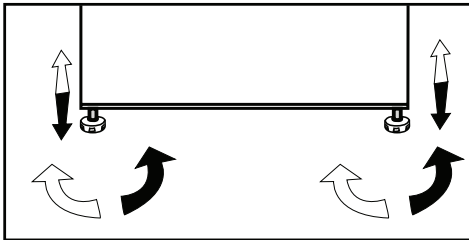
از کتوهای پلاستیکی ارائه شده به همراه دستگاه استفاده کنید تا فضای کافی برای تهویه هوا بین محصول و دیوار وجود داشته باشد.

1. برای اتصال کتوها، پیچ های روی دستگاه را بیرون بیاورید و از پیچ های ارائه شده همراه با کتو استفاده کنید.

2. کتوی پلاستیکی را روی روکش تهویه وصل کنید همانطور که در تصویر نشان داده شده است.

### 3.3 تنظیم پایه ها

اگر دستگاه روی محل متوازی قرار ندارد، پایه های قابل تنظیم جلویی را با چرخاندن به راست یا چپ تنظیم کنید.



### 3.4 اتصال برق

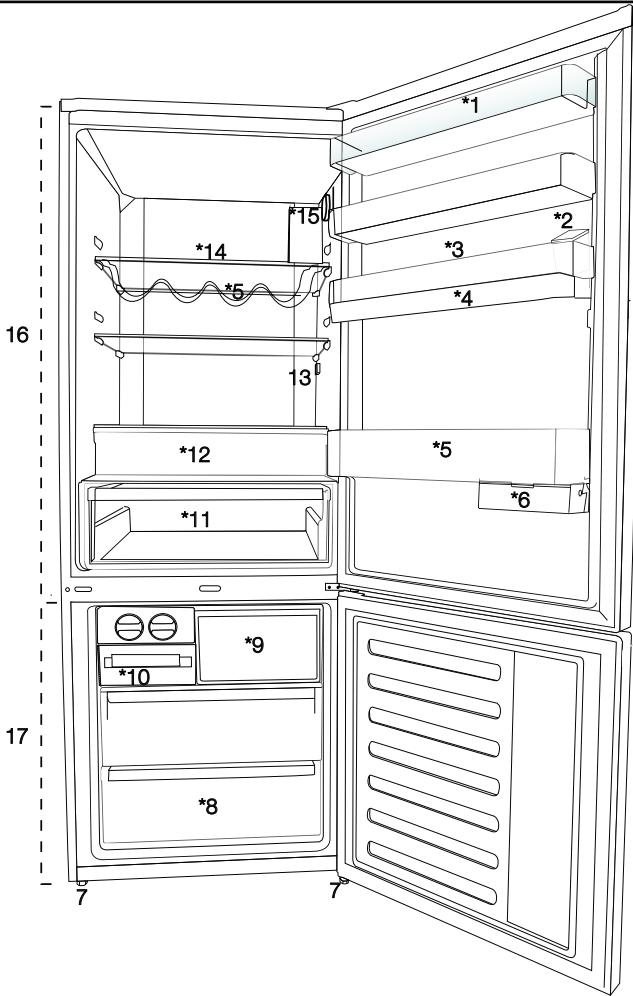
<p><b>هشدار:</b> از به کار بردن سیم برق یا چندراهه در اتصال برق خودداری کنید.</p>	
<p><b>هشدار:</b> سیم برق آسیب دیده باید توسط خدمات مجاز تعویض شود.</p>	
<p>هنگامی که دو خنک کننده را در کنار یکدیگر قرار می دهید، حداقل 4 سانتی متر بین این دو دستگاه فاصله در نظر بگیرید.</p>	

- در صورت بروز آسیب در نتیجه استفاده بدون اتصال به زمین و عدم استفاده از اتصال برق مطابق با قوانین ملی، کارخانه ما هیچ مسئولیتی را نمی پذیرد.
- دوشاخه کابل برق باید بعد از نصب به راحتی قابل دسترسی باشد.
- یخچال را به یک پریز متصل به زمین با ولتاژ 220 تا 240 ولت و 50 هرتز متصل کنید. دوشاخه باید فیوز 10 تا 16 آمپر داشته باشد.
- از به کار بردن چندراهه بین پریز برق و دوشاخه یخچال خودداری کنید.

- برای جلوگیری از لرزش دستگاه آن را روی سطحی صاف بگذارید.
- دستگاه را حداقل 30 سانتی متر از منابع حرارتی، فر و دیگر منابع مشابه حرارتی دور نگهدارید و حداقل بین آن و فر برقی 5 سانتی متر فاصله در نظر بگیرید.
- از قرار دادن محصول در معرض نور خورشید یا نگهداری آن در مکان های مرطوب خودداری کنید.
- برای عملکرد صحیح دستگاه لازم است تهویه هوا مناسب باشد. اگر می خواهید محصول را درون یک تورفتگی قرار دهید، حداقل 5 سانتی متر بین دستگاه و سقف و دیوارها فاصله در نظر بگیرید.
- از قرار دادن دستگاه در محیطی که دمای آن کمتر از -5 درجه سانتی گراد است خودداری کنید.



**هشدار سطح گرم**  
دیواره های کناری محصول مجهز به لوله های خنک کننده است تا سیستم خنک کننده بهبود پیدا کند. خنک کننده با دمای زیاد ممکن است در این قسمت ها جریان پیدا کند و در نتیجه سطح دیواره های کناری گرم شود. این حالت طبیعی است و نیازی به انجام سرویس نیست. لطفاً هنگام لمس این قسمت ها مراقب باشید.



- |                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1. طبقه درب محفظه فریزر        | 10. سینی قالب یخ و بانک یخ   |
| 2. منبع پرشونده توزیع کننده آب | 11. محفظه سبزیجات            |
| 3. بخش تخم مرغ                 | 12. محفظه صفر درجه           |
| 4. منبع ذخیره توزیع کننده آب   | 13. لامپ داخلی               |
| 5. طبقه بطری                   | 14. طبقه شیشه ای محفظه فریزر |
| 6. ی پوشک یزاسه مریخذ بهجج     | 15. دکمه های تنظیم دما       |
| 7. پایه های قابل تنظیم         | 16. طبقه شیشه ای محفظه فریزر |
| 8. محفظه فریزر عمیق            | 17. محفظه فریزر              |
| 9. محفظه فریز کردن سریع        |                              |

\*اختیاری: تصاویر موجود در این دفترچه راهنما فقط برای نمایش هستند و ممکن است کاملاً با محصول شما مطابقت نداشته باشند. اگر محصولاتان چنین بخش هایی ندارد، این اطلاعات مربوط به سایر مدل ها است.



هشدار: هرگز دستگاه را در آتش نیندازید



## 1.1.2 برای محصولات دارای پخش کننده آب

- فشار آب سرد ورودی باید حداکثر 90 psi (620 kPa) (بار) باشد. اگر فشار آب بیشتر از 55 80 kPa) است، از یک سوپاپ محدودکننده فشار در سیستم برق استفاده کنید. اگر نمی دانید چطور فشار آب را بررسی کنید، از یک لوله کش متخصص راهنمایی دریافت کنید.
- اگر این احتمال وجود دارد که مشکل آبچکش ایجاد شود، همیشه از تجهیزاتی برای جلوگیری از بروز آبچکش استفاده کنید. اگر مطمئن نیستید مشکل آبچکش پیدا می کند یا خیر، با یک لوله کش متخصص صحبت کنید.
- ورودی آب گرم نصب نکنید. رای جلوگیری از یخ زدن شیرهای آب، مراقب باشید.
- دمای آب مورد استفاده باید حداقل 33 درجه فارنهایت (0.6 درجه سانتی گراد) و حداکثر 100 درجه فارنهایت (38 درجه سانتی گراد) باشد.
- فقط از آب آشامیدنی استفاده کنید.

## 1.2 موارد استفاده

- این محصول برای موارد مصرف زیر در نظر گرفته شده است:
  - داخل ساختمان و مکان های سر بسته مانند خانه؛
  - محیط های کاری در بسته مانند فروشگاه و اداره؛
  - محل های در بسته مانند گلخانه، هتل، پانسیون.
- این محصول را نباید بیرون از خانه مورد استفاده قرار دهید.
- از این محصول فقط برای نگهداری مواد غذایی استفاده کنید.
- هرگونه مسئولیت در قبال استفاده اشتباه یا

جابجایی محصول بر عهده خودتان است.  
• بعد از تاریخ خرید محصول، قطعات یدکی اصلی به مدت 10 سال ارائه می شوند

## 1.3 ایمنی کودکان

- مواد بسته بندی را از دسترس کودکان دور نگهدارید.
- اجازه ندهید کودکان با دستگاه بازی کنند.
- اگر درب دستگاه قفل دارد، کلید آن را از دسترس کودکان دور نگهدارید.

## 1.4 تبعیت از بیانیه WEEE و دور ریختن ضایعات

این دستگاه از بیانیه EU WEEE Directive (2012/19/EU) تبعیت می کند. این دستگاه دارای یک نماد گروه بندی برای ضایعات برقی و تجهیزات الکترونیکی (WEEE) است.  
این محصول از قطعات و موادی با کیفیت بالا ساخته شده است که می توان مجدد آنها را بازیافت کرد و مورد استفاده قرار داد. در پایان طول عمر مفید دستگاه، از دور انداختن ضایعات محصول در زباله های خانگی و همراه با دیگر زباله ها خودداری کنید. این محصول را برای بازیافت قطعات و قسمت های الکتریکی و برقی به مراکز بازیافت ببرید. برای اطلاع از این مراکز جمع آوری لطفا با مقامات محلی تماس بگیرید.

## 1.5 سازگاری با بیانیه RoHS

این دستگاه از بیانیه EU WEEE Directive (2011/65/EU) تبعیت می کند. این محصول حاوی مواد مضر و منع شده در این بیانیه نیست.

## 1.6 اطلاعات بسته بندی

بسته بندی مواد این محصول از مواد قابل بازیافت و با توجه به قوانین محیطی ملی ما انجام شده است. از دور انداختن این مواد همراه با زباله های خانگی و دیگر زباله ها خودداری کنید. آنها را به مراکز جمع آوری زباله های خانگی ببرید که از طرف مقامات محلی در نظر گرفته شده اند.

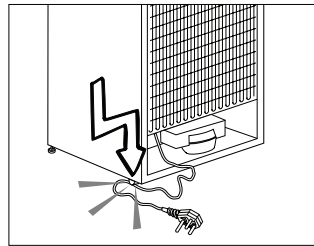


- سطوح را که ممکن است در تماس با مواد غذایی و سیستمهای زهکشی قابل دسترسی باشد، به طور مرتب تمیز کنید.
- مخازن آب را در صورتی که از آنها برای 48 ساعت استفاده نشده باشد، تمیز کنید؛ آب داخل سیستم آب متصل به منبع آب را در صورتی که به مدت 5 روز تخلیه نشده باشد، عوض کنید.
- گوشت و ماهی خام را در ظروف مناسب در یخچال نگهداری کنید، تا با غذاهای دیگر در تماس قرار نگیرند و یا آب آنها روی سایر مواد غذایی چکه نکند.
- محفظه‌های فریز دو ستاره برای نگهداری مواد غذایی از قبل منجمد شده، نگهداری یا درست کردن بستنی و تکه‌های یخ مناسب هستند.
- محفظه‌های یک، دو و سه ستاره برای انجماد مواد غذایی تازه مناسب نیستند.
- اگر دستگاه یخچال برای مدت زمانی طولانی خالی ماند، آن را خاموش، برفکزدایی، تمیز و خشک کنید و درب آن را باز بگذارید تا از ایجاد کپک در داخل دستگاه جلوگیری شود.



## 1.1.1 هشدار HC

- اگر این محصول دارای یک سیستم خنک کننده حاوی گاز R600a است، مراقب باشید که به سیستم خنک کننده و لوله ها در حین استفاده و جابجایی صدمه ای وارد نشود. این گاز قابل اشتعال است. اگر به سیستم خنک کننده آسیبی وارد شود، دستگاه را از منابع احتمالی که می توانند سبب آتش گرفتن دستگاه شوند دور کنید و اتفاقی که دستگاه در آن قرار گرفته است را فوراً خالی کنید.

- نظر ایمنی الکتریکی، خطرناک است.
- در محصولات دارای کنترل مکانیکی (ترموستات)، هنگامی که دوشاخه را بیرون می کشید یا در هنگام قطعی برق، 5 دقیقه منتظر بمانید و سپس دوباره دوشاخه را به برق وصل کنید.
- در حین جابجایی محصول، مطمئن شوید که کابل آن آسیب ندیده باشد.
- هرگز اجسام سنگین را روی سیم برق قرار ندهید. سیم برق آسیب دیده ممکن است آتش بگیرد.
- از پر کردن بیش از حد دستگاه خودداری کنید. ممکن است در هنگام باز شدن درب بیفتد و جراحت یا آسیبی ایجاد کند. مشکلات مشابه زمانی رخ می دهند که محصولات را در بالای دستگاه قرار می دهید.
- اگر درب دستگاه دارای دسته باشد، دسته را نکشید حتی زمانی که محل دستگاه را تغییر می دهید. دسته ممکن است شل شود.
- مراقب باشید که دست یا هر بخشی از بدن در قسمت های متحرک داخل دستگاه گیر نکند.



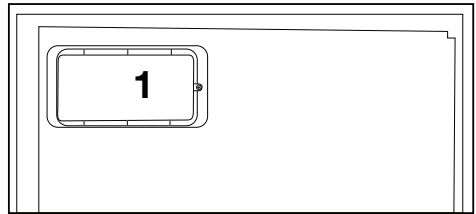
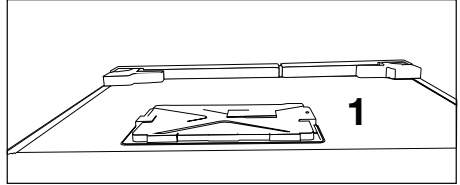
- هنگام نصب دستگاه در جای خود، اطمینان یابید که سیم برق آن به چیزی گیر نکند یا آسیب نبیند.
- چندراهیهای قابل حمل یا منبع تغذیه قابل حمل را در پشت دستگاه قرار ندهید.
- کودکان 3 تا 8 ساله مجاز به گذاشتن و خارج ساختن مواد غذایی از دستگاههای یخچالی هستند.
- برای جلوگیری از آلودگی مواد غذایی، لطفاً دستورالعملهای زیر را رعایت کنید:
- باز کردن درب برای مدت زمان طولانی میتواند باعث افزایش قابل توجه درجه حرارت در محفظه‌های دستگاه شود.

اگر دستگاه دارای یک سیستم خنک کننده حاوی گاز R134a است، این هشدار را نادیده بگیرید.	
با مراجع به صفحه رتبه بندی موجود در پشت دست سمت چپ آن، از گاز به کار رفته در دستگاه مطلع شوید.	

## دستور العمل های ایمنی و حفظ محیط

- برای تسریع مراحل پخ زدایی از دستگاه ای الکتریکی یا سایر وسایل بجز موارد توصیه شده توسط سازنده، استفاده نکنید.
- هرگز از بخش هایی از دستگاه مانند درب یا کشو به عنوان وسیله نگهدارنده یا پله استفاده نکنید. با این کار ممکن است دستگاه وارونه شود و بیفتد یا بخش هایی از آن آسیب ببینند.
- از آسیب وارد آمدن به مدار خنک کننده که مدار یخچال است، با وسایل سوراخ کننده یا برش دهنده، خودداری کنید. هنگامی که کانال های گاز قسمت تبخیر، لوله ها یا محافظ سطوح سوراخ شوند، خنک کننده ممکن است منفجر شود و سبب ایجاد حساسیت ها یا جراحات های شدید در پوست شود.
- از پوشاندن یا مسدود کردن سوراخ های تهویه دستگاه با هر ماده ای خودداری کنید.
- در نوشیدنی ها را کامل ببندید و به صورت عمودی قرار دهید.
- از اسپری های گازی در نزدیکی دستگاه خودداری کنید زیرا خطر انفجار یا آتش سوزی وجود دارد!
- دستور العمل های مهم در رابطه با ایمنی و محیط
- موارد یا محصولات قابل اشتعال که حاوی گاز های قابل اشتعال هستند (مانند اسپری) و همچنین مواد منفجر شونده را هرگز در این دستگاه نگذارید.
- از قرار دادن محفظه های حاوی مایعات در بالای محصول خودداری کنید. ریختن مایعات بر روی قطعات برقی ممکن است سبب برق گرفتگی یا بروز آتش سوزی شود.
- از نگهداری موادی مانند واکسن، داروهای حساس به گرما، مواد تحقیقاتی و دیگر موارد که نیازمند کنترل دقیق دما هستند در این دستگاه خودداری کنید.
- اگر برای مدت زمان طولانی از دستگاه استفاده نمی کنید، دوشاخه را از برق جدا کنید و غذا را از درون آن بیرون بیاورید.
- اگر محصول دارای چراغ آبی رنگ است، با ابزارهای دیداری یا چشم غیرمسلح مستقیم به آن نگاه نکنید.
- قرار دادن محصول در برابر بارش باران، برف، تابش نور خورشید یا وزش باد از

- اگر قسمت بالا یا پشت محصول دارای برچسب مربوط به مدار الکترونیکی باز داخل دستگاه است (روکش صفحه مدار الکترونیکی چاپ شده) (1)، هرگز از دستگاه استفاده نکنید.



- اگر سوکت دیوار شل است، دوشاخه دستگاه را بیرون نکشید.
- از اتصال دستگاه به سیستم های صرفه جویی در مصرف برق خودداری کنید. چنین سیستم هایی به دستگاه آسیب می رسانند.
- در حین نصب، مراقبت و نگهداری و تمیز کردن و تعمیرات دستگاه، دوشاخه را از برق جدا نکنید.
- از خوردن بستنی و تکه های یخی که بلافاصله از فریزر بیرون آورده آید خودداری کنید! با این کار ممکن است دهانتان یخ بزنند!
- از لمس کردن غذاهای یخ زده با دست خودداری کنید! ممکن است دستتان بچسبد!
- از قرار دادن مایعات درون بطری و شیشه در قسمت فریزر خودداری کنید. ممکن است منفجر شوند!
- هرگز از مواد تمیز کننده دارای بخار یا همراه با بخار برای تمیز کردن یا آب شدن یخ دستگاه استفاده نکنید. ممکن است بخار مدار کوتاه یا برق گرفتگی ایجاد کند زیرا ممکن است با قسمت های الکتریکی دستگاه تماس ایجاد شود!






این قسمت حاوی دستورالعمل های مهمی است که به شما کمک می کند از خطرهای احتمالی مربوط به بروز جراحت یا آسیب وارد آمدن به اموال جلوگیری کنید. عدم پیروی از این دستورالعمل ها سبب نقض ضمانت نامه می شود.

### استفاده مجاز

- کاری جهت استفاده توسط مشتریان در منازل بیلابقی و هتل ها، متل ها و سایر محیط ها و مکان های مخصوص اقامت

### 1.1 ایمنی کلی

- کودکان 8 ساله به بالا و افرادی که دارای مشکلات فیزیکی، حسی یا ذهنی هستند و به درستی نمی توانند کارها را انجام دهند یا تجربه و دانش کافی ندارند در صورتی می توانند از دستگاه استفاده کنند که برای استفاده از محصول تحت نظارت و آموزش قرار بگیرند و خطرهای احتمالی آن را نیز بپذیرند. کودکان نباید با دستگاه بازی کنند. تمیز کردن و مراقبت از دستگاه نباید توسط کودکان انجام شود مگر اینکه فردی آنها را تحت نظارت خود قرار دهد.
- در صورت وجود هرگونه سؤال یا مشکلی در ارتباط با این محصول، با مرکز خدمات مجازتان تماس بگیرید. بدون اطلاع خدمات مجاز، از دست کاری دستگاه توسط خودتان یا دیگر افراد خودداری کنید.
- اگر در حین استفاده از دستگاه مشکلی ایجاد شد، دوشاخه دستگاه را از برق جدا کنید.
- اگر دستگاه دچار نقص شد، نباید از آن استفاده کنید مگر اینکه توسط نماینده مجاز تعمیر شود. خطر برق گرفتگی وجود دارد!
- دستگاه را به پریز دیواری متصل کنید که دارای فیوز باشد و با مقادیر مشخص شده در صفحه درجه بندی، مطابقت داشته باشد. نصب زمینی را توسط یک فرد متخصص در امور برق انجام دهید. شرکت ما در قبال هرگونه آسیب ایجاد شده در هنگام استفاده از دستگاه بدون برقراری اتصال زمینی بر اساس قوانین محلی، مسئولیتی نخواهد داشت.
- هنگامی که از دستگاه استفاده نمی کنید، دوشاخه آن را از برق جدا کنید.
- هرگز برای شستن دستگاه، قطعات مختلف آن را باز نکنید و درون آب نیز فرو نبرید! خطر برق گرفتگی وجود دارد!
- از دست زدن به دوشاخه و سوکت با دستان خیس خودداری کنید! برای جدا کردن سیم برق هرگز سیم را نکشید، دوشاخه را بگیرید و بکشید.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• هشدار: هنگامیکه دستگاه در پوشش و بسته بندی محافظ خود قرار دارد و یا پس از نصب آن از عدم بسته بدون منافذ تهویه اطمینان حاصل نمائید.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• هشدار: از استفاده از هر گونه دستگاه های مکانیکی و یا سایر دستگاه ها بجز موارد توصیه شده توسط تولید کننده بمنظور تسریع باز کردن یخ خودداری نمائید</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• هشدار: از ایجاد هرگونه آسیب در مدار مایع خنک کننده خودداری نمائید.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• هشدار: از استفاده از دستگاه های برقی بجز موارد مورد توصیه توسط تولید کننده درون قسمت های مخصوص نگهداری از موارد غذایی دستگاه خودداری نمائید. .</li> </ul>
	<p><b>اخطار:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• مواد قابل انفجار مانند قوطیهای اسپری که دارای ماده قابل اشتعال باشند را در دستگاه نگهداری نکنید.</li> </ul>

- این دستگاه بمنظور استفاده در منزل و یا موارد مشابه ذیل طراحی شده است.
- جهت استفاده در آشپزخانه پرسنل در فروشگاه ها، دفاتر کار و سایر محیط های

<b>12</b>	<b>5 استفاده از دستگاه</b>	<b>2</b>	<b>فهرست مطالب</b>
12	5.1 دکمه تنظیم دما	<b>1</b>	<b>دستورالعمل های مهم در رابطه با ایمنی و محیط</b>
12	5.2 منجمد کردن سریع	<b>3</b>	
13	5.3 عملکرد تعطیلات	1.1	1.1 ایمنی کلی
14	5.4 پانل نشانگر	1.1	1.1 هشدار HC
16	5.5 پانل نشانگر	1.1	1.1 2 برای محصولات دارای پخش کننده آب
	پنکه 5.6 18	1.1	2.1 موارد استفاده
19	5.7 سینی قطره های آب	1.3	1.3 ایمنی کودکان
	(اختیاری) 19	1.4	1.4 تبعیت از بیانیه WEEE و دور ریختن ضایعات
19	5.8 قسمت صفر درجه	6	
	(اختیاری) 19	1.5	1.5 سازگاری با بیانیه RoHS
	5.9 ظرف یخ 19	1.6	1.6 اطلاعات بسته بندی
19	5.10 نگهدارنده نخم مرغ	<b>2</b>	<b>بخچال</b>
19	5.11 طبقه های در متحرک	<b>3</b>	<b>نصب</b>
20	HerbBox/HerbFresh 5.12	3.1	3.1 محل مناسب برای نصب
20	5.13 جعبه ذخیره سازی کشویی	3.2	3.2 نصب کشوهای پلاستیکی
21	5.14 یخ ساز خودکار	3.3	3.3 تنظیم پایه ها
	5.15 محفظه سبزیجات همراه با رطوبت کنترل شده	3.4	3.4 اتصال برق
	21	3.5	3.5 برعکس کردن درب ها
22	5.16 یخ ساز و محفظه نگهداری یخ	3.6	3.6 برعکس کردن درب ها
22	5.17 استفاده از توزیع کننده آب	<b>4</b>	<b>آماده سازی</b>
23	5.18 پر کردن منبع توزیع کننده آب	4.1	4.1 برای صرفه جویی در مصرف انرژی
24	5.19 تمیز کردن مخزن	4.2	4.2 ولین استفاده
24	20 سینی چکه		
24	5.21 توصیه هایی برای نگهداری غذاهای یخ زده		
25	5.22 جزئیات فریزر قوی		
25	5.23 یخ زدن غذاهای تازه		
26	5.24 قرار دادن غذا درون دستگاه		
26	5.25 هشدار باز ماندن درب		
	(اختیاری) 26		
26	5.26 چراغ داخل دستگاه		
26	5.27 تغییر جهت باز شدن در		
<b>27</b>	<b>6 مراقبت و تمیز کردن دستگاه</b>		
27	6.1 جلوگیری از ایجاد بوی بد		
27	6.2 محافظت از سطوح پلاستیکی		
28	6.3 درهای شیشه ای		
<b>29</b>	<b>7 عیب یابی</b>		

## راهنمای کاربر یخچال

لطفاً قبل از استفاده از دستگاه این دفترچه راهنما را مطالعه کنید!




مشتریان عزیز،

ما می خواهیم که شما از محصولاتمان بهترین استفاده را داشته باشید. محصولاتی که با دقت و کنترل کیفیت بالایی تولید شده اند.

بنابراین توصیه می کنیم کل دفترچه راهنما را قبل از استفاده از محصول بخوانید. اگر محصول را به فرد دیگری می دهید، حتماً این راهنما را نیز همراه با محصول به این فرد بدهید.

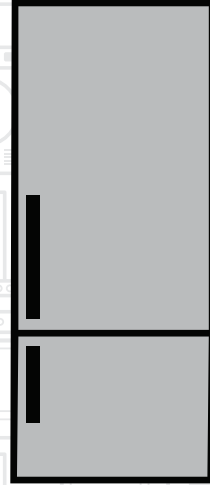
**این راهنما کمک می کند به سرعت و به صورت ایمن بتوانید از دستگاه استفاده کنید.**

- لطفاً قبل از نصب و کارکرد دستگاه، راهنمای کاربر را بخوانید.
  - همیشه به دستورالعمل های ایمنی قابل اجرا دقت کنید.
  - راهنمای کاربر را برای استفاده های بعدی جایی بگذارید که به راحتی قابل دسترسی باشد.
  - هرگونه سند دیگری که همراه با محصول ارائه شده است را بخوانید.
- فراموش نکنید که این راهنمای کاربر ممکن است برای چند مدل کاربرد داشته باشد. در راهنمای کاربر به طور واضح انواع مدل ها ذکر شده است.

اطلاعات مهم و مفید	
خطر مرگ یا آسیب به اموال	
خطر برق گرفتگی	
بسته بندی این دستگاه از جنس مواد قابل بازیافت است که با توجه به قوانین محیطی ملی تهیه شده اند.	

یخچال

# دفترچه راهنمای کاربر



FAI

**beko**



57 6330 0000/AP

1/2

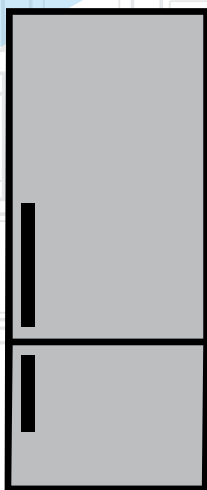
EN-PL-FA



[www.beko.com](http://www.beko.com)

# Refrigerator

User manual



CNE520E23ZDX  
CNE520E32ZX

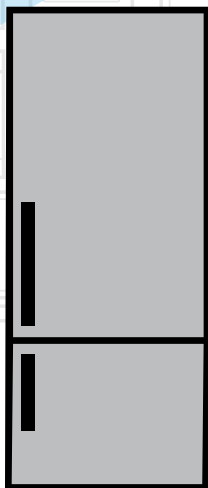
EL | |

**beko**



# Ψυγείο

## Εγχειρίδιο Χρήστη



ELI


**beko**

- Αγαπητέ Πελάτη,
- Θα θέλαμε να έχετε τη μέγιστη απόδοση από το προϊόν μας, το οποίο κατασκευάστηκε σε μοντέρνες εγκαταστάσεις με σχολαστικούς ελέγχους ποιότητας.
- Για το σκοπό αυτό, διαβάστε πλήρως τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν και φυλάξτε τις ως πηγή αναφοράς. Αν παραδώσετε το προϊόν σε άλλο άτομο, παραδώστε μαζί και αυτές τις οδηγίες.

### **Οι οδηγίες χρήσης διασφαλίζουν τη γρήγορη και ασφαλή χρήση του προϊόντος.**

- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν την εγκατάσταση και τη λειτουργία του προϊόντος.
  - Πάντα να τηρείτε τις εφαρμόσιμες οδηγίες ασφαλείας.
  - Να διατηρείτε τις οδηγίες χρήσης σε σημείο με εύκολη πρόσβαση, για μελλοντική χρήση.
  - Παρακαλούμε να διαβάστε και οποιαδήποτε άλλη τεκμηρίωση συνοδεύει το προϊόν.
  - Να έχετε υπόψη σας ότι αυτές οι οδηγίες χρήσης μπορεί να έχουν εφαρμογή σε περισσότερα από ένα μοντέλα του προϊόντος. Ο οδηγός υποδεικνύει με σαφήνεια τυχόν παραλλαγές των διάφορων μοντέλων.
- **Σύμβολα και παρατηρήσεις**
  - **Στις οδηγίες χρήσης χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα:**

	Σημαντικές πληροφορίες και χρήσιμες συμβουλές.
	Κίνδυνος για τη ζωή και την περιουσία.
	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

	Η συσκευασία του προϊόντος είναι κατασκευασμένη από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με την Εθνική νομοθεσία προστασίας του περιβάλλοντος.
---	--

# Πίνακας περιεχομένων

<b>1 Οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον</b>	<b>3</b>	5.10.Ανεμιστήρας . . . . .	22
1.1.Γενική ασφάλεια . . . . .	3	5.11. Συρτάρι λαχανικών . . . . .	22
1.1.1 Προειδοποίηση HC . . . . .	5	5.12.Διαμέρισμα έντονης ψύξης . . . . .	22
1.1.2 Για μοντέλα με διανομέα νερού . . . . .	5	5.13.Μπλε φως . . . . .	22
1.2.Προβλεπόμενη χρήση . . . . .	5	5.14.Συρτάρι λαχανικών ελεγχόμενης υγρασίας . . . . .	23
1.3.Ασφάλεια των παιδιών . . . . .	6	5.15.Αυτόματο Icematic . . . . .	23
1.4. Συμμόρφωση με την Οδηγία περί ΑΗΕΕ και απόρριψη του προϊόντος στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του . . . . .	6	5.16.Περιγραφή και καθαρισμός του φίλτρου οσμών . . . . .	24
1.5.Συμμόρφωση με την Οδηγία RoHS	6	5.17.Χρήση του διανομέα νερού . . . . .	24
1.6.Πληροφορίες για τη συσκευασία . . . . .	6	5.18.Χρήση του διανομέα νερού . . . . .	24
<b>3 Εγκατάσταση</b>	<b>8</b>	5.19.Γέμισμα του δοχείου του διανομέα νερού . . . . .	25
3.1.Σωστή θέση εγκατάστασης . . . . .	8	5.20. Καθαρισμός του δοχείου νερού	26
3.2. Τοποθέτηση των πλαστικών αποστατών . . . . .	8	5.21.Δίσκος συλλογής σταγόνων . . . . .	26
3.3.Ρύθμιση των ποδιών . . . . .	9	5.22.Κατάψυξη νωπών τροφίμων . . . . .	27
3.4.Σύνδεση ρεύματος . . . . .	9	5.23.Υποδείξεις για τη φύλαξη κατεψυγμένων τροφίμων . . . . .	27
3.5.Αντιστροφή της φοράς ανοίγματος των πορτών . . . . .	10	5.24.Λεπτομέρειες για τη βαθιά κατάψυξη . . . . .	27
3.6.Αντιστροφή της φοράς ανοίγματος των πορτών . . . . .	11	5.25.Τοποθέτηση των τροφίμων . . . . .	28
<b>4 Προετοιμασία</b>	<b>12</b>	5.26.Ειδοποίηση ανοικτής πόρτας (προαιρετ.) . . . . .	28
4.1.Τι να κάνετε για εξοικονόμηση ενέργειας . . . . .	12	5.27.Εσωτερικό φως . . . . .	28
4.2.Πρώτη χρήση . . . . .	13	<b>6 Συντήρηση και καθαρισμός</b>	<b>29</b>
<b>4 Προετοιμασία</b>	<b>13</b>	6.1.Αποτροπή δυσάρεστων οσμών . . . . .	29
<b>5 Χρήση του προϊόντος</b>	<b>14</b>	6.2.Προστασία των πλαστικών επιφανειών . . . . .	29
5.1.Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας . . . . .	14	<b>6 Συντήρηση και καθαρισμός</b>	<b>30</b>
5.2.Ταχεία κατάψυξη . . . . .	14	6.3.Τζάμια πόρτας . . . . .	30
5.3.Λειτουργία Διακοπών . . . . .	15	<b>7 Επίλυση προβλημάτων</b>	<b>31</b>
5.4.Πίνακας ενδείξεων . . . . .	16		
5.5.Πίνακας ενδείξεων . . . . .	18		
5.7.Παγοθήκη . . . . .	21		
5.8.Αυγοθήκη . . . . .	21		
5.9.Τμήματα μυρωδικών - HerbBox/ HerbFresh . . . . .	21		

# 1 Οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον

Αυτή η ενότητα παρέχει τις οδηγίες ασφαλείας που είναι απαραίτητες για την αποτροπή κινδύνου τραυματισμού και υλικής ζημιάς. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών θα ακυρώσει κάθε τύπο εγγύησης του προϊόντος.

## Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης



### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Βεβαιωθείτε ότι οι σπές εξαιρισμού δεν είναι κλεισμένοι όταν η συσκευή είναι στη δική συσκευασία της και όταν είναι εγκατεστημένη.

### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Για να επιταχυνθεί η λειτουργία απόψυξης, παρακαλούμε να μη χρησιμοποιείτε κανένα άλλο μηχανικό ή άλλο εξοπλισμό εκτός από τα οποία που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην καταστρέψετε το ψυκτικό κύκλωμα.

### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή στους χώρους αποθήκευσης τροφίμων.

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση στο σπίτι ή στις παρακάτω περιοχές εφαρμογής

- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί στις κουζίνες των γραφείων, μαγαζιών και των άλλων των εργασιακών περιβαλλόντων,

- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τους πελάτες στα αγρόκτηματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και στα άλλα περιβάλλοντα καταλύματος,

- Στα περιβάλλοντα όπως πανσιόν,

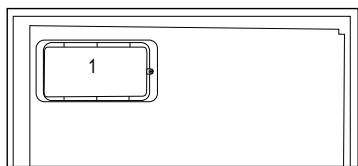
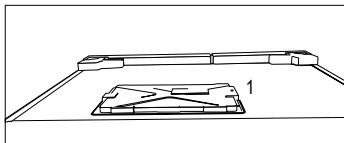
- Στους τόπους όπου δεν υπάρχει υπηρεσία τροφοδοσίας και στις παρόμοιες εφαρμογές.

## 1.1. Γενική ασφάλεια

- Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές και πνευματικές ικανότητες, από άτομα που δεν έχουν επαρκή γνώση και εμπειρία και από παιδιά. Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιείται από τέτοια άτομα υπό την επίβλεψη και καθοδήγηση ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους. Δεν πρέπει να επιτρέπεται σε παιδιά να παίζουν με αυτή τη συσκευή.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
- Μετά την αποσύνδεση της συσκευής από την πρίζα, περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν τη συνδέσετε πάλι. Αποσυνδέετε το προϊόν από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται. Μην αγγίζετε το φιν ρευματοληψίας με υγρά χέρια! Μην τραβάτε το καλώδιο για αποσύνδεση από την πρίζα, πάντα να τραβάτε μόνο το φιν.
- Σκουπίστε τους ακροδέκτες του φιν ρευματοληψίας με ένα στεγνό πανί πριν συνδέσετε το φιν στην πρίζα.
- Μη συνδέσετε το ψυγείο στην πρίζα, αν η πρίζα δεν είναι καλά στερεωμένη.
- Αποσυνδέετε το προϊόν πριν από εργασίες εγκατάστασης, συντήρησης, καθαρισμού και επισκευής.
- Αν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το από την πρίζα και αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα από το εσωτερικό του.
- Μη χρησιμοποιείτε ατμό ή μέσα καθαρισμού που παράγουν ατμό για τον καθαρισμό του ψυγείου και την τήξη του πάγου στο εσωτερικό του. Ο ατμός μπορεί να έρθει σε επαφή με σημεία που βρίσκονται υπό τάση και να προκαλέσει βραχυκύκλωμα ή ηλεκτροπληξία!
- Μην πλένετε το προϊόν ψεκάζοντας ή χύνοντας νερό πάνω του! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

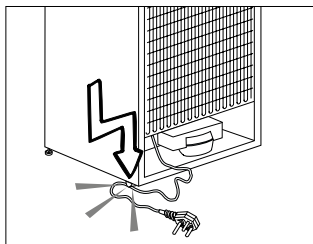
## Οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον

- Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν αν είναι ανοικτό το τμήμα στο πάνω ή πίσω μέρος του προϊόντος που περιέχει τις πλακάτες τυπωμένων κυκλωμάτων (κάλυμμα τυπωμένων κυκλωμάτων) (1).



- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν, γιατί κάτι τέτοιο θα μπορούσε να είναι αιτία ηλεκτροπληξίας. Πριν κάνετε οτιδήποτε απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Συνδέστε το προϊόν σε πρίζα με γείωση. Η γείωση πρέπει να έχει γίνει από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Αν το προϊόν διαθέτει φωτισμό τύπου LED, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο σέρβις για αντικατάσταση ή σε περίπτωση οποιουδήποτε προβλήματος.
- Μην αγγίζετε κατεψυγμένα τρόφιμα με υγρά χέρια! Μπορεί να κολλήσουν στα χέρια σας!
- Μην τοποθετείτε μέσα στο θάλαμο κατάψυξης υγρά σε μπουκάλια ή μεταλλικά κουτάκια. Μπορεί να σκάσουν!
- Τοποθετείτε τα δοχεία υγρών σε όρθια θέση με σφιχτά κλεισμένο το κάλυμμα.
- Μην ψεκάζετε εύφλεκτες ουσίες κοντά στο προϊόν, γιατί μπορεί να προκληθεί φωτιά ή έκρηξη.
- Μη διατηρείτε μέσα στο ψυγείο εύφλεκτα υλικά και προϊόντα που περιέχουν εύφλεκτο αέριο (σπρέι κλπ.).
- Μην τοποθετείτε πάνω στο προϊόν δοχεία που περιέχουν υγρά. Τυχόν πισίλισμα

- νερού πάνω σε εξάρτημα υπό τάση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία και κίνδυνο φωτιάς.
- Η έκθεση του προϊόντος σε βροχή, χιόνι, ηλιακή ακτινοβολία και άνεμο θα προκαλέσει ηλεκτρικό κίνδυνο. Όταν αλλάζετε θέση στο προϊόν, μην το τραβήξετε από τη λαβή της πόρτας. Η λαβή μπορεί να αποκολληθεί.
- Προσέξτε να αποφύγετε την παγίδευση οποιουδήποτε τμήματος των χεριών ή του σώματός σας σε οποιοδήποτε από τα κινούμενα μέρη στο εσωτερικό του προϊόντος.
- Μην ανεβαίνετε και μη στηρίζετε στην πόρτα, τα συρτάρια και παρόμοια μέρη του ψυγείου. Κάτι τέτοιο θα προκαλέσει πτώση του προϊόντος και ζημιά στα μέρη της συσκευής.
- Προσέξτε να μην παγιδευτεί το καλώδιο ρεύματος.



- • Όταν τοποθετείτε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν θα μαγκωθεί και δεν θα υποστεί ζημιά.
- • Μην τοποθετείτε πολύπριζα ή φορητά τροφοδοτικά πίσω από τη συσκευή.
- • Παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να εναποθέτουν και να αποσύρουν φαγώσιμα από ψυκτικές οικιακές συσκευές.
- • Για την αποφυγή μόλυνσης των τροφίμων, παρακαλούμε να τηρείτε τις εξής οδηγίες:
- • Το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλα χρονικά διαστήματα μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στα διαμερίσματα της συσκευής.

# Οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον

- Να καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες που μπορεί να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, καθώς και τα προστελάσιμα συστήματα αποστράγγισης.

- Να καθαρίζετε τα δοχεία νερού αν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες. Να ξεπλένετε το σύστημα νερού που συνδέεται σε παροχή νερού αν δεν έχει καταναλωθεί νερό για 5 ημέρες.

- Να φυλάσσετε το ωμό κρέας και ψάρια σε κατάλληλα δοχεία μέσα στο ψυγείο, ώστε να μην έρχονται σε επαφή με φαγητά και να μη στάζουν πάνω σε αυτά.

- Τα διαμερίσματα δύο αστέρων για κατεψυγμένα τρόφιμα είναι κατάλληλα για φύλαξη προ-κατεψυγμένων τροφίμων, για φύλαξη ή παρασκευή παγωτού και για παρασκευή παγοκύβων.

- Τα διαμερίσματα ενός, δύο και τριών αστέρων δεν είναι κατάλληλα για την κατάψυξη νωπών τροφίμων.

- Αν η ψυκτική οικιακή συσκευή μείνει κενή για μεγάλα χρονικά διαστήματα, απενεργοποιήστε τη, κάντε απόψυξη, καθαρίστε τη, στεγνώστε τη και αφήστε την πόρτα ανοικτή ώστε να αποφύγετε την ανάπτυξη μούχλας εντός της συσκευής.

## 1.1.1 Προειδοποίηση HC

- Αν το προϊόν περιλαμβάνει ψυκτικό σύστημα που χρησιμοποιεί το αέριο R600a, προσέξτε να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο ψυκτικό σύστημα και στους σωλήνες τους όταν χρησιμοποιείτε και μεταφέρετε το προϊόν. Αυτό το αέριο είναι εύφλεκτο. Αν έχει υποστεί ζημιά το ψυκτικό σύστημα, κρατήστε το προϊόν μακριά από πηγές φλόγας ή σπινθήρες και αερίστε αμέσως το δωμάτιο.



Η ετικέτα στην εσωτερική αριστερή πλευρά υποδεικνύει τον τύπο αερίου που χρησιμοποιείται στο προϊόν.

## 1.1.2 Για μοντέλα με διανομέα νερού

- Η μέγιστη πίεση για την είσοδο κρύου νερού θα είναι 90 psi (620 kPa). Αν η πίεση νερού υπερβαίνει τα 80 psi (550 kPa), χρησιμοποιήστε μια βαλβίδα περιορισμού πίεσης στο σύστημα παροχής νερού σας. Αν δεν γνωρίζετε πώς να ελέγξετε την πίεση νερού, ζητήστε τη βοήθεια επαγγελματία υδραυλικού.
- Αν υπάρχει κίνδυνος φαινομένου υδραυλικού πλήγματος (απότομη μεταβολής πίεσης του νερού) στην εγκατάστασή σας, πάντα να χρησιμοποιείτε στην εγκατάσταση εξοπλισμό αποτροπής του υδραυλικού πλήγματος. Συμβουλευτείτε επαγγελματίες υδραυλικούς αν δεν είστε σίγουροι ότι δεν υπάρχει φαινόμενο υδραυλικού πλήγματος στην εγκατάστασή σας.
- Μην εγκαταστήσετε στην είσοδο ζεστού νερού. Λάβετε μέτρα προφύλαξης έναντι του κινδύνου να παγώσουν οι εύκαμπτοι σωλήνες. Η περιοχή θερμοκρασιών νερού λειτουργίας είναι από ελάχιστη 0,6 °C (33 °F) έως μέγιστη 38 °C (100 °F).
- Να χρησιμοποιείτε μόνο πόσιμο νερό.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο πόσιμο νερό.

## 1.2. Προβλεπόμενη χρήση

- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση. Δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.
- Το προϊόν θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη φύλαξη τροφίμων και ποτών.
- Μη διατηρείτε μέσα στο ψυγείο ευαίσθητα προϊόντα που χρειάζονται ελεγχόμενες θερμοκρασίες (εμβόλια, φάρμακα ευαίσθητα στη θερμοκρασία, ιατρικά υλικά κλπ.).
- Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για οποιαδήποτε ζημία λόγω κακής

# Οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον

χρήσης ή κακής μεταχείρισης.

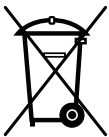
- Γνήσια ανταλλακτικά θα είναι διαθέσιμα για 10 έτη από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος.

## 1.3. Ασφάλεια των παιδιών

- Κρατάτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με το προϊόν.
- Αν η πόρτα του προϊόντος περιλαμβάνει κλειδαριά, κρατάτε το κλειδί μακριά από παιδιά.

## 1.4. Συμμόρφωση με την Οδηγία περί ΑΗΕΕ και απόρριψη του προϊόντος στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία ROHS (περιορισμού χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών) της ΕΕ (2012/19/ΕΕ).



Το προϊόν αυτό φέρει ένα σύμβολο ταξινόμησης για απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΕΕ). Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί με εξαρτήματα και υλικά υψηλής ποιότητας τα οποία μπορούν να

επαναχρησιμοποιηθούν και είναι κατάλληλα για ανακύκλωση. Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του προϊόντος, μην το απορρίψετε μαζί με τα κανονικά οικιακά και άλλα απόβλητα.

Παραδώστε το σε κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με αυτά τα κέντρα συλλογής, απευθυνθείτε στις τοπικές σας αρχές.

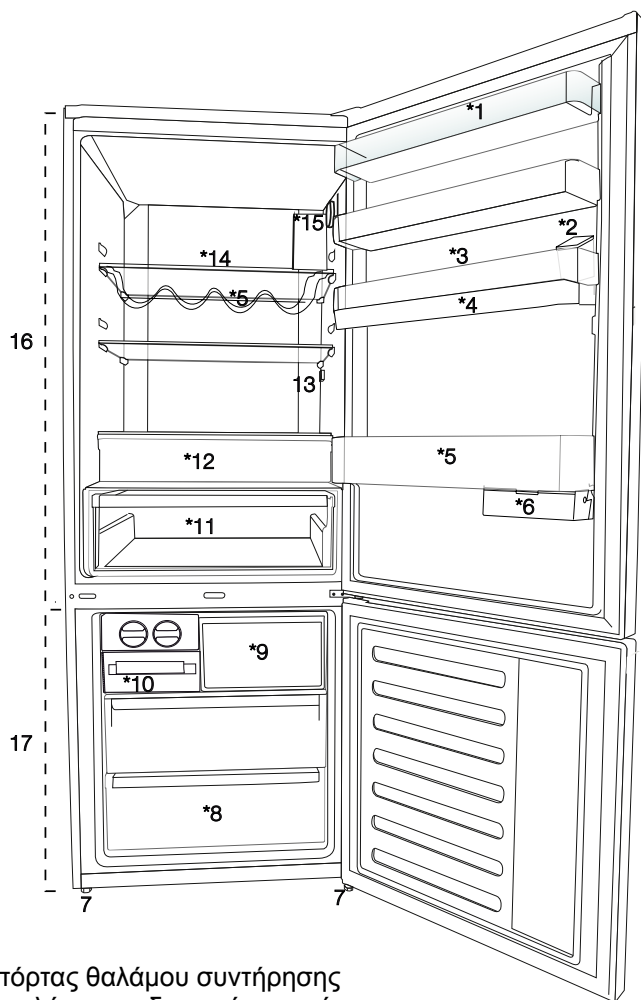
## 1.5. Συμμόρφωση με την Οδηγία RoHS

- Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία ROHS (περιορισμού χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών) της ΕΕ (2011/65/ΕΕ). Δεν περιέχει επιβλαβή και απαγορευμένα υλικά που καθορίζονται στην Οδηγία.

## 1.6. Πληροφορίες για τη συσκευασία

- Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος κατασκευάζονται από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με του Εθνικούς μας Κανονισμούς Προστασίας του Περιβάλλοντος. Μην απορρίψετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με οικιακά ή άλλα απορρίμματα. Παραδώστε τα στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν οριστεί από τις τοπικές αρχές.

## 2 Το ψυγείο σας



1. Ράφι πόρτας θαλάμου συντήρησης
2. Δοχείο πλήρωσης διανομέα νερού
3. Τμήμα αυτών
4. Ρεζερβουάρ διανομέα νερού
5. Ράφι μπουκαλιών
6. Συρόμενο δοχείο αποθήκευσης
7. Ρυθμιζόμενα πόδια
8. Θάλαμος βαθιάς κατάψυξης
9. Χώρος ταχείας κατάψυξης
10. Δίσκος για παγάκια & Θήκη για παγάκια
11. Συρτάρι λαχανικών
12. Διαμέρισμα μηδέν βαθμών
13. Εσωτερικός φωτισμός
14. Γυάλινο ράφι θαλάμου συντήρησης
15. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας
16. Θάλαμος συντήρησης
17. Χώρος Κατάψυξης



\*Προαιρετικός εξοπλισμός: Οι εικόνες σε αυτές τις οδηγίες χρήσης είναι σχηματικές και μπορεί να μην ταιριάζουν ακριβώς στο προϊόν σας. Αν το προϊόν σας δεν περιλαμβάνει τα σχετικά εξαρτήματα, οι πληροφορίες αφορούν άλλα μοντέλα.



### 3.1. Σωστή θέση εγκατάστασης

Για την εγκατάσταση του προϊόντος, απευθυνθείτε στο Εξουσιοδοτημένο σέρβις. Για να ετοιμάσετε το προϊόν για εγκατάσταση, ανατρέξτε στις πληροφορίες των οδηγιών χρήσης και βεβαιωθείτε ότι οι παροχές ρεύματος και νερού είναι σύμφωνες με τις απαιτήσεις. Διαφορετικά, καλέστε ηλεκτρολόγο και/ή υδραυλικό για την απαιτούμενη προετοιμασία των παροχών.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για οποιαδήποτε ζημία προκύψει από εργασίες που εκτελέστηκαν από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το καλώδιο ρεύματος του προϊόντος πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα κατά την εγκατάσταση. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί θάνατος ή σοβαροί τραυματισμοί!



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν το άνοιγμα της πόρτας του δωματίου είναι πολύ μικρό για να περάσει το προϊόν, αφαιρέστε την πόρτα και γυρίστε το προϊόν στο πλάι. Αν και αυτό δεν ωφελήσει, απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο σέρβις.

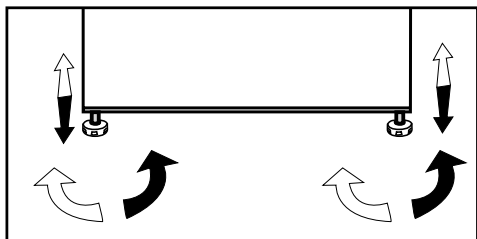
- Τοποθετήστε το προϊόν σε επίπεδη επιφάνεια, για να αποφύγετε κραδασμούς.
- Τοποθετήστε το προϊόν τουλάχιστον 30 cm μακριά από σόμπα, συσκευή κουζίνας και παρόμοιες πηγές θερμότητας και τουλάχιστον 5 cm από ηλεκτρικούς φούρνους.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία και μην το κρατάτε σε περιβάλλον με υγρασία.
- Το προϊόν χρειάζεται επαρκή κυκλοφορία αέρα για να λειτουργεί αποδοτικά. Αν το προϊόν πρόκειται να τοποθετηθεί μέσα σε εσοχή του τοίχου, θυμηθείτε να αφήσετε απόσταση τουλάχιστον 5 cm ανάμεσα στο προϊόν και την οροφή ή τα τοιχώματα.
- Μην εγκαταστήσετε το προϊόν σε περιβάλλον με θερμοκρασία κάτω από  $-5^{\circ}\text{C}$ .

### 3.2. Τοποθέτηση των πλαστικών αποστατών

- Μπορείτε να τοποθετήσετε τις 2 πλαστικές σφήνες όπως δείχνει η εικόνα. Οι πλαστικές σφήνες θα παρέχουν την απαιτούμενη απόσταση ανάμεσα στο ψυγείο σας και τον τοίχο ώστε να επιτρέπεται η κυκλοφορία του αέρα. (Το παρουσιαζόμενο σχήμα είναι μόνο ενδεικτικό και δεν αντιστοιχεί απόλυτα στο προϊόν σας.)

### 3.3. Ρύθμιση των ποδιών

Αν το προϊόν δεν έχει ισοροπήσει καλά στη θέση του, ρυθμίστε τα μπροστινά ρυθμιζόμενα πόδια περιστρέφοντάς τα δεξιά ή αριστερά.



Προειδοποίηση για επιφάνειες υψηλής θερμοκρασίας  
Τα πλευρικά τοιχώματα του προϊόντος περιλαμβάνουν σωλήνες ψυκτικού, για βελτίωση του ψυκτικού συστήματος. Σε αυτές τις περιοχές μπορεί να διέρχεται ψυκτικό σε υψηλές θερμοκρασίες, με αποτέλεσμα να υπάρχουν επιφάνειες υψηλής θερμοκρασίας στα πλευρικά τοιχώματα. Αυτό είναι κάτι κανονικό και δεν απαιτείται σέρβις. Παρακαλούμε να προσέχετε όταν αγγίζετε αυτές τις περιοχές.

### 3.4. Σύνδεση ρεύματος



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης ή πολύπριζα για τη σύνδεση ρεύματος.



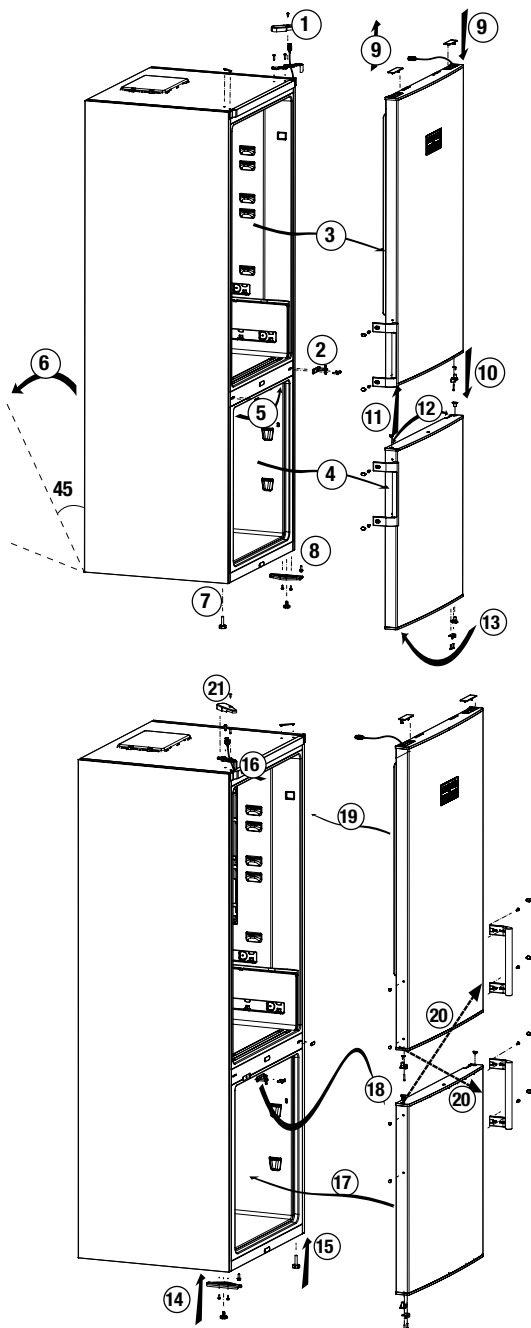
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από το εξουσιοδοτημένο σέρβις.



Όταν τοποθετείτε δύο ψυγεία το ένα δίπλα στο άλλο, αφήστε απόσταση τουλάχιστον 4 cm ανάμεσα στις δύο μονάδες.

- Η εταιρεία μας δεν θα αναλάβει ευθύνη για οποιοσδήποτε ζημιές λόγω χρήσης του προϊόντος χωρίς γείωση και χωρίς σύνδεση ρεύματος που συμμορφώνεται με τους εθνικούς κανονισμούς.
- Το φως του καλωδίου ρεύματος πρέπει να είναι εύκολα προσπελάσιμο μετά την εγκατάσταση.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζο με ή χωρίς καλώδιο επέκτασης ανάμεσα στην πρίζα τοίχου και στο ψυγείο.

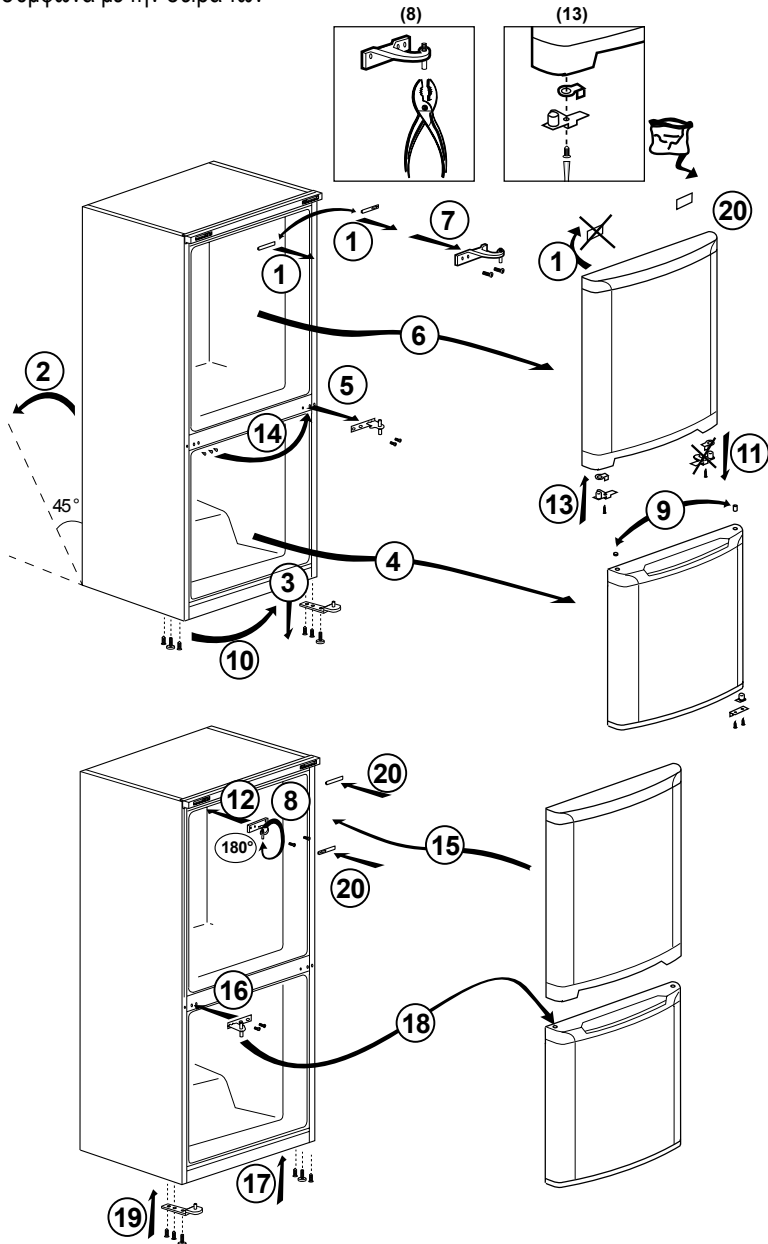
## 3.5. Αντιστροφή της φοράς ανοίγματος των πορτών



## Εγκατάσταση

### 3.6. Αντιστροφή της φοράς ανοίγματος των πορτών

Προχωρήστε σύμφωνα με την σειρά των αριθμών.



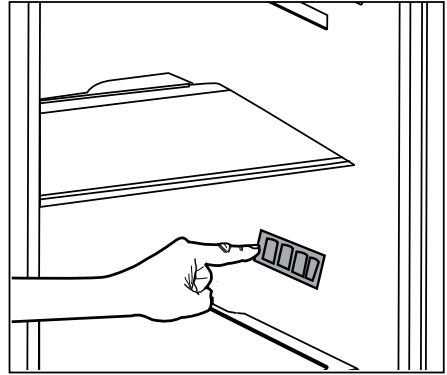
## 4 Προετοιμασία

### 4.1. Τι να κάνετε για εξοικονόμηση ενέργειας



Η σύνδεση του προϊόντος σε ηλεκτρονικό σύστημα εξοικονόμησης ενέργειας είναι επιβλαβής, γιατί μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.

- Μην κρατάτε τις πόρτες του ψυγείου ανοικτές για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Μην τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα ή ποτά μέσα στο ψυγείο.
- Μη γεμίζετε υπερβολικά το ψυγείο. Αν εμποδίζεται η εσωτερική κυκλοφορία του αέρα, θα μειωθεί η ψυκτική ικανότητα.
- Για να αποθηκεύσετε τη μέγιστη ποσότητα τροφίμων στο θάλαμο συντήρησης του ψυγείου σας, θα πρέπει να αφαιρέσετε τα πάνω συρτάρια και να τα τοποθετήσετε πάνω στο γυάλινο ράφι. Η δηλωθείσα κατανάλωση ενέργειας του ψυγείου σας προσδιορίστηκε αφού είχε αφαιρεθεί ο ψύκτης, ο δίσκος για παγάκια και τα πάνω συρτάρια ώστε να επιτυγχάνεται ο μέγιστος χώρος αποθήκευσης. Η χρήση του από κάτω συρταριού κατά την αποθήκευση τροφίμων συνιστάται θερμά. Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας θα πρέπει να είναι ενεργοποιημένη για τη βέλτιστη κατανάλωση ενέργειας.
- Δεν θα πρέπει να εμποδίζετε τη ροή αέρα τοποθετώντας τρόφιμα μπροστά από τον ανεμιστήρα συντήρησης. Πρέπει να αφήνετε ελεύθερο χώρο τουλάχιστον 3 cm μπροστά από το προστατευτικό σύρμα του ανεμιστήρα όταν τοποθετείτε τα τρόφιμα.
- Ανάλογα με τα χαρακτηριστικά του προϊόντος: η απόψυξη κατεψυγμένων τροφίμων στο θάλαμο κατάψυξης θα εξασφαλίσει εξοικονόμηση ενέργειας και θα διατηρήσει την ποιότητα των τροφίμων.



- Πρέπει να αποθηκεύετε τα τρόφιμα στα συρτάρια του θαλάμου συντήρησης για να εξασφαλίζετε εξοικονόμηση ενέργειας και να προστατεύετε το φαγητό με τις καλύτερες συνθήκες.
- Οι συσκευασίες των τροφίμων δεν πρέπει να είναι σε άμεση επαφή με τον αισθητήρα θερμότητας που βρίσκεται στο θάλαμο συντήρησης. Αν είναι σε επαφή με τον αισθητήρα, μπορεί να αυξηθεί η κατανάλωση ενέργειας της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα δεν είναι σε επαφή με τον αισθητήρα θερμοκρασίας του θαλάμου συντήρησης που περιγράφεται παρακάτω.

### 4.2. Πρώτη χρήση

Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο σας, βεβαιωθείτε ότι έχουν γίνει οι απαραίτητες προετοιμασίες σύμφωνα με τις οδηγίες στα τμήματα "Οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον" και "Εγκατάσταση".

- Διατηρήστε το προϊόν σε λειτουργία χωρίς τρόφιμα για 6 ώρες και μην ανοίξετε την πόρτα αν δεν είναι απολύτως αναγκαίο.



Όταν ενεργοποιηθεί ο συμπιεστής θα ακουστεί ένας ήχος. Είναι σημαντικό να ακούτε ήχο όταν ο συμπιεστής είναι ανενεργός, λόγω των συμπιεσμένων υγρών και αερίων στο ψυκτικό σύστημα.

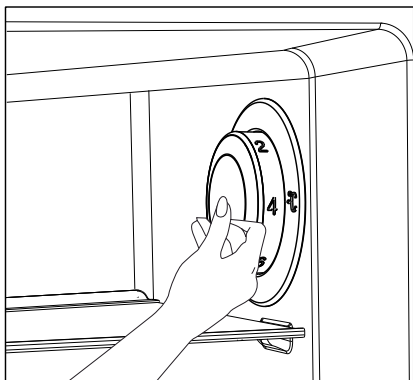


Τα μπροστινά άκρα του προϊόντος μπορεί να θερμαίνονται. Αυτό είναι φυσιολογικό. Αυτές οι περιοχές έχουν σχεδιαστεί να θερμαίνονται για την πρόληψη της συμπύκνωσης.



Σε ορισμένα μοντέλα ο πίνακας ενδείξεων απενεργοποιείται αυτόματα 5 λεπτά μετά το κλείσιμο της πόρτας. Θα ενεργοποιηθεί πάλι όταν ανοίξετε την πόρτα ή πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί.

## 5 Χρήση του προϊόντος



### 5.1. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας

Η εσωτερική θερμοκρασία του ψυγείου μεταβάλλεται, σε συνάρτηση με τα εξής αίτια:

- Εποχική διακύμανση θερμοκρασίας περιβάλλοντος,
- Συχνό άνοιγμα της πόρτας και παραμονή της πόρτας ανοικτής για πολλή ώρα.
- Φαγητά που τοποθετούνται στο ψυγείο πριν κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου.
- Θέση του ψυγείου μέσα στο δωμάτιο (π.χ. εκτεθειμένο στον ήλιο).
- Μπορείτε με το κουμπί ρύθμισης να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία που μεταβάλλεται εξαιτίας αυτών των παραγόντων.

Οι αριθμοί γύρω από το κουμπί ρύθμισης υποδεικνύουν βαθμούς θερμοκρασίας σε "°C".

Αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι 20 °C, συνιστάται να χρησιμοποιείτε τη ρύθμιση θερμοκρασίας του ψυγείου στους 4 °C. Σε άλλες θερμοκρασίες περιβάλλοντος μπορείτε να ρυθμίσετε αυτή τη θερμοκρασία όπως απαιτείται.

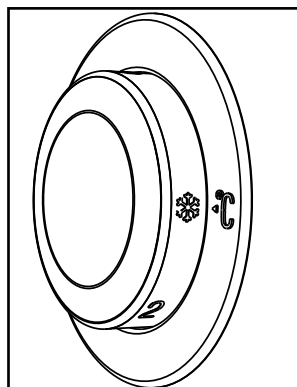
### 5.2. Ταχεία κατάψυξη

Αν θέλετε να καταψύξετε μεγάλες ποσότητες νωπών τροφίμων, θέστε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας στη

θέση (❄) πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο διαμέρισμα ταχείας κατάψυξης.


Συνιστάται να διατηρείτε το κουμπί σε αυτή τη θέση για 24 ώρες για να καταψύξετε τη μέγιστη ποσότητα τροφίμων που υποδεικνύεται ως ικανότητα κατάψυξης. Προσέξτε ιδιαίτερα να μην καταψύχετε μαζί ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα και νωπά τρόφιμα.

Θυμηθείτε να επαναφέρετε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας στην προηγούμενη θέση του.

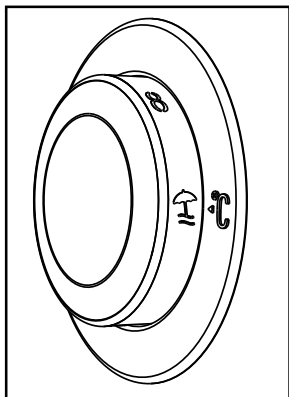


**\*προαιρετικός εξοπλισμός:** Οι εικόνες σε αυτές τις οδηγίες χρήσης είναι σχηματικές και μπορεί να μην ταιριάζουν ακριβώς στο προϊόν σας. Αν το προϊόν σας δεν περιλαμβάνει τα σχετικά εξαρτήματα, οι πληροφορίες αφορούν άλλα μοντέλα.

### 5.3. Λειτουργία Διακοπών

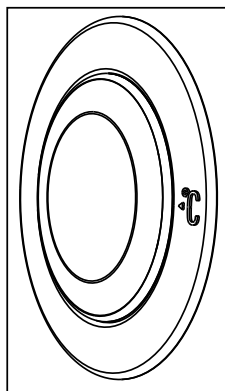
Αν οι πόρτες του προϊόντος δεν (  ) ανοίξουν για τουλάχιστον 12 ώρες μετά τη ρύθμιση του κουμπιού ρύθμισης θερμοκρασίας στη μέγιστη ρύθμιση, η λειτουργία διακοπών ενεργοποιείται αυτόματα.

- Αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία ρύθμισης, μπορείτε να αποκρύψετε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας πιέζοντάς το στη μέσα θέση.



Για ακύρωση της λειτουργίας πρέπει να αλλάξετε τη ρύθμιση του κουμπιού.

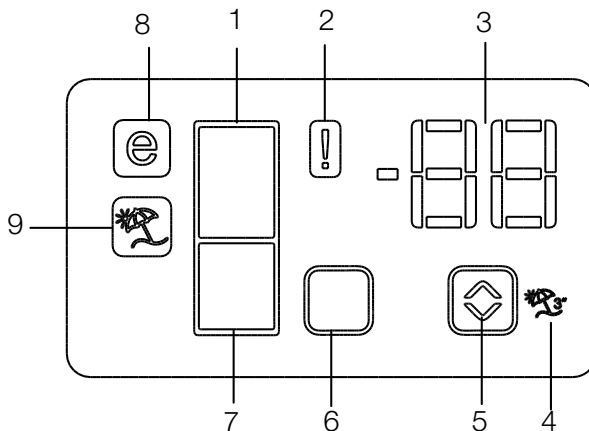
Δεν συνιστάται να αποθηκεύετε τρόφιμα στο θάλαμο συντήρησης όταν είναι ενεργή η λειτουργία διακοπών.





### 5.4. Πίνακας ενδείξεων

Οι πίνακες ενδείξεων μπορεί να διαφέρουν, ανάλογα με το μοντέλο του προϊόντος. Οι οπτικοακουστικές λειτουργίες του πίνακα οργάνων σας βοηθούν στη χρήση του προϊόντος σας.



1. Ένδειξη χώρου Συντήρησης
2. Ένδειξη Κατάστασης σφάλματος
3. Ένδειξη θερμοκρασίας
4. Κουμπί λειτουργίας διακοπών
5. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας
6. Κουμπί επιλογής θαλάμου
7. Ένδειξη θαλάμου κατάψυξης
8. Ένδειξη Οικονομικής λειτουργίας
9. Ένδειξη λειτουργίας Διακοπών

**\*προαιρετικό**



**\*προαιρετικός εξοπλισμός:** Οι εικόνες σε αυτές τις οδηγίες χρήσης είναι σχηματικές και μπορεί να μην ταιριάζουν ακριβώς στο προϊόν σας. Αν το προϊόν σας δεν περιλαμβάνει τα σχετικά εξαρτήματα, οι πληροφορίες αφορούν άλλα μοντέλα.

### 1. Ένδειξη θαλάμου συντήρησης

Η λυχνία θαλάμου συντήρησης ανάβει ενώ ρυθμίζεται η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης.

### 2. Ένδειξη κατάστασης σφάλματος

Αν το ψυγείο σας δεν έχει ικανοποιητική ψύξη ή σε περίπτωση βλάβης αισθητήρα, ενεργοποιείται αυτή η ένδειξη. Όταν ενεργοποιείται αυτή η ένδειξη, εμφανίζεται "E" στην ένδειξη θερμοκρασίας του θαλάμου κατάψυξης, και αριθμοί όπως "1,2,3..." εμφανίζονται στην ένδειξη θερμοκρασίας του θαλάμου συντήρησης. Αυτοί οι αριθμοί στην ένδειξη πληροφορούν το προσωπικό σέρβις σχετικά με το σφάλμα.

### 3. Ένδειξη θερμοκρασίας

Δείχνει τη θερμοκρασία θαλάμου κατάψυξης, συντήρησης.

### 4. Κουμπί λειτουργίας διακοπών

Πατήστε το κουμπί διακοπών για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία. Όταν αυτή η λειτουργία είναι ενεργή, η ένδειξη θερμοκρασίας για το χώρο συντήρησης είναι "- -" και δεν υπάρχει ψύξη στο χώρο συντήρησης. Δεν είναι κατάλληλο να φυλάξετε το φαγητό στη συντήρηση του ψυγείου όταν είναι ενεργοποιημένη αυτή η λειτουργία. Οι υπόλοιποι χώροι θα πρέπει να εξακολουθήσουν να ψύχονται σύμφωνα με τη ρυθμισμένη θερμοκρασία τους.

Για να ακυρώσετε αυτή τη λειτουργία πιέστε πάλι το κουμπί Διακοπών.

### 5. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας

Αλλάζει τη θερμοκρασία του αντίστοιχου θαλάμου μεταξύ  $-24^{\circ}\text{C}$ ...  $-18^{\circ}\text{C}$  και  $8^{\circ}\text{C}$ ...  $1^{\circ}\text{C}$ .

### 6. Κουμπί επιλογής θαλάμου

Κουμπί επιλογής: Πατήστε το κουμπί επιλογής θαλάμου για αλλαγή μεταξύ θαλάμων συντήρησης και κατάψυξης.

### 7. Ένδειξη θαλάμου κατάψυξης

Η λυχνία θαλάμου συντήρησης ανάβει ενώ ρυθμίζεται η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης.

### 8. Ένδειξη λειτουργίας Οικονομίας

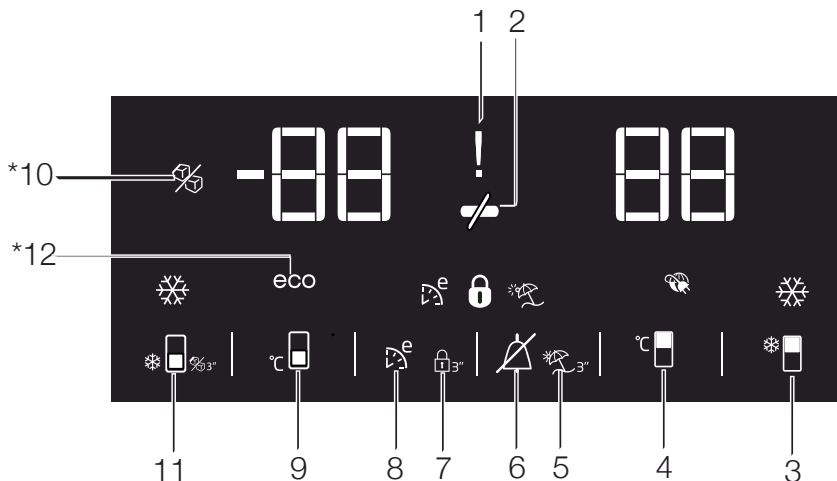
Υποδεικνύει ότι το ψυγείο λειτουργεί σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Η ένδειξη θα ενεργοποιηθεί αν η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης ρυθμιστεί σε  $-18^{\circ}\text{C}$ .

### 9. Ένδειξη λειτουργίας Διακοπών

Υποδεικνύει ότι είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία διακοπών.

### 5.5. Πίνακας ενδείξεων

Αυτός ο πίνακας ενδείξεων με κουμπιά ελέγχου σας επιτρέπει να ρυθμίζετε τη θερμοκρασία χωρίς να ανοίγετε την πόρτα του προϊόντος σας. Απλά πατήστε τις επιγραφές στα σχετικά κουμπιά για τις ρυθμίσεις λειτουργίας.



#### 1. Διακοπή ρεύματος/ Υψηλή θερμοκρασία/ Δείκτης προειδοποίησης σφάλματος

Αυτή η λυχνία (⏻) ανάβει σε περιπτώσεις διακοπής ρεύματος, προβλημάτων με υψηλή θερμοκρασία και προειδοποιήσεων για σφάλματα. Σε περίπτωση παρατεταμένων διακοπών ρεύματος, η υψηλότερη θερμοκρασία που φθάνει ο χώρος κατάψυξης θα αναβοσβήνει στην ψηφιακή οθόνη. Μετά τον έλεγχο των τροφίμων που βρίσκονται στο χώρο κατάψυξης, πιέστε το κουμπί απενεργοποίησης του συναγερμού (🔒) για να ακυρώσετε την προειδοποίηση.

#### 2. Λειτουργία Εξοικονόμησης ενέργειας (απενεργοποίηση ενδείξεων):

Αν οι πόρτες του προϊόντος διατηρηθούν κλειστές για μεγάλο χρονικό διάστημα, ενεργοποιείται αυτόματα η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας και θα ανάψει το σύμβολο εξοικονόμησης ενέργειας. (⏻)

Αν είναι ενεργή η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, θα σβήσουν όλα τα σύμβολα από τον πίνακα ενδείξεων εκτός από το σύμβολο εξοικονόμησης ενέργειας. Όταν είναι



**\*προαιρετικός εξοπλισμός:** Οι εικόνες σε αυτές τις οδηγίες χρήσης είναι σχηματικές και μπορεί να μην ταιριάζουν ακριβώς στο προϊόν σας. Αν το προϊόν σας δεν περιλαμβάνει τα σχετικά εξαρτήματα, οι πληροφορίες αφορούν άλλα μοντέλα.

## Χρήση του προϊόντος

ενεργή η λειτουργία Εξοικονόμησης ενέργειας, αν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί ή αν ανοίξετε την πόρτα, θα ακυρωθεί η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας και τα σύμβολα στην οθόνη θα επιστρέψουν στο κανονικό.

Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας είναι ενεργοποιημένη κατά την παράδοση από το εργοστάσιο και δεν μπορεί να ακυρωθεί.

### 3. Λειτουργία Ταχείας Ψύξης

Το κουμπί έχει δύο λειτουργίες. Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Ταχείας Ψύξης πατήστε σύντομα αυτό το κουμπί. Ο δείκτης Quick Cool θα σβήσει και το προϊόν θα επιστρέψει στις κανονικές του ρυθμίσεις. (●■)



Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Ταχείας Ψύξης, όταν θέλετε να κρυώσετε γρήγορα τα τρόφιμα που τοποθετούνται στη συντήρηση ψυγείου. Αν θέλετε να κρυώσετε μεγάλες ποσότητες νωπών τροφίμων, ενεργοποιήστε αυτή τη λειτουργία πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο ψυγείο.



Αν δεν ακυρώσετε τη λειτουργία, η ταχεία ψύξη θα ακυρωθεί αυτόματα μετά από 8 ώρες ή όταν ο θάλαμος συντήρησης επιτύχει την απαιτούμενη θερμοκρασία.



Αν πατήσετε επανειλημμένα σε σύντομο διάστημα το κουμπί Ταχείας Ψύξης, ο συμπίεστής δεν θα αρχίσει να λειτουργεί αμέσως γιατί θα ενεργοποιηθεί το ηλεκτρονικό σύστημα προστασίας.



Η λειτουργία αυτή δεν συνεχίζεται μετά την αποκατάσταση διακοπής ρεύματος.

### 4. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας του χώρου συντήρησης

Πατήστε αυτό το κουμπί για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης σε 8, 7,6, 5,4,3, 2, 8... αντίστοιχα. Πατήστε αυτό το κουμπί για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης στην επιθυμητή τιμή. (■■)

### 5. Λειτουργία Διακοπές

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Διακοπές, πιάστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο (⏻) για 3 δευτερόλεπτα και η ένδειξη λειτουργίας Διακοπών (⏻) θα ενεργοποιηθεί. Όταν αυτή η λειτουργία είναι ενεργή, η ένδειξη θερμοκρασίας για το χώρο συντήρησης είναι "- -" και δεν υπάρχει ψύξη στο χώρο συντήρησης. Δεν είναι κατάλληλο να φυλάζετε το φαγητό στη συντήρηση του ψυγείου όταν είναι ενεργοποιημένη αυτή η λειτουργία. Οι υπόλοιποι χώροι θα πρέπει να εξακολουθήσουν να ψύχονται σύμφωνα με τη ρυθμισμένη θερμοκρασία τους. Για να ακυρώσετε αυτή τη λειτουργία πιάστε πάλι το κουμπί της **Λειτουργίας Διακοπών**.

### 6. Απενεργοποίηση προειδοποίησης:

Σε περίπτωση συναγερμού διακοπής ρεύματος/ υψηλής θερμοκρασίας, μετά τον έλεγχο των τροφίμων που βρίσκονται στο χώρο κατάψυξης, πιάστε το κουμπί απενεργοποίησης του συναγερμού (⚡) για να ακυρώσετε την προειδοποίηση.

### 7. Κλειδώμα πλήκτρων

Πατήστε το κουμπί Κλειδώματος πλήκτρων (🔒) συνεχόμενα για 3 δευτερόλεπτα. Ένδειξη κλειδώματος πλήκτρων

Θα ανάψει το εικονίδιο (🔒) και θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία Κλειδώματος

## Χρήση του προϊόντος

πλήκτρων. Τα κουμπιά δεν θα λειτουργούν αν είναι ενεργή η λειτουργία Κλειδώματος πλήκτρων. Πατήστε πάλι το κουμπί Κλειδώματος πλήκτρων συνεχόμενα για 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη Κλειδώματος πλήκτρων θα σβήσει και θα ακυρωθεί η λειτουργία Κλειδώμα πλήκτρων.

Πατήστε το κουμπί **Κλειδώμα πλήκτρων** εάν θέλετε να αποτρέψετε την αλλαγή της ρύθμισης της θερμοκρασίας του ψυγείου (  $\text{Ⓢ}$  ).

### 8. Eco fuzzy

Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 1 δευτερόλεπτο το πλήκτρο Eco-Fuzzy για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Eco-Fuzzy. Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία, το ψυγείο θα αρχίσει να λειτουργεί με το πιο οικονομικό πρόγραμμα τουλάχιστον 6 ώρες αργότερα και θα ανάψει η ένδειξη οικονομικής χρήσης (  $\text{Ⓢ}^e$  ). Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το πλήκτρο Eco-Fuzzy για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Eco-Fuzzy.

Αυτή η λυχνία φωτίζεται μετά από 6 ώρες όταν η λειτουργία eco fuzzy είναι ενεργοποιημένη.

### 9. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας του καταψύκτη

Πατήστε αυτό το κουμπί για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του καταψύκτη στους -18,-19,-20,-21, -22, -23,-24, -18... αντίστοιχα. Πατήστε αυτό το κουμπί για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης στην επιθυμητή τιμή. (  $\text{Ⓢ}$  )

### 10. Ένδειξη απενεργοποιημένου Icematic

Δείχνει αν το σύστημα Icematic είναι ενεργοποιημένο ή απενεργοποιημένο. (  $\text{Ⓢ}^i$  ) Αν είναι αναμμένη, το σύστημα

Icematic δεν λειτουργεί. Για να λειτουργήσει το Icematic ξανά πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί On - Off για 3 δευτερόλεπτα.



Με αυτή την επιλογή θα σταματήσει η ροή νερού από το δοχείο νερού. Ωστόσο, ο πάγος που δημιουργήθηκε πρωτίτερα μπορεί να ληφθεί από το Icematic.

### 11. Κουμπί λειτουργίας Ταχείας Κατάψυξης/Κουμπί icematic

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης πατήστε σύντομα αυτό το κουμπί. Όταν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, ο θάλαμος κατάψυξης θα ψυχθεί σε θερμοκρασία χαμηλότερη από τη ρυθμισμένη τιμή. (  $\text{Ⓢ}^i$  )

Για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε το Icematic πατήστε και κρατήστε το για 3 δευτερόλεπτα.



Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης, όταν θέλετε να ψύξετε γρήγορα τα τρόφιμα που τοποθετούνται στη συντήρηση ψυγείου. Αν θέλετε να ψύξετε μεγάλες ποσότητες νωπών τροφίμων, ενεργοποιήστε αυτή τη λειτουργία πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο ψυγείο.



Αν δεν ακυρώσετε τη λειτουργία, η ταχεία κατάψυξη θα ακυρωθεί αυτόματα μετά από 4 ώρες ή όταν ο θάλαμος συντήρησης επιτύχει την απαιτούμενη θερμοκρασία.



Η λειτουργία αυτή δεν συνεχίζεται μετά την αποκατάσταση διακοπής ρεύματος.

### 12. Δείκτης οικονομικής χρήσης

Υποδεικνύει ότι το προϊόν βρίσκεται σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. (  $\text{eco}$  ) Αυτή η ένδειξη θα είναι ενεργή αν η

## Χρήση του προϊόντος

θερμοκρασία χώρου Κατάψυξης τεθεί σε -18 ή αν εκτελείται ενεργειακά αποδοτική ψύξη λόγω της Πολύ οικονομικής λειτουργίας.



Η ένδειξη Οικονομικής χρήσης απενεργοποιείται όταν επιλέγονται οι λειτουργίες Ταχείας Ψύξης και Ταχείας Κατάψυξης.

### 5.7. Παγοθήκη

- Αφαιρέστε την παγοθήκη από το θάλαμο κατάψυξης.
- Γεμίστε την παγοθήκη με νερό.
- Τοποθετήστε την παγοθήκη στο θάλαμο κατάψυξης. Δύο ώρες αργότερα, ο πάγος είναι έτοιμος.
- Αφαιρέστε την παγοθήκη από το θάλαμο κατάψυξης και λυγίστε τη πάνω από το πιάτο σερβιρίσματος. Τα παγάκια θα πέσουν εύκολα πάνω στο πιάτο σερβιρίσματος.

### 5.8. Αυγοθήκη

Μπορείτε να τοποθετήσετε την αυγοθήκη στο επιθυμητό ράφι πόρτας ή κυρίως ράφι. Αν το τοποθετήσετε σε κυρίως ράφι, συνιστώνται τα κάτω, πιο κρύα ράφια.



Μην τοποθετείτε ποτέ την αυγοθήκη στο θάλαμο κατάψυξης.

### 5.9. Τμήματα μυρωδικών - HerbBox/HerbFresh

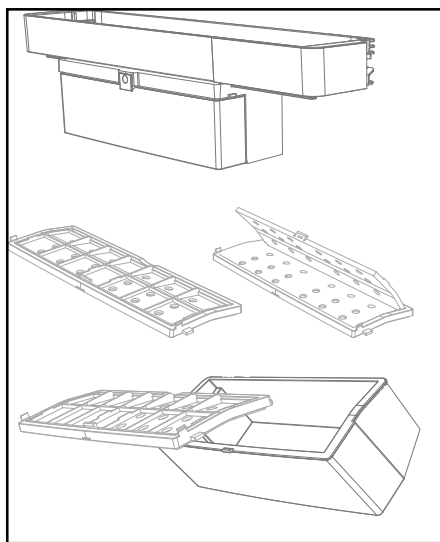
Αφαιρέστε τον περιέκτη της μεμβράνης από το τμήμα HerbBox/HerbFresh+

Αφαιρέστε τη μεμβράνη από τη σακούλα και τοποθετήστε την μέσα στην υποδοχή μεμβράνης όπως δείχνει η εικόνα.

Σφραγίστε πάλι την υποδοχή και τοποθετήστε την μέσα στο τμήμα HerbBox/HerbFresh+.

Τα τμήματα HerbBox-HerbFresh+ είναι ιδιαίτερα κατάλληλα για την αποθήκευση διάφορων μυρωδικών που πρέπει να διατηρούνται σε προστατευμένες συνθήκες. Μπορείτε σε αυτό το τμήμα να αποθηκεύσετε τα μη συσκευασμένα μυρωδικά σας (μαϊντανό, άνηθο κλπ.) σε οριζόντια θέση και να τα διατηρήσετε φρέσκα για πολύ περισσότερο χρόνο.

Η μεμβράνη πρέπει να αντικαθίσταται κάθε έξι μήνες.

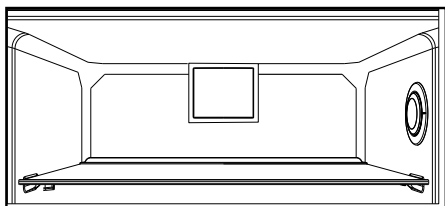


## Χρήση του προϊόντος

### 5.10. Ανεμιστήρας

Ο ανεμιστήρας έχει σχεδιαστεί για να διασφαλίζει ομοιογενή κατανομή και κυκλοφορία του αέρα στο εσωτερικό του ψυγείου σας. Ο χρόνος λειτουργίας του ανεμιστήρα μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τα χαρακτηριστικά του προϊόντος σας.

Ενώ σε ορισμένα προϊόντα ο ανεμιστήρας λειτουργεί μόνο μαζί με το συμπιεστή, σε ορισμένα πάλι προϊόντα το σύστημα ελέγχου καθορίζει το χρόνο λειτουργίας του ανεμιστήρα σύμφωνα με τις απαιτήσεις ψύξης.



### 5.11. Συρτάρι λαχανικών

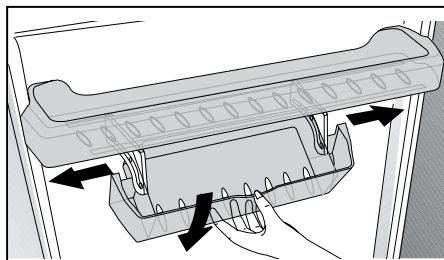
Το συρτάρι λαχανικών του προϊόντος έχει σχεδιαστεί ειδικά για να διατηρεί τα λαχανικά φρέσκα χωρίς να χάνουν την υγρασία τους. Για το σκοπό αυτό, η κυκλοφορία κρύου αέρα είναι πιο έντονη γύρω από το συρτάρι λαχανικών γενικά.

### 5.12. Διαμέρισμα έντονης ψύξης

**(Αυτή η λειτουργία είναι προαιρετική)**

Χρησιμοποιήστε αυτό το διαμέρισμα για φύλαξη προϊόντων ντελικατέσεν που πρέπει να αποθηκεύονται σε χαμηλότερες θερμοκρασίες ή προϊόντα κρέατος που πρέπει να καταναλώσετε σύντομα.

Το διαμέρισμα έντονης ψύξης είναι η πιο κρύα θέση στη συντήρηση, όπου μπορείτε να φυλάσσετε γαλακτοκομικά, κρέας, ψάρια και πουλερικά σε ιδανικές συνθήκες. Δεν πρέπει να αποθηκεύετε φρούτα και λαχανικά σε αυτό το διαμέρισμα.



### 5.13. Μπλε φως

**(Αυτή η λειτουργία είναι προαιρετική)**

Αυτό το αξεσουάρ έχει σχεδιαστεί για να αυξάνει τον ωφέλιμο όγκο των ραφιών πόρτας.

Σας επιτρέπει να τοποθετήσετε εύκολα τα ψηλά μπουκάλια, βάζα και μεταλλικά κουτιά στο κάτω ράφι μπουκαλιών χάρη στη δυνατότητά του να μετακινείται δεξιά ή αριστερά.

## Χρήση του προϊόντος

### 5.14. Συρτάρι λαχανικών ελεγχόμενης υγρασίας

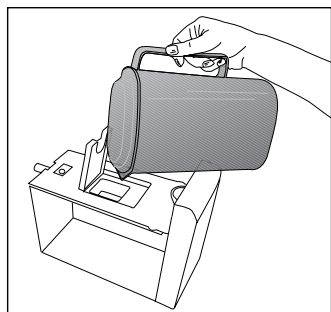
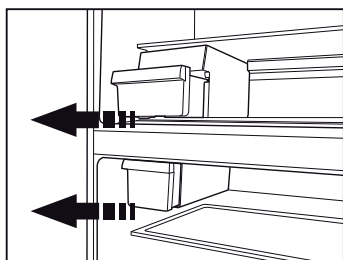
(FreSHelf)

**(Αυτή η λειτουργία είναι προαιρετική)**

Η περιεκτικότητα σε υγρασία των λαχανικών και των φρούτων διατηρείται υπό έλεγχο με τη δυνατότητα του συρταριού λαχανικών ρυθμιζόμενης υγρασίας. Έτσι διασφαλίζεται ότι τα τρόφιμα διατηρούνται φρέσκα για περισσότερο χρόνο.

Συνιστούμε να τοποθετείτε τα φυλλώδη λαχανικά όπως το μαρούλι, το σπανάκι καθώς και τα λαχανικά που είναι ευαίσθητα στην απώλεια υγρασίας, σε όσο το δυνατόν οριζόντια θέση μέσα στο συρτάρι λαχανικών και όχι πάνω στις ρίζες τους σε κάθετη θέση.

Όταν τοποθετείτε τα λαχανικά, θα πρέπει να λαμβάνετε υπόψη το ειδικό βάρος τους. Τα βαριά και σκληρά λαχανικά πρέπει να τοποθετούνται στο κάτω μέρος του συρταριού λαχανικών και τα ελαφριά και μαλακά λαχανικά πρέπει να τοποθετούνται από πάνω τους.



Ποτέ μην αφήνετε τα λαχανικά μέσα στις σακούλες τους όταν τα τοποθετείτε στο συρτάρι λαχανικών. Αν αφήσετε τα λαχανικά μέσα στις σακούλες τους, αυτό θα τα κάνει να αποσυντεθούν σε μικρό χρονικό διάστημα. Σε περίπτωση που η επαφή με άλλα λαχανικά δεν είναι επιθυμητή για λόγους υγιεινής, χρησιμοποιήστε ένα διάτρητο χαρτί και άλλα παρόμοια υλικά συσκευασίας, εκτός από σακούλα.

Μην τοποθετείτε αχλάδι, βερίκοκο, ροδάκινο κλπ. και μήλα, ειδικά όταν έχουν υψηλά επίπεδα παραγωγής αιθυλενίου, στο ίδιο συρτάρι λαχανικών με άλλα λαχανικά και φρούτα. Το αιθυλένιο που εκπέμπεται από αυτά τα φρούτα μπορεί να επιταχύνει την ωρίμανση των άλλων φρούτων και να τα κάνει να αποσυντεθούν σε μικρότερο χρονικό διάστημα.

### 5.15. Αυτόματο Icematic

**(Αυτή η λειτουργία είναι προαιρετική)**

Το Αυτόματο Icematic σας επιτρέπει να παρασκευάσετε εύκολα πάγο στο ψυγείο σας. Αφαιρέστε το δοχείο νερού από το θάλαμο συντήρησης, γεμίστε το με νερό και τοποθετήστε το πάλι στη θέση του για να αποκτήσετε πάγο από το Icematic.

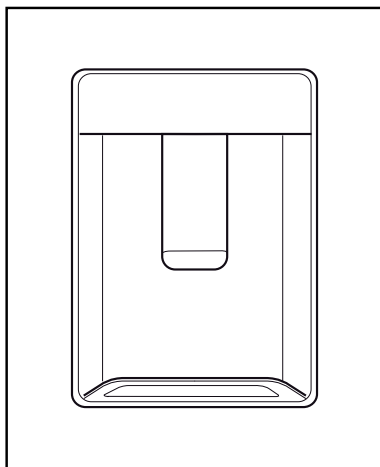
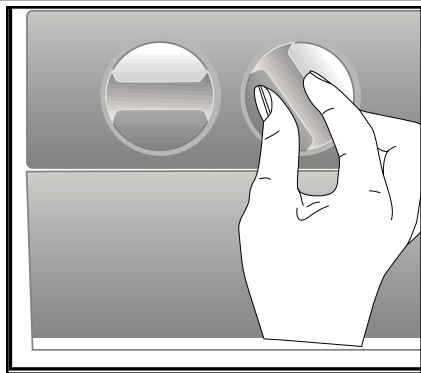
Τα πρώτα παγάκια θα είναι έτοιμα περίπου σε 2 ώρες στο συρτάρι του Icematic που βρίσκεται στο θάλαμο κατάψυξης.

Αν γεμίσετε πλήρως το δοχείο νερού, θα μπορείτε να αποκτήσετε περίπου 60-70 παγάκια. Αλλάζετε το νερό στο δοχείο νερού αν έχει παραμείνει αχρησιμοποίητο περίπου 2-3 εβδομάδες.



Για τα προϊόντα που έχουν αυτόματο Icematic, μπορεί να ακούγεται ήχος κατά την πώση του πάγου. Ο ήχος είναι κανονικός και δεν είναι ένδειξη βλάβης.





### 5.16. Περιγραφή και καθαρισμός του φίλτρου οσμών

(Αυτή η λειτουργία είναι προαιρετική)

Το φίλτρο οσμών εμποδίζει το σχηματισμό δυσάρεστων οσμών μέσα στο προϊόν.

1. Τραβήξτε το κάλυμμα του φίλτρου οσμών προς τα κάτω από το μπροστινό τμήμα και αφαιρέστε το όπως δείχνει η εικόνα.
2. Αφήστε το φίλτρο στον ήλιο για μία ημέρα. Σε αυτό το χρονικό διάστημα το φίλτρο θα καθαριστεί.
3. Τοποθετήστε το φίλτρο πάλι πίσω στη θέση του.



Το φίλτρο οσμών πρέπει να καθαρίζεται μία φορά το χρόνο.

### 5.17. Χρήση του διανομέα νερού

\*προαιρετικός εξοπλισμός



Είναι φυσιολογικό να είναι ζεστά τα πρώτα λίγα ποτήρια νερού που παίρνετε από το διανομέα.



Αν ο διανομέας νερού δεν χρησιμοποιηθεί για πολύ χρόνο, πετάξτε τα πρώτα λίγα ποτήρια νερού για να έχετε φρέσκο νερό.

1. Σπρώξτε με το ποτήρι σας το μοχλό του διανομέα νερού προς τα μέσα. Αν χρησιμοποιείτε μαλακό πλαστικό ποτήρι, θα είναι προτιμότερο να σπρώξετε το μοχλό με το χέρι σας.
2. Αφού γεμίσετε το ποτήρι ως τη στάθμη που θέλετε, ελευθερώστε το μοχλό.



Παρακαλούμε να έχετε υπόψη σας, ότι η ροή του νερού από το διανομέα εξαρτάται από το πόσο πολύ πιέζετε το μοχλό. Καθώς αυξάνεται η στάθμη του νερού στο κύπελλο/ ποτήρι σας, μειώστε απαλά την πίεση στο μοχλό για να αποφύγετε υπερχειλίση. Αν πιέσετε ελαφρά το βραχίονα, το νερό θα στάξει. Αυτό είναι πολύ φυσιολογικό και όχι σύμπτωμα βλάβης.

### 5.18. Χρήση του διανομέα νερού

\*προαιρετικός εξοπλισμός



Είναι φυσιολογικό να είναι ζεστά τα πρώτα λίγα ποτήρια νερού που παίρνετε από το διανομέα.



Αν ο διανομέας νερού δεν χρησιμοποιηθεί για πολύ χρόνο, πετάξτε τα πρώτα λίγα ποτήρια νερού για να έχετε φρέσκο νερό.

1. Σπρώξτε με το ποτήρι σας το μοχλό του διανομέα νερού προς τα μέσα. Αν χρησιμοποιείτε μαλακό πλαστικό ποτήρι, θα είναι προτιμότερο να σπρώξετε το μοχλό με το χέρι σας.

## Χρήση του προϊόντος

2. Αφού γεμίσετε το ποτήρι ως τη στάθμη που θέλετε, ελευθερώστε το μοχλό.



Παρακαλούμε να έχετε υπόψη σας, ότι η ροή του νερού από το διανομέα εξαρτάται από το πόσο πολύ πιέζετε το μοχλό. Καθώς αυξάνεται η στάθμη του νερού στο κύπελλο/ ποτήρι σας, μειώστε απαλά την πίεση στο μοχλό για να αποφύγετε υπερχειλίση. Αν πιέσετε ελαφρά το βραχίονα, το νερό θα στάξει. Αυτό είναι πολύ φυσιολογικό και όχι σύμπτωμα βλάβης.

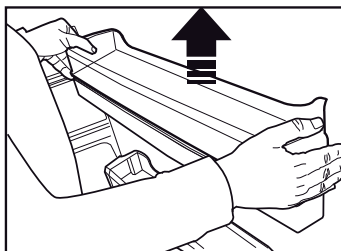
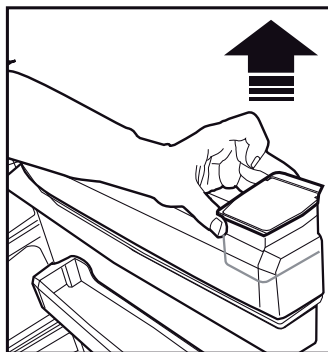
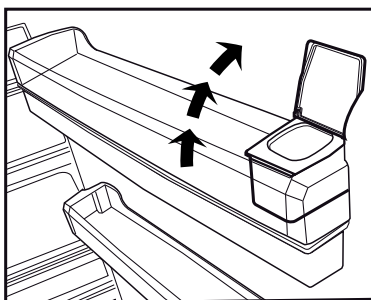
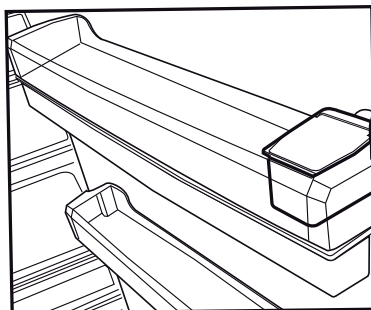
### 5.19. Γέμισμα του δοχείου του διανομέα νερού

Το ρεζερβουάρ πλήρωσης του δοχείου νερού βρίσκεται μέσα στην υποδοχή της πόρτας.

1. Ανοίξτε το κάλυμμα του δοχείου.
2. Γεμίστε το δοχείο με φρέσκο πόσιμο νερό.
3. Κλείστε το κάλυμμα.



Μη γεμίσετε το δοχείο νερού με οποιοδήποτε άλλο υγρό εκτός από νερό. Οι χυμοί φρούτων, τα ανθρακούχα αναψυκτικά ή οινοπνευματώδη ποτά, κλπ. δεν είναι κατάλληλα για χρήση στο διανομέα νερού. Ο διανομέας νερού θα υποστεί ανεπανόρθωτη ζημιά αν χρησιμοποιηθούν αυτά τα είδη υγρών. Η εγγύηση δεν καλύπτει χρήσεις αυτού του είδους. Ορισμένες χημικές ουσίες και πρόσθετα που περιέχονται σε αυτά τα είδη ποτών/υγρών μπορεί να προξενήσουν ζημιά στο δοχείο νερού.



## Χρήση του προϊόντος

### 5.20. Καθαρισμός του δοχείου νερού

1. Αφαιρέστε το ρεζερβουάρ προσθήκης νερού από μέσα από την υποδοχή πόρτας.
2. Αφαιρέστε την υποδοχή πόρτας κρατώντας την και από τις δύο πλευρές.
3. Πιάστε το δοχείο νερού και από τις δύο πλευρές και αφαιρέστε το υπό γωνία 45°C.
4. Αφαιρέστε το κάλυμμα του δοχείου νερού και καθαρίστε το δοχείο.

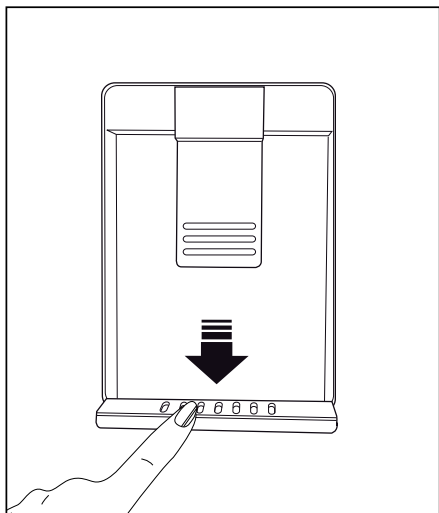
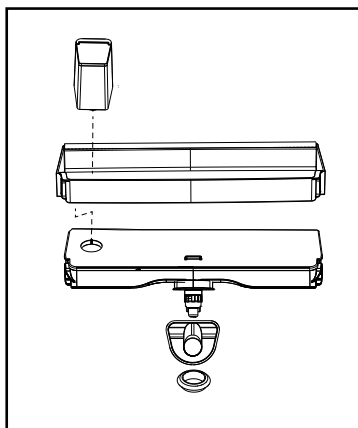
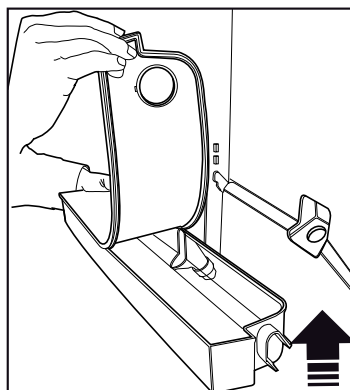
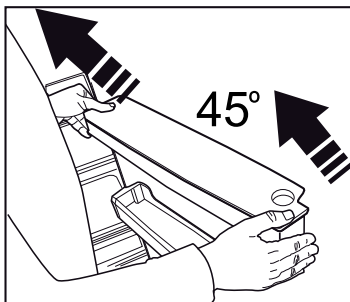


Τα μέρη του δοχείου νερού και του διανομέα νερού δεν πρέπει να πλένονται σε πλυντήριο πιάτων.

### 5.21. Δίσκος συλλογής σταγόνων

Σταγόνες νερού που τυχόν στάζουν ενώ χρησιμοποιείτε το διανομέα νερού συγκεντρώνονται στο δίσκο συλλογής σταγόνων. Αφαιρέστε το πλαστικό φίλτρο όπως δείχνει η εικόνα.

Με ένα καθαρό και στεγνό πανί, αφαιρέστε το νερό που έχει συσσωρευτεί.



### 5.22. Κατάψυξη νωπών τροφίμων

- Για να διατηρηθεί η ποιότητα των τροφίμων, τα είδη που τοποθετούνται μέσα στο θάλαμο συντήρησης πρέπει να καταψύχονται όσο το δυνατόν πιο γρήγορα, χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ταχείας κατάψυξης.
- Η κατάψυξη των τροφίμων όταν είναι φρέσκα θα επεκτείνει το χρόνο φύλαξης στο θάλαμο κατάψυξης.
- Συσκευάζετε τα τρόφιμα σε αεροστεγείς συσκευασίες και καλά σφραγισμένα.
- Να βεβαιώνετε ότι τα τρόφιμα έχουν συσκευαστεί πριν τοποθετηθούν μέσα στην κατάψυξη. Να χρησιμοποιείτε δοχεία για κατάψυξη, αλουμινόχαρτο και χαρτί μη διαπερατό στην υγρασία, πλαστικές σακούλες ή παρόμοια υλικά συσκευασίας αντί για το παραδοσιακό χαρτί συσκευασίας.
- Αναγράψτε σε κάθε συσκευασία τροφίμων την ημερομηνία πριν την καταψύξετε. Έτσι θα μπορείτε εύκολα να διαπιστώσετε τη φρεσκάδα κάθε πακέτου, κάθε φορά που ανοίγετε την κατάψυξη. Διατηρείτε τα πιο παλιά είδη στο μπροστινό μέρος για να βεβαιωθείτε ότι θα χρησιμοποιηθούν πρώτα.
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα πρέπει να χρησιμοποιούνται αμέσως μετά την απόψυξη και δεν θα πρέπει να καταψύχονται πάλι.
- Μην καταψύχετε μεγάλες ποσότητες τροφίμων ταυτόχρονα.

### 5.23. Υποδείξεις για τη φύλαξη κατεψυγμένων τροφίμων

Η θερμοκρασία στο θάλαμο πρέπει να ρυθμιστεί σε τουλάχιστον  $-18^{\circ}\text{C}$ .

1. Τοποθετήστε τα τρόφιμα στον καταψύκτη όσο το δυνατόν γρηγορότερα, για να αποφευχθεί η απόψυξη.
2. Πριν τα τοποθετήσετε στην κατάψυξη, ελέγξτε την "Ημερομηνία Λήξης" που αναγράφεται στη συσκευασία για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν λήξει.
3. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ζημιές στη συσκευασία των τροφίμων.

### 5.24. Λεπτομέρειες για τη βαθιά κατάψυξη

Σύμφωνα με τα πρότυπα IEC 62552, ο θάλαμος κατάψυξης πρέπει να έχει τουλάχιστον τη δυναμικότητα κατάψυξης 4,5 κιλών τροφίμων στους  $-18^{\circ}\text{C}$  ή χαμηλότερες θερμοκρασίες σε 24 ώρες για κάθε 100 λίτρα όγκου του θαλάμου κατάψυξης. Τα τρόφιμα μπορούν να διατηρηθούν για παρατεταμένες περιόδους μόνο σε θερμοκρασίες  $-18^{\circ}\text{C}$  ή χαμηλότερες. Μπορείτε να διατηρήσετε τα τρόφιμα φρέσκα για μήνες (στη βαθιά κατάψυξη σε ή κάτω από θερμοκρασίες  $-18^{\circ}\text{C}$ ).

Τα προς κατάψυξη τρόφιμα δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με τα ήδη καταψυγμένα τρόφιμα, για την αποφυγή μερικής απόψυξης των δεύτερων.

Βράστε τα λαχανικά και φιλτράρετε το νερό για να επεκτείνετε το χρόνο φύλαξης των κατεψυγμένων. Τοποθετείτε τα τρόφιμα σε αεροστεγείς συσκευασίες αφού τα φιλτράρετε και τοποθετήστε τα στην κατάψυξη. Μπανάνες, ντομάτες, μαρούλι, σέλινο, βραστά αυγά, πατάτες και παρόμοια τρόφιμα δεν πρέπει να καταψύχονται. Η κατάψυξη αυτών των τροφίμων απλά θα προκαλέσει μείωση της διατροφικής αξίας και της ποιότητας των τροφίμων, καθώς και ενδεχόμενη αλλοίωση που είναι επιβλαβής για την υγεία.

## Χρήση του προϊόντος

Ρύθμιση θαλάμου Κατάψυξης	Ρύθμιση θαλάμου Συντήρησης	Περιγραφές
-18°C	4°C	Αυτή είναι η προεπιλεγμένη, συνιστώμενη ρύθμιση.
-20, -22 ή -24°C	4°C	Αυτές οι ρυθμίσεις συνιστώνται για θερμοκρασίες περιβάλλοντος που δεν υπερβαίνουν τους 30°C.
Hızlı Dondur	4°C	Χρησιμοποιείτε αυτή τη ρύθμιση για να καταψύξετε τρόφιμα σε σύντομο χρόνο, το προϊόν θα επανέλθει στις προηγούμενες ρυθμίσεις όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία.
-18°C ή χαμηλότερη θερμοκρασία	2°C	Χρησιμοποιείτε αυτές τις ρυθμίσεις αν πιστεύετε ότι ο θάλαμος συντήρησης δεν είναι αρκετά κρύος, λόγω της θερμοκρασίας περιβάλλοντος ή συχνού ανοίγματος της πόρτας. Ψυγείο / Οδηγίες Χρήσης

### 5.25. Τοποθέτηση των τροφίμων

Ράφια θαλάμου κατάψυξης Ράφια θαλάμου	Διάφορα κατεψυγμένα τρόφιμα περιλαμβανομένου κρέατος, ψαριών, παγωτού, λαχανικών κλπ.
συντήρησης Ράφια πόρτας	Τρόφιμα μέσα σε σκεύη, σκεπασμένα πιάτα και σκεπασμένες θήκες, αυγά (σε σκεπασμένες θήκες)
συντήρησης Συρτάρι λαχανικών	Μικρά και συσκευασμένα τρόφιμα ή ποτά
θαλάμου	Φρούτα και λαχανικά
Διαμέρισμα νωπών τροφίμων	Ντελικάτσεν (είδη πρωινού, προϊόντα κρέατος για άμεση κατανάλωση)

### 5.26. Ειδοποίηση ανοικτής πόρτας (προαιρ.)

Θα ακουστεί μια ηχητική ειδοποίηση αν η πόρτα του προϊόντος παραμείνει ανοικτή για 1 λεπτό. Η ηχητική ειδοποίηση θα σταματήσει όταν κλείσετε την πόρτα ή πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί στην οθόνη (αν διατίθεται).

### 5.27. Εσωτερικό φως

Για το εσωτερικό φως χρησιμοποιείται μια λάμπα τύπου LED. Για οποιαδήποτε προβλήματα με αυτή τη λάμπα απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο σέρβις.

## 6 Συντήρηση και καθαρισμός

Ο τακτικός καθαρισμός του προϊόντος θα επιμηκύνει την ωφέλιμη διάρκεια ζωής του.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αποσυνδέστε το ψυγείο από το ρεύμα δικτύου πριν τον καθαρισμό.

- Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία που είναι αιχμηρά ή χαράζουν, σαπουνί, οικιακά καθαριστικά, απορρυπαντικά, αέριο, βενζίνη, αραιωτικά και παρόμοιες ουσίες για τον καθαρισμό.
- Σε προϊόντα που δεν είναι No Frost, στο πίσω τοίχωμα του θαλάμου συντήρησης σχηματίζονται σταγόνες και πάχνη πάχους έως ενός δακτύλου. Μην καθαρίζετε και μην απλώνετε λάδι ή παρόμοια υλικά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ελαφρώς υγρά πανιά μικροϊνών για τον καθαρισμό της εξωτερικής επιφάνειας του προϊόντος. Οι σπόγγοι και άλλοι τύποι πανιών καθαρισμού μπορεί να χαράξουν την επιφάνεια.
- Διαλύστε μια κουταλιά του γλυκού μαγειρικής σόδας σε νερό. Υγράνετε στο νερό αυτό ένα πανί και στύψτε το. Σκουπίστε τη συσκευή με αυτό το πανί και στεγνώστε το σχολαστικά.
- Προσέξτε να κρατήσετε το νερό μακριά από το κάλυμμα της λάμπας και άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Καθαρίστε την πόρτα χρησιμοποιώντας ένα υγρό πανί. Αφαιρέστε όλα τα είδη μέσα από το ψυγείο για να αφαιρέσετε την πόρτα και τα ράφια των θαλάμων. Ανυψώστε τα ράφια πόρτας για να τα αποσυνδέσετε. Καθαρίστε και στεγνώστε τα ράφια, και κατόπιν επανατοποθετήστε τα συρτά από το πάνω μέρος.

- Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη ή καθαριστικά προϊόντα στην εξωτερική επιφάνεια και στα επιχρωμιωμένα μέρη του προϊόντος. Η χλωρίνη θα προκαλέσει σκουριά σε τέτοιες μεταλλικές επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία που κόβουν και χαράζουν ή σαπουνί, οικιακά καθαριστικά, απορρυπαντικά βενζίνη, βενζόλιο, κεριά κλπ, διαφορετικά οι στάμνες στα πλαστικά εξαρτήματα θα σβήσουν και θα προκύψει παραμόρφωση. Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε χλιαρό νερό και ένα μαλακό πανί και σκουπίστε για να στεγνώσει.

### 6.1. Αποτροπή δυσάρεστων οσμών

Το προϊόν κατασκευάζεται χωρίς υλικά που αναδίδουν οσμές. Ωστόσο, η φύλαξη των τροφίμων σε ακατάλληλα τμήματα και ο ακατάλληλος καθαρισμός των εσωτερικών επιφανειών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ανάπτυξη δυσάρεστων οσμών.

Για να το αποφύγετε αυτό, καθαρίζετε το εσωτερικό με διάλυμα μαγειρικής σόδας σε νερό κάθε 15 ημέρες.

- Να διατηρείτε τα τρόφιμα σε κλειστά δοχεία. Από τα μη σφραγισμένα τρόφιμα μπορεί να εξαπλωθούν μικροοργανισμοί και να προκληθούν δυσάρεστες οσμές.
- Μην τοποθετείτε μέσα στο ψυγείο ληγμένα και αλλοιωμένα τρόφιμα.

### 6.2. Προστασία των πλαστικών επιφανειών

Αν χυθεί λάδι στις πλαστικές επιφάνειες μπορεί να προκληθεί ζημιά στην επιφάνεια και πρέπει να καθαρίζονται άμεσα με χλιαρό νερό.

### 6.3. Τζάμια πόρτας

- Αυτά τα τζάμια είναι σκληρυμένα για να αυξηθεί η ανθεκτικότητά τους σε κτυπήματα και θραύση.
- Επίσης, στην πίσω επιφάνειά τους έχει εφαρμοστεί μια μεμβράνη ασφαλείας, ως πρόσθετο μέτρο ασφαλείας, για να αποτρέψει την πρόκληση ζημιάς από τα τζάμια στα γύρω αντικείμενα σε περίπτωση θραύσης.
- Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη από τα τζάμια.
- Υπάρχει μια επικάλυψη στην επιφάνεια των τζαμιών. Αυτή η επικάλυψη ελαχιστοποιεί τη συσσώρευση λεκέδων και βοηθά να αφαιρούνται εύκολα ενδεχόμενοι λεκέδες και ρύποι. Τα τζάμια που δεν προστατεύονται από τέτοια επικάλυψη μπορεί να υπόκεινται σε επίμονη προσκόλληση οργανικών ή ανόργανων ρύπων βάσης αέρα ή νερού, όπως άλατα σκληρότητας, ανόργανα άλατα, άκαυστους υδρογονάνθρακες, μεταλλικά οξειδία και σιλικόνες, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν εύκολα και γρήγορα λεκέδες ή υλική ζημιά. Η διατήρηση της καθαριότητας των τζαμιών γίνεται υπερβολικά δύσκολη παρά τον τακτικό καθαρισμό. Επομένως, υποβαθμίζεται η εμφάνιση και η διαφάνεια του τζαμιού. Οι σκληρές και διαβρωτικές μέθοδοι καθαρισμού και τα παρόμοια καθαριστικά θα επιδεινώσουν αυτά τα προβλήματα και θα επιταχύνουν την υποβάθμιση.
- Για τον τακτικό καθαρισμό πρέπει να χρησιμοποιούνται καθαριστικά προϊόντα βάσης νερού τα οποία δεν είναι αλκαλικά και διαβρωτικά.
- Για τον καθαρισμό πρέπει να χρησιμοποιούνται μη αλκαλικά και μη διαβρωτικά υλικά ώστε να διατηρηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα η ωφέλιμη ζωή αυτής της επικάλυψης.
- Αυτά τα τζάμια είναι σκληρυμένα για να αυξηθεί η ανθεκτικότητά τους σε κτυπήματα και θραύση.
- Επίσης, στην πίσω επιφάνειά τους έχει εφαρμοστεί μια μεμβράνη ασφαλείας, ως πρόσθετο μέτρο ασφαλείας, για να αποτρέψει την πρόκληση ζημιάς από τα τζάμια στα γύρω αντικείμενα σε περίπτωση θραύσης.
- \*Το άλκαλι είναι μια βάση η οποία σχηματίζει ιόντα υδροξυλίου ( $\text{OH}^-$ ) όταν διαλύεται σε νερό.
- Τα μέταλλα Li (λίθιο), Na (νάτριο), K (κάλιο), Rb (ρουβίδιο), Cs (καίσιο) και το τεχνητό και ραδιενεργό μέταλλο Fr (φράγκιο) ονομάζονται ΑΛΚΑΛΙΚΑ ΜΕΤΑΛΛΑ.

## 7 Επίλυση προβλημάτων

Ελέγξτε αυτή τη λίστα πριν απευθυνθείτε στο σέρβις. Αν το κάνετε αυτό θα εξοικονομήσετε χρόνο και χρήματα. Αυτή η λίστα περιλαμβάνει συχνά παράπονα που δεν έχουν σχέση με ελαττωματική εργασία ή υλικά. Ορισμένες λειτουργίες που αναφέρονται εδώ ίσως να μην έχουν εφαρμογή στο προϊόν σας.

### Το ψυγείο δεν λειτουργεί.

- Το φινι ρευματοληψίας δεν έχει εισαχθεί πλήρως. >>> *Συνδέστε το ώστε να εισέλθει πλήρως στην πρίζα.*
- Έχει καεί η ασφάλεια που συνδέεται στην πρίζα που τροφοδοτεί το προϊόν ή η γενική ασφάλεια. >>> *Ελέγξτε τις ασφάλειες.*

### Συμπύκνωση στο πλευρικό τοίχωμα του θαλάμου συντήρησης (MULTI ZONE, COOL, CONTROL και FLEXI ZONE).

- Η πόρτα ανοιγόταν πολύ συχνά >>> *Προσέξτε να μην ανοίγετε πολύ συχνά την πόρτα του προϊόντος.*
- Το περιβάλλον είναι πολύ υγρό. >>> *Μην εγκαταστήσετε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον.*
- Τρόφιμα που περιέχουν υγρά φυλάσσονται σε ανοικτά δοχεία. >>> *Να διατηρείτε τα τρόφιμα που περιέχουν υγρά σε κλειστά δοχεία.*
- Η πόρτα του προϊόντος έχει μείνει ανοικτή. >>> *Μην κρατάτε την πόρτα του προϊόντος ανοικτή για πολλή ώρα.*
- Ο θερμοστάτης έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή θερμοκρασία. >>> *Ρυθμίστε το θερμοστάτη σε κατάλληλη θερμοκρασία.*

### Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί.

- Σε περίπτωση αιφνίδιας διακοπής ρεύματος ή αποσύνδεσης του φινι ρευματοληψίας από την πρίζα και επανασύνδεσής του, η πίεση αερίου στο ψυκτικό σύστημα του προϊόντος δεν είναι ισορροπημένη, με αποτέλεσμα να ενεργοποιείται η θερμική προστασία του συμπιεστή. Το προϊόν θα αρχίσει πάλι να λειτουργεί μετά από περίπου 6 λεπτά. Αν η λειτουργία του προϊόντος δεν ξεκινήσει πάλι μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, απευθυνθείτε στο σέρβις.
- Η απόψυξη είναι ενεργή. >>> *Αυτό είναι φυσιολογικό για προϊόν με πλήρως αυτόματη απόψυξη. Η απόψυξη διενεργείται περιοδικά.*
- Το προϊόν δεν έχει συνδεθεί στην πρίζα. >>> *Βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί το καλώδιο ρεύματος.*
- Η ρύθμιση θερμοκρασίας είναι λανθασμένη. >>> *Επιλέξτε την κατάλληλη ρύθμιση θερμοκρασίας.*
- Έγινε διακοπή ρεύματος. >>> *Το προϊόν θα συνεχίσει να λειτουργεί κανονικά όταν αποκατασταθεί το ρεύμα.*

### Ο θόρυβος λειτουργίας του ψυγείου αυξάνεται κατά τη χρήση.

- Η απόδοση λειτουργίας του προϊόντος μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τις μεταβολές της θερμοκρασίας περιβάλλοντος. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί δυσλειτουργία.

### Το ψυγείο τίθεται σε λειτουργία πολύ συχνά ή όχι για πολύ χρόνο.



## Επίλυση προβλημάτων

- Το νέο προϊόν μπορεί να είναι μεγαλύτερο από το προηγούμενο. Τα μεγαλύτερα προϊόντα θα λειτουργούν για μεγαλύτερη χρονική διάρκεια.
- Η θερμοκρασία του δωματίου μπορεί να είναι υψηλή. >>> Το προϊόν κανονικά θα λειτουργεί για μεγαλύτερα χρονικά διαστήματα για μεγαλύτερη θερμοκρασία δωματίου.
- Το προϊόν μπορεί να έχει συνδεθεί πρόσφατα στην πρίζα ή μπορεί να τοποθετήθηκαν νέα τρόφιμα στο εσωτερικό του. >>> Θα χρειαστεί περισσότερος χρόνος για να φθάσει το προϊόν τη ρυθμισμένη θερμοκρασία όταν έχει συνδεθεί πρόσφατα στην πρίζα ή τοποθετήθηκαν νέα τρόφιμα στο εσωτερικό του. Αυτό είναι φυσιολογικό.
- Μπορεί να τοποθετήθηκαν πρόσφατα μεγάλες ποσότητες θερμών τροφίμων μέσα στο προϊόν. >>> Μην τοποθετείτε μέσα στο προϊόν ζεστά τρόφιμα.
- Οι πόρτες ανοίγονταν συχνά ή διατηρήθηκαν ανοικτές για μεγάλες χρονικές περιόδους. >>> Ο ζεστός αέρας που εισέρχεται στο εσωτερικό του, θα κάνει το προϊόν να λειτουργεί για περισσότερο χρόνο. Μην ανοίγετε τις πόρτες πολύ συχνά.
- Η πόρτα κατάψυξης ή συντήρησης μπορεί να είναι μισάνοιχτη. >>> Ελέγξτε ότι οι πόρτες έχουν κλείσει καλά.
- Το προϊόν μπορεί να έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή θερμοκρασία. >>> Ρυθμίστε τη θερμοκρασία σε υψηλότερη θερμοκρασία και περιμένετε να επιτύχει το προϊόν τη ρυθμισμένη θερμοκρασία.
- Η στεγανοποίηση της πόρτας συντήρησης ή κατάψυξης μπορεί να είναι λερωμένη, φθαρμένη, σπασμένη ή να μην εδράζει σωστά. >>> Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τη στεγανοποίηση. Αν η στεγανοποίηση της πόρτας έχει υποστεί ζημιά / φθορά, το προϊόν θα λειτουργεί για μεγαλύτερες περιόδους για να διατηρήσει την τρέχουσα θερμοκρασία.

**Η θερμοκρασία κατάψυξης είναι πολύ χαμηλή, αλλά η θερμοκρασία της συντήρησης είναι επαρκής.**

- Η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης έχει ρυθμιστεί σε πολύ μικρή τιμή. >>> Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης σε υψηλότερη τιμή και ελέγξτε πάλι.

**Η θερμοκρασία συντήρησης είναι πολύ χαμηλή, αλλά η θερμοκρασία της κατάψυξης είναι επαρκής.**

- Η θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ μικρή τιμή. >>> Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης σε υψηλότερη τιμή και ελέγξτε πάλι.

**Τα τρόφιμα που φυλάσσονται στα συρτάρια του θαλάμου συντήρησης είναι παγωμένα.**

- Η θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ μικρή τιμή. >>> Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης σε υψηλότερη τιμή και ελέγξτε πάλι.

**Η θερμοκρασία στη συντήρηση ή κατάψυξης είναι πολύ υψηλή.**

## Επίλυση προβλημάτων

- Η θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ υψηλή τιμή. >>> *Η ρύθμιση της θερμοκρασίας θαλάμου συντήρησης επηρεάζει τη θερμοκρασία θαλάμου κατάψυξης. Αλλάξτε τη θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης ή κατάψυξης και περιμένετε έως ότου οι αντίστοιχοι θάλαμοι έχουν επιτύχει το ρυθμισμένο επίπεδο θερμοκρασίας.*
- Οι πόρτες ανοίγονταν συχνά ή διατηρήθηκαν ανοικτές για μεγάλες χρονικές περιόδους. >>> *Μην ανοίγετε τις πόρτες πολύ συχνά.*
- Η πόρτα μπορεί να είναι μισάνοιχτη. >>> *Κλείστε τελείως την πόρτα.*
- Το προϊόν μπορεί να έχει συνδεθεί πρόσφατα στην πρίζα ή μπορεί να τοποθετήθηκαν νέα τρόφιμα στο εσωτερικό του. >>> *Αυτό είναι φυσιολογικό. Θα χρειαστεί περισσότερος χρόνος για να φθάσει το προϊόν τη ρυθμισμένη θερμοκρασία όταν έχει συνδεθεί πρόσφατα στην πρίζα ή τοποθετήθηκαν νέα τρόφιμα στο εσωτερικό του.*
- Μπορεί να τοποθετήθηκαν πρόσφατα μεγάλες ποσότητες θερμών τροφίμων μέσα στο προϊόν. >>> *Μην τοποθετείτε μέσα στο προϊόν ζεστά τρόφιμα.*

### Ταλάντευση ή θόρυβος

- Το δάπεδο δεν είναι επίπεδο, οριζόντιο και ανθεκτικό. >>> *Αν το προϊόν ταλαντεύεται όταν το μετακινείτε αργά, ρυθμίστε τα πόδια για να ισορροπήσετε το προϊόν. Επίσης βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο έχει αρκετή φέρουσα ικανότητα ώστε να αντέχει το προϊόν.*
- Οποιαδήποτε είδη έχουν τοποθετηθεί πάνω στο προϊόν μπορεί να προκαλέσουν θόρυβο. >>> *Αφαιρέστε οποιαδήποτε είδη έχουν τοποθετηθεί πάνω στο προϊόν.*

### Το προϊόν παράγει θόρυβο ροής ή ψεκασμού υγρού κλπ.

- Οι αρχές λειτουργίας του προϊόντος περιλαμβάνουν ροή υγρού και αερίου. >>> *Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί δυσλειτουργία.*

### Ακούγεται φύσημα αέρα από το προϊόν.

- Το προϊόν χρησιμοποιεί έναν ανεμιστήρα για τη διαδικασία ψύξης. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί δυσλειτουργία.

### Υπάρχει συμπύκνωση στα εσωτερικά τοιχώματα του προϊόντος.

- Ο θερμός ή υγρός καιρός μπορεί να αυξήσει τη συσσώρευση πάγου και τη συμπύκνωση. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί δυσλειτουργία.
- Οι πόρτες ανοίγονταν συχνά ή διατηρήθηκαν ανοικτές για μεγάλες χρονικές περιόδους. >>> *Μην ανοίγετε τις πόρτες πολύ συχνά, αν κάποια πόρτα είναι ανοικτή, κλείστε την.*
- Η πόρτα μπορεί να είναι μισάνοιχτη. >>> *Κλείστε τελείως την πόρτα.*

### Υπάρχει συμπύκνωση στα εξωτερικά τοιχώματα του προϊόντος ή ανάμεσα στις πόρτες.

- Ο καιρός μπορεί να είναι υγρός, αυτό είναι πολύ φυσιολογικό σε κρύο καιρό. >>> *Η συμπύκνωση θα πάψει όταν μειωθεί η υγρασία.*

### Δυσσομία στο εσωτερικό.

- Το προϊόν δεν καθαρίζεται τακτικά. >>> *Καθαρίζετε το εσωτερικό τακτικά με σφουγγάρι, χλιαρό νερό και διάλυμα μαγειρικής σόδας σε νερό.*
- Ορισμένες συσκευασίες και υλικά συσκευασίας μπορεί να παράγουν οσμές. >>> *Χρησιμοποιείτε δοχεία και υλικά συσκευασίας που δεν παράγουν οσμές.*
- Τα τρόφιμα τοποθετήθηκαν σε μη σφραγισμένα δοχεία. >>> *Να διατηρείτε τα τρόφιμα σε σφραγισμένα δοχεία. Από τα μη σφραγισμένα τρόφιμα μπορεί να εξαπλωθούν μικροοργανισμοί και να προκληθούν δυσάρεστες οσμές.*
- Απομακρύνετε από το προϊόν τυχόν τρόφιμα που έχουν λήξει ή αλλοιωθεί.

### Η πόρτα δεν κλείνει.

## Επίλυση προβλημάτων

- Οι συσκευασίες των τροφίμων μπορεί να εμποδίζουν την πόρτα. >>> *Αλλάξτε θέση σε τυχόν είδη που εμποδίζουν τις πόρτες.*
- Το προϊόν δεν στέκεται σε τελείως όρθια θέση στο δάπεδο. >>> *Ρυθμίστε τα πόδια για να ισορροπήσετε σωστά το προϊόν.*
- Το δάπεδο δεν είναι επίπεδο, οριζόντιο και ανθεκτικό. >>> *Βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο είναι επίπεδο και οριζόντιο και αρκετά ανθεκτικό για το βάρος του προϊόντος.*

### Το συρτάρι λαχανικών έχει σφηνώσει.

- Τα τρόφιμα μπορεί να έρχονται σε επαφή με το άνω τμήμα του συρταριού. >>> *Αναδιοργανώστε τα τρόφιμα μέσα στο συρτάρι.*

### Αν Η Επιφάνεια Του Προϊόντος Είναι Θερμη.

- Ενδέχεται να παρατηρηθούν υψηλές θερμοκρασίες ανάμεσα στις δύο πόρτες, στα πλευρικά πλαίσια και στην πίσω σχάρα κατά τη λειτουργία του προϊόντος. Αυτό είναι φυσιολογικό και το προϊόν δεν χρειάζεται συντήρηση! Προσοχή όταν αγγίζετε αυτές τις επιφάνειες.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν το πρόβλημα επιμένει αφού ακολουθήσετε τις οδηγίες σε αυτή την ενότητα, απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς ή σε Εξουσιοδοτημένο σέρβις. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το προϊόν.

## ΠΑΡ. ΣΕΪΤΑΝΙΔΗΣ Α.Ε.

ΠΟΛΥΣΤΥΛΟ ΚΑΒΑΛΑΣ ΤΗΛ 2510 392 180-3

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΛΙΜΟΥ 8 ΚΑΙ ΖΑΛΟΓΓΟΥ, ΑΛΙΜΟΣ

ΤΗΛ 211 012 2829-30-31-32

E-mail: seitanidis@otenet.gr



## ΕΓΓΥΗΣΗ

Η εταιρεία ΠΑΡ.ΣΕΪΤΑΝΙΔΗΣ Α.Ε. σας ευχαριστεί για την προτίμηση που δείξατε αγοράζοντας τις συσκευές beko και σας παρέχει τον παρακάτω χρόνο εγγύησης από την ημερομηνία αγοράς τους. Αν μέσα στην διάρκεια της εγγύησης η συσκευή σας χρειαστεί επισκευή, μπορείτε να ενημερωθείτε για τα εξουσιοδοτημένα service από το τηλεφωνικό κέντρο της εταιρεία μας στο τηλέφωνο **2510 392511 / 2510 392512**

<b>ΨΥΓΕΙΑ</b>	3 ΧΡΟΝΙΑ	<b>ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ</b>	3 ΧΡΟΝΙΑ
<b>ΚΟΥΖΙΝΕΣ</b>	3 ΧΡΟΝΙΑ	<b>ΦΟΥΡΝΟΙ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ</b>	2 ΧΡΟΝΙΑ
<b>ΠΑΛΥΝΤΗΡΙΑ</b>	3 ΧΡΟΝΙΑ	<b>ΜΙΚΡΟΣΥΣΚΕΥΕΣ - ΣΚΟΥΠΕΣ</b>	2 ΧΡΟΝΙΑ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΗ..... ΑΡ. ΕΓΓΥΗΣΗΣ.....

..... ΑΡ. ΠΑΡΑΣΤΑΤ. ΑΓΟΡΑΣ.....

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ..... ΜΟΝΤΕΛΟ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....

..... ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....

ΤΗΛ : ..... ΗΜΕΡ/ΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ.....

**ΣΦΡΑΓΙΔΑ & ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΠΩΛΗΤΗ.....**



ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΗ..... ΑΡ. ΕΓΓΥΗΣΗΣ.....

..... ΑΡ. ΠΑΡΑΣΤΑΤ. ΑΓΟΡΑΣ.....

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ..... ΜΟΝΤΕΛΟ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....

..... ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....

ΤΗΛ : ..... ΗΜΕΡ/ΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ.....

**ΣΦΡΑΓΙΔΑ & ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΠΩΛΗΤΗ.....**

.....

## ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΙΣΧΥΟΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

1. Για να ισχύει η παρούσα εγγύηση θα πρέπει να συμπληρωθούν πλήρως και να υπογραφούν δεόντως με φροντίδα του πελάτη και τα δύο μέρη της εγγύησης. Το απόκομμα για την εταιρεία θα πρέπει να ταχυδρομηθεί με συστημένη επιστολή ή να προσκομηθεί στα γραφεία της εταιρείας μας (Πολύτυλο Καβάλας Τ.Θ 1402 , Τ.Κ.64003) εντός 10 ημερών από την ημερομηνία αγοράς.
2. Η εργοστασιακή εγγύηση καλύπτει τον χρόνο που αναγράφεται στον σχετικό πίνακα για κάθε συσκευή, κάθε αναμάλια ή βλάβη που οφείλεται αποκλειστικά σε κατασκευαστικό ελάττωμα ή ελαττωματικό εξάρτημα της συσκευής. Η αποκατάσταση της βλάβης γίνεται εντελώς δωρεάν δια της αντικατάστασης ή επισκευής του ελαττωματικού εξαρτήματος. Σε καμία περίπτωση δεν προβλέπεται η **αντικατάσταση** της συσκευής. Ο καταναλωτής οφείλει με δικές του δαπάνες να πάει την συσκευή στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο service της εταιρίας.
3. Η εταιρεία μας διατηρεί το δικαίωμα να καθορίζει τον τρόπο και τόπο επισκευής των βλαβών κατά την απόλυτη κρίση της .
4. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που οφείλονται άμεσα ή έμμεσα σε αμέλεια , παράλειψη , κακή εγκατάσταση και πάσης φύσεως επέμβαση στη συσκευή από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο , κακή χρήση και ελλιπή συντήρηση της συσκευής. Επίσης η εταιρεία μας δεν ευθύνεται για βλάβες που οφείλονται σε κακή ηλεκτρική σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στη πινακίδα της συσκευής , σε μη γειωμένο ρευματοδότη ή σε μεταβολές της τάσης. Στις καλύψεις της εγγύησης δεν συμπεριλαμβάνονται τα εύθραυστα εξαρτήματα όπως ενδεικτικά αναφέρουμε :υαλίνες και πλαστικές επιφάνειες , λυχνίες κ.α.
5. Η εγγύηση παρέχεται προς τον αρχικό αγοραστή και ισχύει από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής.
6. Η παρούσα εγγύηση πρέπει να συνοδεύεται από τιμολόγιο ή δελτίο λιανικής πώλησης ή φωτοαντίγραφο **αυτού**.

Αποφύγετε την αλλοίωση της εγγύησης και της πινακίδας μητρώου που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής.

Φυλάξτε την εγγύηση και μετά την λήξη της.

Προσκομίστε την σε κάθε αίτημα για επισκευή.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΔΕΝ ΣΤΑΛΕΙ Η ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΣ ΕΝΤΟΣ 10 ΗΜΕΡΩΝ ΣΤΗΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΠΟΥ ΕΠΙΛΕΞΑΤΕ

#### SERVICE ΛΕΥΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

<b>ΑΘΗΝΑ</b> ΜΑΚΡΗΣ ΦΩΤΙΟΣ	210 2116649 6932366733	<b>ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ</b> ΓΙΑΓΟΥΡΗΣ Π. Κ ΣΙΑ Ο.Ε.	6947424284 6936065106
<b>ΠΑΤΡΑ</b> ΧΟΡΜΠΑΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ	2610 640810 6932 437700	<b>ΒΟΛΟΣ</b> ΝΑΟΥΜΙΔΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ	22410 94130 6981972363
<b>ΙΩΑΝΝΙΝΑ</b> ΤΣΟΥΓΙΑΣ ΧΡΗΣΤΟΣ	26510 31947 6945 306990	<b>ΚΟΜΟΤΗΝΗ</b> ΠΑΠΑΖΟΥΔΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ	25310 33711 6932 587473

#### SERVICE ΘΡΑΚΕΩΡΑΣΕΩΝ – HIFI

<b>ΑΘΗΝΑ</b> ΜΑΝΩΛΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ	210 8836512	<b>ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ</b> ΣΑΜΙΟΣ ΠΑΡΑΣΧΟΣ	2310 429229
<b>ΠΑΤΡΑ</b> ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ	2610 622388	<b>ΒΟΛΟΣ</b> ΜΑΡΓΑΡΙΤΟΥΛΗΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ	24210 30113



ΠΡΟΣ : 

**ΠΑΡ. ΣΕΪΤΑΝΙΔΗΣ Α.Ε.**

ΠΟΛΥΣΤΥΛΟ ΚΑΒΑΛΑΣ  
Τ.Θ 1402 , Τ.Κ.64003  
ΤΗΛ 2510 392180-3

ΧΩΡΟΣ  
ΓΡΑΜ / ΜΟΥ



57 6330 0000/AP

2/2

EL



[www.beko.com](http://www.beko.com)